

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, miércoles 5 de junio de 1996 Año 10-Nº 2785 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $14

EXCLUSIVO

Antes de que la DGI contratara sin licitación con IBM por 433 millones, el negocio informático más grande de la historia, la principal empresa canadiense del ramo se ofreció a hacerlo por menos de la mitad

Páginas/2/3

GRAN OFERTA
PAGUE DOS LLÉVESE UNA

La OEA rechazó la ley norteamericana que amplía el bloqueo a Cuba

Rebelión en el patio trasero

Páginas/18/19

Naturalezas, *por* Juan Gelman

32

RECLAME SU EJEMPLAR

Un viaje por el Universo

DERECHO

"Los familiares de las víctimas tienen el innegable derecho a una exhaustiva investigación para conocer lo sucedido a sus seres queridos, como también a que los resultados de esta investigación se hagan públicos.

"Amnistía Internacional no cesará de requerir a las autoridades argentinas para que se esclarezca completamente el paradero de los desaparecidos, y también para que continúe la búsqueda de los niños que fueron arrancados de sus familias legítimas."

(De una carta de Amnistía Internacional al nuevo jefe del gobierno de España, José María Aznar, pidiendo que los tribunales de Madrid no archiven las causas sobre desaparición de españoles en la Argentina.)

Condena a los Albatros por la rebelión carapintada

TODOS LIBRES

Página/11

Echaron del Correo a 126 gerentes cavallistas

Página/2


Alejandro Elías

Haroldo Grisanti, hombre de Cavallo y ex presidente de Encotesa.
La división regional de Correos respondía al interés de la Mediterránea.

Cobraban hasta más de 10.000 pesos mensuales. En muchos casos pertenecían a regionales de la Fundación Mediterránea. Uno era, además, de la empresa frutícola de Haroldo Grisanti, el ex titular de Encotesa al que Carlos Menem echó por radio so pretexto de su procesamiento. La nueva conducción del Correo aduce razones presupuestarias, mientras acusa gravemente a la anterior.

Despachan del Correo a 126 gerentes cavallistas

(*Por Cledis Candelaresi*) Arturo Puriccelli, el justicialista interventor de Encotesa, acaba de despedir a 126 gerentes incorporados durante la gestión de su antecesor, el mediterráneo Haroldo Grisanti, a quien la nueva conducción de la empresa estatal le atribuye haber tomado personal a mansalva, con remuneraciones altas, al menos para los paupérrimos niveles salariales del sector público. Aunque la razzia lanzada por el conductor de Correos es justificada formalmente por la necesidad de eliminar un déficit mensual cercano a los $ 4 millones, en rigor le permite al ex gobernador santacruceño borrar toda huella de la anterior administración, que entre otras cuestiones le despierta poca simpatía por pertenecer a la misma fundación que el ministro de Economía: entre los despedidos se encuentra el titular de la agencia regional sureña de la Mediterránea, un agrónomo ligado a la empresa frutícola de la familia Grisanti. El Congreso, en un gesto que también resta puntos a Domingo Cavallo, resignó al menos momentáneamente su facultad de resolver sobre la privatización, que será en concreto un asunto manejado por Comunicaciones, colocada en la órbita de Presidencia.

El primer golpe que Puriccelli le propinó a Grisanti fue su devastador informe en la Comisión de Comunicaciones de Diputados, donde aseguró que, a diferencia de lo que había asegurado hasta el cansancio su circunstancial contrincante, la empresa resultaba deficitaria. También en esa ocasión, el hombre puesto por la Presidencia en el Correo detalló que entre diciembre de 1993 y febrero de 1996 se fueron de la empresa 11.604 agentes, 5600 de ellos por retiros voluntarios (hoy el plantel es de 20.419). Pero, según sus dichos, en el mismo período se incorporaron 841 agentes dentro de convenio, 1320 fuera de él y 3503 con contratos eventuales.

Pero lo que más irrita a la nueva conducción de la empresa estatal es que, entre los fuera de convenio Grisanti haya incorporado 200 gerentes –según datos de fuentes allegadas a la intervención–, con remuneraciones que promedian los 5 mil pesos mensuales, cifra que se encarama a poco más de 10 mil de bolsillo en el caso de las varias gerencias generales. Puriccelli, empeñado en una reestructuración del Correo que lo prepare para su privatización, empezó por aquí la reducción de personal.

Pero lo que mejor prueba que la cacería responde a motivos no estrictamente presupuestarios es que Puriccelli dio ayer el primer paso para desmantelar una estructura de gerencias regionales, las siete Unidades Económicas de Negocios (UEN) en que se fragmentó el país, reorganizadas por el rionegrino Grisanti. Lo llamativo es que comenzó "interviniendo" la de Neuquén mediante el desplazamiento de Ricardo Mohr, quien antes de desempeñarse como gerente general de Encotesa habría prestado servicios en Moño Azul, la firma frutera de los Grisanti.

Desde el palacio de Comunicaciones permanentemente se insinúa esta ligazón entre el ex funcionario cavallista y sus designados en la órbita pública. Es más. Allegados a Puriccelli –que piden estricta reserva de su nombre– hasta sugieren que la red de las UEN fue montada considerando las sedes de la Mediterránea en el interior, con el supuesto fin de facilitarles a los técnicos de la fundación ocupar cargos públicos. Grisanti, que se llamó a silencio después de su humillante partida (el Presidente afirmó por radio que debía renunciar cuando la Justicia lo procesó por haber adjudicado en forma directa un contrato, recurso que utilizó para poder excluir del juego a una empresa ligada a Alfredo Yabrán), difícilmente salga a la palestra para dar explicaciones. Sólo otra irrupción pública del ministro de Economía para defenderlo podría evitar que la reputación de su hombre quede salpicada por los comentarios que desliza la nueva cúpula de la empresa de los buzones.

Quién vende los buzones

(*Por C.C.*) Quizás haya sido su conmocionante denuncia de mafias enquistadas en el poder –en alusión a la influencia que el poderoso Alfredo Yabrán tendría sobre sectores del Gobierno– la que condenó a Domingo Cavallo a ver partir el Correo de su órbita. Diputados, que para el 19 de junio tiene previsto tratar en el recinto el marco regulatorio postal, reforzó con el auxilio de los justicialistas esta marginación: de la polémica iniciativa eliminó el título destinado a reglar la privatización.

Los capítulos cuya discusión, en principio, abandonó la Cámara baja habían encendido el debate en torno de quiénes privatizarían y bajo qué condiciones generales, entre otras con qué posibilidades podrían participar en una futura licitación los capitales extranjeros y locales. Pero como el Correo fue transferido a la órbita presidencial a través de Comunicaciones, los parlamentarios convinieron en reconocer que es este ámbito del Ejecutivo al que le compete definir cuestiones tan trascendentes.

La interpretación legal que hacía ayer un diputado justicialista es que como la original Ley de Reforma del Estado contempla la posibilidad de privatizar Encotesa, el Parlamento está eximido de legislar sobre ello, eludiendo así el debate con la oposición. A Cavallo, eso sí, se le asignó la tarea de conseguir internacionalmente los fondos necesarios para ponerla a punto.

SIGUE POR AHORA EN LA ADUANA

De Fortuna no es otro Parino

Eran las 19.30 cuando Walter de Fortuna les dijo a sus asesores que se quedaba. Era el desenlace –no se sabe si definitivo o provisorio– de sucesivos contactos con Domingo Cavallo (Economía) y Ricardo Gutiérrez (Hacienda) para decidir su suerte. La actitud informativa oficial consistió en negarlo todo, por lo que sólo pudo deducirse que la dimisión del titular de la Aduana debió de ser la consecuencia de dos hechos acumulados. El primero, su procesamiento por el juez Claudio Bonadío por haber incumplido una orden judicial. El segundo, la especie que recientemente consignó a una cuenta de De Fortuna en Miami como receptora de un depósito de 6 millones de dólares, presuntamente provenientes del "retorno" por el gigantesco contrato entre el Banco Nación e IBM.

Un hecho bastante menor, en comparación con el mentado por este rumor, como es la presión paraguaya para lograr la destitución de Ronaldo McLean, jefe aduanero en Posadas, pudo haber contribuido al malestar de De Fortuna. Esto si la que estuvo a punto de ser su salida es vista como una renuncia y no como una defenestración. Aceptando esta hipótesis, el administrador nacional de Aduanas habría fijado ciertas condiciones para permanecer en el cargo. Una de ellas fue la permanencia de McLean, considerando que cumple adecuadamente con su tarea, y que es eso precisamente lo que le granjeó la inquina paraguaya y el pedido de su remoción por parte del presidente Juan Carlos Wasmosy. Este habría sido uno de los puntos tratados ayer por Cavallo con Carlos Menem cuando lo recibió en Olivos.

De Fortuna consideraría, además, que con una Aduana obsoleta como ésta se halla desprotegido ante el acoso judicial. Además de quejarse por el recorte presupuestario sufrido, reclama equipamiento de punta para el organismo. Como ejemplo se menciona la pretensión de contar con *scanners* capaces de espiar el interior de los contenedores. "El método de abrirlos y asomar la cabeza para ver lo que llevan ya no sirve", sostuvo una fuente. Tales detectores están instalados, por ejemplo, en los dos extremos del Eurotúnel, para descubrir si los trenes que ingresan llevan explosivos.

Semanas atrás, cuando el procesamiento dispuesto por Bonadío se erigió en una amenaza cierta sobre el sucesor de Gustavo Parino, también empujado fuera de la Aduana por una causa judicial, Cavallo salió a defender con su habitual estilo temperamental la gestión de De Fortuna, calificando como una "infamia" y una "barbaridad" el proceso que se le seguía, con origen en el polémico juez penal económico Julio Cruciani. Por el momento, Cavallo no ha vuelto a expresarse en torno de las versiones acerca del presunto depósito en Miami. Sin embargo, Gutiérrez afirmó que ese rumor es "totalmente falso".

INDICIOS

LA

(*Por Raúl Dellatorre*) La DGI pagó 433 millones de dólares al consorcio IBM-Banelco por un sistema informático que le había sido ofrecido por un segundo grupo empresarial a menos de la mitad de ese valor. Según confirmaron a *Página/12*, en forma coincidente, fuentes diplomáticas canadienses y de una de las empresas afectadas, del mismo origen, la desestimación de la solución informática ofrecida por el consorcio STI motivó un reclamo ante la embajada argentina en Ottawa en abril de 1994, cuando se adjudicó el contrato a IBM-Banelco. La adjudicación fue realizada por el entonces titular de la DGI, Ricardo Cossio, por vía directa, en uso de las facultades otorgadas por un decreto de necesidad y urgencia de un año antes (marzo de 1993), firmado por el presidente Carlos Menem y los ministros Domingo Cavallo (Economía) y Enrique Rodríguez (Trabajo). La misma herramienta excepcional fue utilizada para realizar compras y contratos millonarios hasta principios de 1996, operaciones que dieron lugar a una denuncia judicial contra Cossio por presunto fraude a la administración pública y malversación de caudales.

Tal cual informó este diario en su edición del último sábado, la contratación con IBM-Banelco para instalar el sistema de recaudación previsional había sido objetada por la Subsecretaría de Informática (dependiente de la secretaría de la Función Pública, Claudia Bello), que en un dictamen enviado a Cossio el 22 de febrero de 1994 deslindó "la responsabilidad por el sobrecosto que pudiera ocasionarse" por el tipo de contratación resuelta. La oferta del consorcio STI, encabezado por System House Ltd. (SHL), de Canadá, hasta ahora no había tomado estado público, y es el primer indicio de que podría haberse pagado un sobreprecio por el servicio.

En febrero de 1994, las firmas IBM, System House, Banelco, Argencard y Startel fueron invitadas por la DGI a estudiar el problema informático a resolver. Un mes después, el 14 de marzo, se presentaron dos ofertas, la de IBM-Banelco y la de STI (System House y socios locales, vinculados al Banco Crédito Argentino). La cabeza de este último consorcio fue Ricardo Cairoli, ex presidente del citado banco y titular de la sociedad de inversiones Capital Markets.

"STI ya había presentado una solución integral antes de la convocatoria de febrero", confió a **Página/12** una fuente cercana a aquella operación. "En el consorcio participaba Jorge San Martín, un ex director de la Dirección de Recaudación Previsional que conocía perfectamente qué se necesitaba", agregó. El consorcio conformado con los canadienses "presentó una solución integral, que en principio fue rechazada argumentando que no había interés, pero a las pocas semanas los volvieron a llamar y les dieron quince días para presentar oferta", precisó la fuente. Este último paso haría referencia a la convocatoria de febrero de 1994 y la posterior presentación de ofertas, el 14 de marzo.

De acuerdo a fuentes confiables, IBM habría objetado a la empresa canadiense, sugiriendo que no esta-

DE SOBREPRECIO EN EL MEGACONTRATO CON IBM

DGI GARPA DOBLE

Una empresa canadiense le había ofrecido a Impositiva instalar el sistema de recaudación previsional por menos de la mitad del precio finalmente pagado a la dupla IBM-Banelco, de 433 millones de dólares. El contrato fue adjudicado en forma directa por el entonces titular de la DGI, Ricardo Cossio. El caso motivó quejas ante la embajada argentina en Canadá y ante la Cancillería.

CLAVES

✓ La DGI contrató con IBM-Banelco por 433 millones de dólares el equipamiento informático para el régimen de jubilaciones y pensiones, pese a contar con una oferta alternativa por un valor inferior a la mitad.

✓ La empresa canadiense afectada, System House, reclamó a través de su embajada, pero desistió de hacer una presentación formal.

✓ Ricardo Cossio, ex titular de la DGI que firmó el contrato, envió a un hombre de su confianza a Canadá para demostrar la impracticabilidad de la oferta, pero no pidió informes técnicos para evaluar las alternativas.

✓La contratación con IBM-Banelco había sido objetada por la Subsecretaría de Informática, que señaló que la tarea podía hacerse con equipos disponibles en el Estado.

Ricardo Cossio, ex DGI, un fervoroso de las computadoras.

Todo empezó con un decreto que firmaron Menem y Cavallo.

ría en capacidad de cumplir en término con los requerimientos del contrato. Cossio envió a Canadá, junto a representantes de System House, a uno de sus hombres de mayor confianza, Daniel Hurrel, quien a su regreso elaboró un informe lapidario, descalificando esa oferta y advirtiendo sobre el alto riesgo de incumplimiento. Pese a que el precio que ofrecía STI era inferior a la mitad del propuesto por IBM-Banelco, estos últimos se adjudicaron el contrato.

Los canadienses habrían hecho llegar su malestar a las autoridades argentinas por dos vías: a través de una "manifestación verbal" de representantes de la empresa ante la embajadora argentina en Ottawa, Lilien O'Connell, y un reclamo "informal" de la embajada de Canadá en Buenos Aires ante la Cancillería argentina. La respuesta no habría sido satisfactoria, pero la empresa prefirió "dejar morir el tema", comentó una segunda fuente vinculada a la empresa. Los diputados nacionales Chacho Alvarez, Horacio Viqueira y Alfredo Bravo fueron citados por el juez Carlos Liporace a ratificar su denuncia el martes próximo, oportunidad en la que agregarán, como elementos de prueba, la documentación referida al cuestionamiento de la oferta de IBMBanelco.

SUMARIO EN IMPOSITIVA

El pecador hurga en su pecado

La Dirección General Impositiva inició un sumario interno para aclarar de qué modo se llevó a cabo la investigación sobre CCR, la empresa cuya pista desató el escándalo informático de IBM-Banco Nación y dinamitó, por dos veces, la cúpula de la propia DGI. El inesperado sumario que, según pudo saber *Página/12*, busca determinar por qué razón la pesquisa se orientó hacia CCR y no hacia la Big Blue, pone implícitamente en cuestión el rol desempeñado en ella por Carlos Bo, el hombre de Impositiva que detectó las falsas facturas emitidas por CCR y motorizó la denuncia del caso ante el juez en lo Penal Económico Guillermo Tiscornia.

CCR es propiedad de un cuñado de Marcelo Cattáneo, titular de Consad, otra de las firmas involucradas en el affaire. Contratos incorporados al expediente judicial demostrarían que de CCR formó parte también Juan Carlos Cattáneo, hermano de Marcelo y, hasta ese momento, segundo de Alberto Kohan en la Secretaría General de la Presidencia. Pero CCR, que había librado voluminosos cheques de ventanilla en favor de personas modestas, por completo ajenas al negocio informático, e incluso a nombre de fallecidos de larga data, resultó ser la vendedora del sistema muleto SBL, considerado al menos uno de los agujeros negros por los que se habrían escurrido los generosos sobreprecios que, se sospecha, signaron el contrato IBM-Banco Nación. Verificada la falsedad de las facturas, la DGI –a cargo entonces de Ricardo Cossio– designó a Bo para capitanear la investigación y convocó a un abogado externo, el ex juez federal Norberto Gilletta, para representar al organismo recaudador en la denuncia ante los tribunales.

Llegado el escándalo al punto crítico, Cossio fue alejado de la DGI. Tras su renuncia y pese a las afirmaciones en contrario del mismo Domingo Cavallo, el nuevo responsable del ente, Hugo Gaggero (exiliado de la vicepresidencia del Nación) resolvió rescindir también el contrato que vinculaba a Gilletta con la causa. Ahora, una nueva cúpula de la DGI –la tercera en menos de un año– dispuso que el número cuatro de su staff, Alberto Gorosito, responsable de la subdirección general Legal Tributaria, tome las riendas del sumario que buscará esclarecer por qué razón las cosas se hicieron así y no de otro modo. La medida generó incertidumbre entre los vapuleados funcionarios de la DGI que ven despuntar un intempestivo e implícito cuestionamiento a la labor de Bo en un tema que parecía haber dado buenos resultados.

CASO BANCO NACION

En procesión ante el juez

Steve Lew, quien fuera enviado por la casa matriz de IBM para supervisar la propuesta de informatización del Banco Nación, está citado para hoy para prestar declaración indagatoria ante el juez Adolfo Bagnasco. De acuerdo con la responsabilidad que el magistrado considere que le cabe en la causa –aprobó el cuestionado contrato–, el directivo norteamericano podría quedar procesado, al igual que los principales directivos locales de la empresa que intervinieron en la operación: Ricardo Martorana, Gustavo Soriani y Javier Orcoyen.

Bagnasco había intentado obtener la declaración testimonial de Lew a través de un exhorto enviado a la Justicia de Estados Unidos, pero por una falla de procedimiento nunca obtuvo respuesta. Sin embargo, a vuelta de correo, el ex funcionario de IBM envió su testimonio efectuado ante escribano en la ciudad de México, pieza que podrá incorporarse a la historia del caso pero sin valor procesal alguno. Otra derivación posible de la situación legal de Lew, si decidiera no presentarse hoy, es que Bagnasco reclame su citación a comparecer a través de Interpol, lo cual, en principio, lo inhabilitaría para salir de Estados Unidos, si es que se encuentra en ese país.

Otros dos directivos internacionales de IBM, los ex presidente y vice para Latinoamérica, Robeli Libero y Peter Rowley, están citados para la semana próxima. De acuerdo con lo que pudo desentrañar Bagnasco, Martorana reportaba directamente ante el segundo. Otro extranjero invitado a pasar por los tribunales locales es Marcio Kaiser, ex jefe inmediato de Steve Lew en Estados Unidos.

Fallo reparador

Los abogados de la DGI Delegación Córdoba Eduardo Agulla y Marcelo Molina, que denunciaron al ex titular Hugo Gaggero por presuntas gestiones en favor de un empresario acusado de evasión fiscal, podrán volver a desempeñarse en su provincia. La Cámara Federal de Apelaciones ordenó "dejar sin efecto el traslado" de los funcionarios a las oficinas de Impositiva de San Luis y Villa Mercedes, que había sido dispuesto como supuesta represalia. El fallo ratifica el de primera instancia que obligaba a reponerlos en sus anteriores cargos y que fuera apelado por la DGI. En setiembre de 1995, Agulla y Molina denunciaron que Gaggero los había instruido para no apelar una decisión de la Justicia Federal en favor de un supuesto evasor. Gaggero fue procesado en primera instancia por la jueza Cristina Garzón de Lascano, quien consideró que el titular de la DGI había beneficiado con su proceder a un contador "de su amistad", causando un grave perjuicio económico al organismo recaudador. Posteriormente, la Cámara Federal revocó el procesamiento, pero el 25 de marzo de este año, ya con Carlos Sánchez al frente, la DGI dispuso el pase en comisión de Agulla y Molina. El Colegio de Abogados de Córdoba reclamó la suspensión de los traslados denunciándolos como una "represalia por su desempeño profesional, que afectó al anterior director general" del organismo. Gaggero debió renunciar a la DGI en marzo, al ser advertido de que sería procesado por el juez Adolfo Bagnasco en el caso IBM-Banco Nación. Al comentar el fallo de segunda instancia en favor de Agulla y Molina, el diputado nacional Horacio Viqueira (Frepaso) señaló ayer que "la Cámara inflige una segunda derrota a la DGI, con una sentencia que derivará en un gasto para todos los contribuyentes". Paradójicamente, la DGI había apelado el fallo en favor de los dos abogados, que se enfrentaron a Gaggero cuando éste les ordenó no apelar en contra de su amigo, el contador Raúl Altamirano, para "ahorrarle gastos procesales" al organismo.

El superávit comercial encoge

El saldo de la balanza comercial de abril fue positivo en 192 millones de dólares, 120 millones menos que en igual mes del año pasado. Esa disminución del superávit obedeció a un importante crecimiento de las importaciones, que aumentaron a 1790 millones de dólares y un año antes habían totalizado 1485 millones. Vale recordar que en ese entonces la recesión había empezado a pegar fuerte en la industria. Según las primeras estimaciones del Indec, en abril pasado las exportaciones aumentaron un 5 por ciento en relación con el mismo mes de 1995, mientras que las importaciones, en el mismo período, avanzaron un 21 por ciento. En el primer cuatrimestre del año la balanza comercial registró un déficit de 76 millones de dólares, inferior en 215 millones al de igual período de 1995. Las exportaciones sumaron 6672 millones de dólares. De la composición de las ventas externas sobresale la caída de las de manufacturas de origen industrial, que bajaron 10 por ciento. En cambio, las de origen agropecuario crecieron un 13 por ciento.

A Crotto le falló la peonada

El titular de la Sociedad Rural Argentina, Enrique Crotto, afirmó ayer que en el sector agropecuario no resulta fácil encontrar trabajadores con ánimo de radicarse en el interior, donde se están levantando los últimos lotes de soja y maíz de la campaña 1995/96. "No es fácil encontrar hoy gente que quiera trabajar en el campo. Creo que a la gente le cuesta ir al campo", dijo Crotto en un reportaje radial, en el que destacó también las buenas perspectivas que se abren para ese sector productivo. "Yo no lo entiendo: es mucho mejor vivir bien en el campo que mal en la periferia de una ciudad", expresó el dirigente, quien atribuyó la situación a "un problema de mentalidades". En ese sentido, repitió que actualmente "no es fácil encontrar gente que quiera trabajar los sábados, levantarse temprano y chuparse algún frío".

Despidos en Economía

Una semana después de que Domingo Cavallo desmintiera que fuera a producir despidos en su ministerio, la Asociación de Trabajadores del Estado denunció ayer que Economía dispuso cesantear a 20 empleados de planta permanente. Al mismo tiempo, canceló el contrato de otras 5 personas que se desempeñaban en la Dirección General de Administración, área que depende del secretario de Coordinación, Horacio Liendo. El gremio estatal señaló que los despedidos pertenecían a la Secretaría de Agricultura, Pesca y Alimentación y a tres organismos descentralizados: Intemin (Instituto de Tecnología Minera), Senasa (Servicio de Sanidad Animal) e Iascav (Instituto de Sanidad y Calidad Vegetal).

No habría fecha límite para volver de una AFJP al régimen estatal

Un proyecto de ley propone eliminar el plazo, que vence el 15 de julio, para arrepentirse de la jubilación privada.

(Por Alfredo Zaiat) **Ante la ausencia de una estrategia del Estado para recuperar afiliados para el régimen jubilatorio de reparto frente al inminente vencimiento del plazo de dos años para arrepentirse de haber elegido una AFJP, en Diputados existe un proyecto de ley que propone mantener esa opción por tiempo indefinido. Las compañías que manejan fondos previsionales están a la expectativa del curso que tendrá esa iniciativa, mientras analizan la oportunidad de ejercer su poderoso lobby. Por el momento piensan que ese proyecto quedará cajoneado en la Comisión de Previsión Social. Pero ya elaboraron su estrategia en caso de que los legisladores aprueben la posibilidad de mudarse de régimen sin límite: reclamarán el veto del Poder Ejecutivo. El diputado justicialista Oraldo Britos está impulsando el proyecto, que fue apoyado por legisladores de la oposición.**

Dentro de poco más de un mes vence el plazo de dos años otorgado a los trabajadores que eligieron una AFJP para arrepentirse de esa decisión y retornar al régimen público. Las administradoras están inquietas por ese vencimiento y alientan que esa opción sea ignorada. Para su tranquilidad, el Estado no la promueve. Pero el proyecto de Britos movió el tablero. Ya fue aprobado en comisión y la próxima semana sería tratado en el recinto. La opción del retorno que vence el 15 de julio fue una concesión otorgada en su momento por el Ejecutivo para lograr la aprobación de la ley del nuevo sistema previsional.

La iniciativa del legislador puntano propone sustituir los dos últimos párrafos del artículo 30 de la ley 24.241 (de reforma previsional), incorporados por la ley 24.347 (opción de dos años), por el siguiente: "El derecho de opción del afiliado de pertenecer al régimen previsional público o al de capitalización es de carácter permanente, el que podrá ser ejercido en plazos no menores a dos años". En los fundamentos, Britos sostiene que el ingreso a una AFJP no tiene limitación temporal, mientras que el retorno al régimen de reparto tiene un plazo de vencimiento. "Esto atenta contra el principio constitucional de igualdad ante la ley y de libre elección", señaló Britos.

Desde julio de 1995 a marzo de 1996 regresaron al sistema estatal 37.930 empleados. De todos modos, el saldo es favorable a las AFJP: en el primer trimestre del año, de los 209 mil nuevos afiliados, un tercio (68.970) fueron trabajadores que estaban en el régimen estatal. En los hechos, el trámite para ejercer la alternativa de volver al reparto no la alienta: el trabajador tiene que dirigirse a la dependencia de la Anses que le corresponde para manifestar su deseo de renunciar a seguir derivando su aporte previsional a una AFJP.

Las administradoras consultadas por este diario coincidieron con que el proyecto Britos incorporará un factor de incertidumbre sobre el flujo de fondos del sistema que elevará considerablemente los costos para los afiliados. Además, los fondos acumulados en la cuenta de capitalización quedarán bajo el control de las AFJP –que no cobrará comisiones– y se (des)valorizarán de acuerdo al manejo financiero hasta el momento de la jubilación del arrepentido. La posibilidad de saltar al reparto cuando una crisis financiera deprima el valor de los activos deja en una situación muy vulnerable a las AFJP. Precisamente, uno de los argumentos de Britos para mantener sin límite el derecho de cambiar de régimen consiste en que esa alternativa "resolverá posibles situaciones que pueden presentarse, como que decaiga o sea negativa la rentabilidad promedio de las AFJP".



Diputado Oraldo Britos (PJ), autor del proyecto.
Si lo aprueban, las AFJP impulsarán el veto presidencial.

SIGUEN BAJANDO LOS PRECIOS

La inflación del cangrejo

Cada vez hay que remontarse más atrás para encontrar una inflación parecida a la actual. Con la baja de una décima en el índice de precios al consumidor (IPC) en mayo, y la consiguiente disminución de 0,3 por ciento en los últimos doce meses, sólo en 1938 se descubre una medida tan contundente de estabilidad. Para los analistas opositores, esta tenue deflación será una consecuencia de la recesión. En cambio, los economistas que secundan a Domingo Cavallo destacarán la disciplina monetaria y fiscal, la apertura de la economía y la flexibilidad de la oferta de bienes como auténticas razones de este fenómeno absolutamente insólito para la Argentina moderna. Quizá deba agregarse también el impacto de los nuevos gigantes de la comercialización, que desataron una guerra de precios.

Como contrapartida para el Gobierno, la deflación minorista convierte en doblemente irritante la indexación de las tarifas de los servicios públicos, que se reajustan automáticamente con la inflación de los Estados Unidos. Cuando se concedieron estas cláusulas, al privatizarse las empresas públicas, sólo parecían una inexplicable violación, por parte de los mismos gobernantes, de la Ley de Convertibilidad, que prohibió toda indexación. Pero nadie presentía entonces lo que ahora se ha convertido en un hecho normal: la inflación estadounidense está claramente por encima de la argentina, con lo que esa indexación implica un aumento real en las tarifas públicas, medidas en pesos, que ya eran altas desde un principio.

En concreto, Jorge Maiorano, defensor del pueblo, está exigiendo la renegociación de esas cláusulas, teniendo además en cuenta que –según contabilizó– más del 50 por ciento de las quejas que recibe su organismo se refieren a la mala prestación de los servicios y a su elevado costo.

Como quiera que sea, la deflación se limita al nivel de los precios al consumidor. Aunque con moderación, el índice de precios internos al por mayor sigue subiendo mes a mes. En mayo creció dos décimas, con lo que completó en doce meses un alza del 3,7%. Esto está reflejando el encarecimiento de muchas materias primas y no pocos insumos intermedios en el mercado mundial. Sin embargo, esta presión en los precios de fábrica no se trasladó al público, quedando absorbida en el camino por la competencia entre los oferentes. Con esta realidad ante ellos, no hay actualmente analistas que estén temiendo un rebrote inflacionario. Si algún temor abrigan es el de una deflación que vaya generando una espiral recesiva, si es que los consumidores extraen la conclusión de que más vale dejar para mañana lo que se pensaba comprar hoy.

Sigue la pendiente

	Mayo	Dic. '95	Mayo '96
Precios al consumidor (IPC)	- 0,1	- 0,7	- 0,3
Precios mayoristas (IPM)	0,2	2,6	3,7
Costo de la construcción	0,0	- 1,3	- 4,0

Variación porcentual. Fuente: Indec.

La UIA no quiere ser menos

La UIA reclamó ayer que la industria nacional pueda firmar los mismos acuerdos de flexibilización laboral que beneficiaron a las multinacionales que se radicaron últimamente en el país, al tiempo que descartó la posibilidad de firmar un pacto social con la CGT. "No queremos que haya dos tipos de legislación. Las multinacionales, que muy bienvenidas llegan a este país, consiguen acuerdos de flexibilización que los que estamos instalados aún no hemos conseguido", se quejó el titular de la central industrial, Jorge Blanco Villegas.

El empresario hizo referencia a los acuerdos laborales firmados por las automotrices Fiat, Chrysler y Toyota con el sindicato de mecánicos Smata y que significaron una flexibilización de las condiciones de trabajo. También descartó "la vieja aspiración de la CGT" de firmar un pacto social y señaló que "hay que entender que lo que uno está haciendo es defender fuertemente a los que están con trabajo o haciendo todo lo posible para acotar el índice de desocupación".

Al descartar un acuerdo global con el sindicalismo, Blanco Villegas conjeturó que "lo que firmaríamos en todo caso serían las medidas necesarias buscando que haya mayor flexibilización laboral". Según el también titular de Philco, esa política "no es atentar contra el bolsillo, ni del trabajador ni de la gente, sino readecuarnos a lo que es la política de los países de mayor desarrollo económico, con los que nos queremos comparar".

Blanco Villegas compartió hoy un almuerzo con el gobernador Eduardo Duhalde, en compañía del resto de los integrantes del Grupo de los Ocho, que agrupa a las principales entidades de la industria, el campo, el comercio y la banca.

El defensor del pueblo, Jorge Maiorano, le entregó ayer al presidente Carlos Menem el informe anual de las actuaciones realizadas por ese organismo en 1995. El detalle puntualiza que el 50,5 por ciento de las quejas formuladas por la población tuvieron como destinatarias a las empresas de servicios privatizadas por la administración menemista: teléfonos, gas, transporte y agua. El segundo puesto en el ranking de denuncias se lo llevaron los entes reguladores, o sea los que deben controlar que las concesionarias brinden un buen servicio a los usuarios. El informe, de dos mil páginas, divididas en tres tomos, puntualiza que las telefónicas ocupan el primer lugar de las quejas. El ex ministro de Justicia también le hizo saber a Menem "la necesidad de renegociar las condiciones en que se privatizaron las empresas de servicios", por considerar que las tarifas dolarizadas "se ajustan a través de las inflación de los Estados Unidos y no de la Argentina".


Tony Valdez

Jorge Maiorano, ex asesor de Eduardo Menem, ex ministro de Carlos Menem y, desde hace dos años, defensor del pueblo.

INFORME DEL DEFENSOR DEL PUEBLO

Libro de muchas quejas

El defensor del pueblo frente a los errores del gobierno de Carlos Menem –el ex ministro de Carlos Menem Jorge Maiorano– entregó ayer a Carlos Menem su balance del último año de gestión: dice que la mitad de las quejas recibidas trata sobre el funcionamiento de las empresas privatizadas y el resto sobre los entes reguladores, los problemas para jubilarse y las irregularidades del sistema de salud. La gente también se quejó ante el defensor del pueblo por la administración de Justicia y por problemas de contaminación ambiental.

Maiorano aprovechó también su encuentro con el titular del Poder Ejecutivo para reclamar por el recorte presupuestario que recibió su organismo (de 15 millones de pesos en 1995 pasó a 9,4 en el '96). "Le dije al Presidente que la rebaja presupuestaria es una muy mala señal", afirmó. Durante el último año la defensoría del pueblo promovió 7256 actuaciones, un ciento por ciento más que el año anterior. El 30 por ciento del total de las demandas proviene de la Capital Federal y el 70 restante del interior del país.

"En este esquema –recalcó el defensor del pueblo– las telefónicas se llevan las mayores demandas, seguidas por las empresas de electricidad, gas y transporte." En segundo orden aparecen los cuestionamientos a los centros reguladores, después la lentitud y las demoras en los trámites previsionales (el 24,6 por ciento).

Sobre este tema el ombudsman aclaró que "el área de Administración del Empleo y Seguridad Social es la encargada de los temas referidos a trámites previsionales. La angustia y desesperación de muchas personas de avanzada edad que ya descreían de la conclusión de sus trámites de jubilación o pensión demorados durante muchos años fueron la causa que justifica tan alto porcentaje de actuaciones", manifestó.

La disfuncionalidad en las prestaciones del servicio de salud, con un 7,8 por ciento de los reclamos, se destaca en el cuarto lugar –donde las prepagas aparecen al frente de las quejas–.

También fue centro de críticas la administración de Justicia. Esta área, con un 4,8 por ciento, se llevó el puesto número seis de causas promovidas. La contaminación del medio ambiente por parte de empresas privadas y la administración cultural y educativa generó el 4,7 por ciento de las denuncias.

Maiorano recordó que a la defensoría del pueblo "también se acercaron legisladores y gobernadores para motorizar quejas" y destacó el caso del gobernador de Santiago del Estero, Carlos Juárez, quien requirió su mediación ante el gobierno nacional "para que se retire un enterramiento clandestino de Gamexane que ponía en riesgo la salud de la población".

El hecho que el defensor del pueblo le comentara al Presidente que "de manera notoria se han destacado como área o sector más requerido los servicios públicos privatizados", desató la ira de los empresarios involucrados, quienes en estricto off the record dijeron que "Maiorano está politizando el tema".

"Durante muchos años rigió la teoría del equilibrio de la ecuación económico-financiera de las empresas, creo que hay que empezar a pensar en el equilibrio de la ecuación salarial del usuario, porque es el usuario el que hoy solventa las ganancias de las empresas, no el Estado", afirmó el ex ministro de Menem, quien también cuestionó los "altos punitorios que cobran, por ejemplo las telefónicas a las empresas eléctricas, de alrededor del 10 por ciento" y "las ganancias –de Telecom y Telefónica de Argentina– superiores al 16 por ciento que marca los pliegos de licitación". Sobre este punto Maiorano precisó que "si Telefónica gana hoy 1.300.000 pesos por día, ese monto no lo paga el Gobierno, se lo pagan millones de microeconomías que cada vez reciben menos servicios y más deficitarios".

Ni Aguas Argentinas, ni Telecom y Telefónica, le contestaron ayer a Maiorano. "Se basa en hechos aislados y poco serios", criticó un vocero de una de las tres, que pidió reserva de su nombre hasta que la empresa diera una respuesta elaborada. Como ejemplo, dijo que "es equivocado que Maiorano asegure que nuestras ganancias son superiores al 16 por ciento, cuando este porcentaje regía como piso y no como techo de nuestras ganancias; pero, además, eso sólo tuvo vigencia en los primeros meses de concesión y después se renegoció".

Agua con factura dividida

La Cámara de Apelaciones hizo lugar ayer a un pedido de no innovar presentado por el ombudsman nacional, Jorge Maiorano, para que Aguas Argentinas no facture en forma global el servicio de agua y cloacas en los edificios de departamentos tal como tenía previsto hacer a partir del primer bimestre de este año. "Hasta que la medida no sea ratificada por la Justicia nosotros no haremos ni diremos nada", le aclaró un funcionario de AA a este diario. "Esta historia ya lleva varios meses, primero una jueza hizo lugar al pedido de Maiorano, después otro juez anula el primer fallo, y ahora la Cámara da la razón al ombudsman. Nosotros no podemos estar poniendo y sacando medidores. Seguiremos facturando como hasta ahora. De todos modos Aguas Argentinas no iba a hacer más de lo que ya estaba haciendo Obras Sanitarias", aseveró el vocero de la empresa. El conflicto entre los usuarios, representados por el ex ministro de Justicia y la empresa privatizada se suscitó cuando esta última pretendió facturar en forma global sus servicios a las viviendas de planta horizontal que no tuvieran medidores individuales.

En la presentación judicial el defensor del pueblo argumentó que "esta nueva modalidad de cobro resulta arbitraria, injusta y violatoria" de la Ley de Defensa al Consumidor. Sobre la resolución de la Cámara la empresa no quiso opinar porque, sostuvieron, "hasta ahora no fuimos notificados de nada".

Consulta para recontratar

Los integrantes de la Comisión de Industria de la Cámara de Diputados consultarán hoy al titular de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CNT), Alberto Gabrielli, sobre la posibilidad de renegociar los contratos firmados con las compañías telefónicas.

La iniciativa de los legisladores está en línea directa con el requerimiento que ayer realizó el defensor del pueblo, Jorge Maiorano, después de entregarle a Carlos Menem el informe anual de las actuaciones realizadas por el organismo (ver nota central).

Después de la reunión, Maiorano le dijo a la prensa reunida en la residencia de Olivos que "el usuario es el jamón del sandwiche, por un lado le rebaja el sueldo el Gobierno y también el sector privado que sigue ese mismo camino por la recesión en la economía; pero, por otro lado, las empresas, utilizando el argumento de la inseguridad jurídica que se podría llegar a plantear, siguen facturando una inflación que nos es ajena, la inflación de los Estados Unidos".

El presidente de la Comisión de Industria, Humberto Roggero, afirmó ayer que "la inquietud presentada por el ombudsman es atendible y nosotros vamos a preguntarle a Gabrielli qué posibilidades existen de replantear algunos aspectos del contrato con las telefónicas".

Finalmente, la Cámara de Apelaciones no sancionó al juez Francisco Trovato por haber posado para una producción periodística en un semanario junto a ricos y famosos, pero lo exhortó –tanto a él como a sus pares– a que "en lo sucesivo, guarde estricta observancia del decoro y la mesura". Los camaristas señalaron que "no hay encuadre legal" para una sanción.



Una de las fotos aparecidas en "Caras", que provocaron la ira judicial.
"No se compadece con el decoro y la sencillez republicanos", se quejaron.

No hay sanción, pero basta de posar

La Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional porteña resolvió no sancionar al juez Francisco Trovato por haber posado para la revista *Caras*. El tribunal tomó esa decisión por no existir un "encuadre legal o reglamentario" para hacerlo, pero de hecho censuró su actitud al recordarle que "la conducta de un magistrado debe ser irreprochable" y "no dar sustento a posibles cuestionamientos". Los camaristas también exhortaron a Trovato y todos los jueces y funcionarios de ese fuero a guardar el "decoro y mesura" propios de sus cargos.

"Más allá del desagrado que pueda haber causado a los miembros de este tribunal, la conducta del juez Trovato no tiene encuadre legal o reglamentario que habilite la posibilidad de algún tipo de sanción disciplinaria", consignó la Cámara en su resolución. Pese a ello, los camaristas exhortaron al magistrado a "guardar estricta observancia del decoro y mesura que recomienda el recato que la dignidad funcional indica" e hicieron "extensiva" la recomendación a "los demás jueces y funcionarios que dependen de ésta Cámara".

Bajo el título "El juez del caso Poli Armentano", la revista *Caras* publicó en su edición del 2 de mayo último un extenso reportaje a Trovato, quien instruye la causa en la que se investiga el asesinato del dueño de la disco El Cielo. La nota fue ilustrada con varias fotografías que causaron revuelo en Tribunales. En una de ellas, por ejemplo, el juez aparecía posando en smoking junto a su esposa –vestida de largo– en las escaleras de una quinta del norte del Gran Buenos Aires, prestada para la producción.

Una veintena de jueces de instrucción del fuero en lo Criminal y Correccional cuestionaron la aparición de Trovato en *Caras* y expresaron su "enfático rechazo y repudio" al espíritu de la entrevista. En una nota remitida a la Cámara, los colegas de Trovato destacaron que la serie fotográfica publicada por la revista lo exhibió con "una indumentaria y rodeada de un mobiliario que no se compadecen con el decoro y la sencillez republicanos".

En su descargo ante la Cámara, Trovato explicó que su presentación en la revista formaba parte de su privacidad. Sus argumentos, sin embargo, fueron rechazados. "La entrevista concedida, así como las vistas fotográficas para las que posó, tuvieron como finalidad su publicación, lo cual obviamente ha excedido el marco de su vida privada, en la que él se ampara, para transformarse en pública", consideraron los camaristas en su resolución.

Aunque no aplicó sanciones en su contra, la Cámara reprendió a Trovato porque "la conducta de un magistrado debe ser irreprochable". Le recordó además que sus acciones no deben "dar sustento a posibles cuestionamientos".

La resolución de la Cámara fue votada favorablemente por su presidente, Mariano González Palazzo, y los camaristas Abel Bonorino Pero, Guillermo Ouviña, Carlos Elbert y Guillermo Navarro. También adhirieron José Piombo y Carlos Gerome. Se pronunciaron en disidencia los jueces Guillermo Rivarola, Edgardo Donna, Eduardo Valdovinos, Luis Escobar, Carlos González y Alfredo Barbarosch. Por encontrarse con licencia, no votaron la resolución del Tribunal los magistrados Eduardo Vila, Carlos Tozzini y Mario Filozof.

CRITICAS AL PROYECTO

JUECES DE

En medio de una ofensiva oficial para congelar la creación del Consejo de la Magistratura y seguir manejando desde el Ejecutivo la designación de los jueces, un importante sector del Poder Judicial salió al cruce denunciando que la iniciativa oficial "afecta la independencia de la Justicia" y que su aprobación –actualmente en manos de la Cámara de Diputados– provocaría una situación de "gravedad institucional".

Un amplio sector del Poder Judicial se pronunció ayer en contra del proyecto oficial de creación del Consejo de la Magistratura, que otorga al Gobierno mayoría dentro del órgano y que ya tiene media sanción del Senado. Según un documento al que adhirieron alrededor de 120 secretarios de primera y segunda instancia del fuero civil, esa iniciativa "afecta la independencia de la Justicia" y su aprobación definitiva provocaría una situación de "gravedad institucional", ya que "no respeta la división de poderes y, por lo tanto, la forma republicana de gobierno prevista en nuestra Carta Magna". A esta declaración se sumó otra similar del Encuentro de Jueces, una agrupación pluralista que reúne a más de un centenar de magistrados de todos los fueros. Para esta entidad, la composición que el menemismo pretende darle al Consejo "privilegia groseramente al sector político".

Los pronunciamientos de magistrados y funcionarios de la Justicia se conocen en medio de la ofensiva desatada por el Gobierno para congelar la creación del Consejo y continuar así designando jueces con el método anterior a la reforma constitucional de 1994. Ayer, el ministro de Justicia, Rodolfo Barra, admitió que hasta tanto se sancione la ley que ponga en funcionamiento al órgano, el Poder Ejecutivo podría continuar designando jueces a través del envío de pliegos al Senado (ver nota aparte). Para un sector mayoritario de la Magistratura esta actitud violaría claramente la letra de la nueva Constitución nacional, que en su artículo 114 instituyó el Consejo y que a través de una disposición transitoria fijó como plazo para su entrada en vigencia el 18 de agosto último.

A esta postura adhieren también tanto el radicalismo como el Frepaso. Consultado por **Página/12**, el ministro de Justicia del gabinete "en las sombras" de la UCR, Ricardo Gil Lavedra, afirmó que "no hay norma alguna del derecho positivo argentino que autorice en estos momentos a designar jueces sin la necesaria intervención del Consejo. Tampoco puede recurrirse, ni analógicamente, al nombramiento de jueces en comisión, que es el mecanismo utilizado por el Poder Ejecutivo cuando el Senado está en receso, pero ad referéndum de la aprobación posterior de esa Cámara". La conducción del radicalismo tiene previsto anunciar hoy que no integrará un Consejo con mayoría oficialista, ni tampoco bipartidista. "Queremos un Consejo plural, como dice la Constitución", repetirá hoy Rodolfo Terragno, que sin decirlo sale al cruce de algunas negociaciones que operadores del Gobierno mantuvieron con emisarios alfonsinistas, operadores del Pacto de Olivos.

La última jugada del menemismo para congelar la creación del Consejo se montó a partir de la visita que los titulares de doce Cámaras Nacionales de Apelación realizaron al presidente Carlos Menem en Olivos el martes de la semana pasada. Encabezados por el titular y vice de la Corte Suprema, Julio Nazareno y Eduardo Moliné O'Connor, fueron a manifestar su "honda preocupación" por el proyecto oficial. Según confiaron a **Página/12** algunos de los magistrados presentes en el encuentro, la principal crítica apuntaba al tema de la composición del órgano y así lo manifestaron, aun a pesar de los intentos del ministro Barra –presente en el encuentro– por manejar la situación en favor de los propósitos del Gobierno. "Aquí hay un grupo de camaristas preocupados por las 21 vacantes que no se pueden llenar porque la ley del Consejo no sale", dijo Barra para dar comienzo a la charla. Tres camaristas intervinieron entonces para aclarar que ésa no era la principal inquietud, sino la mayoría política que el proyecto le otorga al Consejo.

Sin embargo, otra fue la versión transmitida luego a la prensa por Barra y Nazareno, quienes oficiaron como voceros de lo ocurrido puertas adentro de la residencia presidencial. El ministro es autor del proyecto de creación del Consejo y Nazareno uno de los ministros de la Corte más cercanos al Gobierno. Terminado el encuentro y frente a los periodistas, ambos dijeron que la preocupación de los jueces giraba en torno de las atribuciones que la iniciativa otorga al Consejo: el manejo del presupuesto del Poder Judicial y las facultades disciplinarias sobre los jueces. Un día después, el presidente Menem salió a decir que los camaristas tenían razón, que el Consejo "no podrá disponer de los recursos del Poder Judicial" y que iba a vetar la ley. La operación política ya estaba en marcha. Las siguientes declaraciones presidenciales anunciaron que el Poder Ejecutivo podría nombrar jueces por decreto.

Varios magistrados consultados ayer por este diario coincidieron en opinar que "el Gobierno nos tendió una trampa; algunos cayeron a sabiendas y otros ingenuamente".

Ante esta situación y para dejar las cosas claras, el Encuentro de Jueces salió a cuestionar ayer la posición de sus colegas que criticaron al Consejo "únicamente en el punto en que afectaría las facultades no jurisdiccionales de la Corte". En ese sentido, uno de sus miembros, el camarista Alberto Manzur, explicó a **Página/12** que "la administración del Poder Judicial y el poder disciplinario ya fue otorgado constitucionalmente al Consejo en la reforma de 1994. Mal podríamos nosotros, que somos custodios de la aplicación del texto constitucional, alzarnos sobre su contenido". Para esta agrupación, como para los 120 secretarios del fuero civil (casi el 90 por ciento del total) que ayer criticaron el proyecto oficial en una nota elevada al presidente de la Corte, el cuestionamiento principal es la integración del Consejo que pretende el Gobierno y que "afecta la independencia del Poder Judicial".

OFICIAL DE LA MAGISTRATURA

CONTRAGOLPE



Tribunales en el centro del cruce de acusaciones por el Consejo de la Magistratura.

"El proyecto oficial no respeta la división de poderes y, por lo tanto, la forma republicana de gobierno."

Para qué servirá el Consejo

El Consejo de la Magistratura estará integrado por representantes de los órganos políticos, de los jueces de todas las instancias y fueros, de los abogados de la matrícula federal y de personalidades del ámbito académico y científico. La Constitución reformada dice que sus tareas específicas serán:

• Seleccionar mediante concurso público a los candidatos a jueces, salvo la Corte Suprema de Justicia. (De acuerdo con el viejo sistema, los pliegos de los jueces son elevados directamente por el Ejecutivo para su aprobación en el Senado.)

• Emitir propuestas de ternas vinculantes, para el nombramiento de los magistrados, también exceptuando a los miembros de la Corte Suprema, que seguirán siendo designados a propuesta del Poder Ejecutivo y con acuerdo del Senado.

• Decidir la apertura del procedimiento de remoción de magistrados, en su caso ordenar la suspensión, y formular la acusación ante el Senado previa intervención del jurado de enjuiciamiento. (Con el sistema anterior es la Cámara de Diputados la que decidía promover el juicio político.)

• Ejercer facultades disciplinarias sobre los magistrados. (Antes, facultad de la Corte Suprema.)

• Dictar los reglamentos relacionados con la organización judicial. (Correspondía a la Corte Suprema.)

• Administrar los recursos y ejecutar el presupuesto del Poder Judicial. (El manejo de los fondos correspondía a la Corte Suprema.)

BARRA Y CORACH

No a los decretazos

El ministro de Justicia, Rodolfo Barra, profetizó ayer que "en dos o tres meses" será sancionada la ley que crea el Consejo de la Magistratura, el órgano que designará los jueces. "Mientras tanto –dijo– seguiremos utilizando el sistema actual, en que el Poder Ejecutivo propone y es necesario el acuerdo del Senado." En línea distinta, el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde propuso que hasta que no se apruebe la ley, la actitud "más inocua e inatacable será de no nombrar jueces". Para completar el debate dentro del oficialismo, el presidente provisional del Senado, Eduardo Menem, lanzó sus dardos contra las declaraciones realizadas el lunes por el integrante de la Corte Suprema, Adolfo Vázquez: "Además de ser una opinión liviana, no tiene nada que ver con la función de un juez, que es la de aplicar la ley".

Barra estimó que el plazo de dos o tres meses para crear el Consejo de la Magistratura es relativamente corto. "Hay que tener en cuenta que en Italia la sanción de la ley se demoró 11 años", ejemplificó. La norma tiene media sanción del Senado y actualmente la analizan las comisiones de Asuntos Constitucionales y de Justicia. "Los dictámenes están avanzados, así que parece que en ese plazo la ley va a salir. Es un rompecabezas complejo de intereses legítimos en pugna", explicó el secretario de Gabinete, Juan Carlos Maqueda, haciendo referencia a la preocupación de la Corte Suprema, los jueces y la oposición a la norma por parte de la UCR y el Frepaso.

Después de la polvareda que levantó la idea de designar a jueces por decreto hasta que salga la ley, varios funcionarios se dedicaron ayer a desestimar esa propuesta. El propio Barra relativizó, aunque no mucho, lo que trascendió durante el fin de semana. "El trámite legal de designación de los magistrados se instrumentó siempre por decreto, y luego pasa a la Comisión de Acuerdos del Senado. Hasta que no esté integrado el Consejo de la Magistratura, rige el sistema anterior de designación", sostuvo.

También el ministro del Interior, Carlos Corach, aseguró que en el Gabinete "no se ha estudiado la alternativa de designar jueces por decreto", aunque agregó que el Gobierno deberá elegir un mecanismo para la cobertura de cargos vacantes en los juzgados "si llegara a demorarse mucho la sanción de la ley". El titular de la cartera política sugirió que se busque una forma de consenso entre el Parlamento y el Poder Judicial para nombrar jueces hasta que comience a funcionar el Consejo.

(Por A. D.) **A casi cuatro meses del ostracismo que se autoimpuso después de romper con el Frente del País Solidario (Frepaso) y renunciar a su banca de senador nacional, José Octavio Bordón oficializará el retorno a la política partidaria pasado mañana, durante un acto que su partido (PAIS) realizará pasado mañana en Tres de Febrero. Tras la ruptura con la alianza que lo convirtió en candidato presidencial, el ex gobernador de Mendoza sólo había realizado algunas declaraciones periodísticas a partir de la discusión en su provincia de la Ley de Coparticipación Federal. Pero su reaparición en la provincia de Buenos Aires ratifica su decisión de volver a la carga con la consolidación del partido que creó.**

Para conocer sus próximos pasos, un redactor de **Página/12** llamó a Bordón a su casa de Mendoza y mantuvo con él el siguiente diálogo telefónico:

–¿En que anda Bordón? ¿Volvió al ruedo?

–Yo rompí el silencio cuando decidí conversar con el gobernador de Mendoza por la Ley de Coparticipación y después de una gira por el exterior hice una reunión con seiscientos dirigentes aquí en Mendoza. El viernes voy a acompañar a la gente de la provincia de Buenos Aires, que ha logrado más de diez mil fichas y ha reunido las condiciones para que PAIS sea reconocido como partido en la provincia de Buenos Aires.

–El gobernador Duhalde hizo hoy declaraciones que dejan la puerta abierta para un retorno suyo al justicialismo...

–Yo de los valores no me he ido nunca. Pero lo de volver al partido no lo he pensado.

–¿Quiere decir que no volverá?

–Lo que sé es que no volveré a un justicialismo dominado por el menemismo.

–¿Y qué piensa hacer entonces?

–Seguir fortaleciendo la tarea de ir organizando equipos para tener propuestas superadoras, recorrer el país con tareas partidarias para conversar con gente que lleva adelante ideas imaginativas y ayudar a formar nuevos dirigentes políticos, sobre todo gente joven, y, por supuesto, fortalecer el partido PAIS.

–¿Ortega está en estos planes?

–Tengo afecto y respeto por él, como lo tengo por dirigentes de otros partidos. Pero me parece que hoy mi tarea no es priorizar alianzas partidarias, sino una tarea de construcción. Lo que sean en el futuro las alianzas será una decisión del partido PAIS, de la cual yo participaré.

—¿Cómo ve la campaña electoral del Frepaso en la Capital Federal?

–Es un tema del que no quiero hablar, por lo menos hasta después del 30 de junio. Tomé la decisión después de la propuesta que hice de ampliar el espacio, de no interferir en el proceso electoral. Me he autoimpuesto un prudente y creo que positivo silencio.

–¿Y a quién votaría en la Capital?

–No voto en la Capital.

–¿Cómo ve las performances de La Porta y de Beliz?

–No quiero opinar en particular. Lo que sigo rescatando es la idea de ampliar espacios y la metodología de las internas abiertas, detrás de ideas claras y precisas. Porque las internas abiertas no sólo participan a la gente sino que hacen más que sumar, multiplican. Cuando en diciembre hice la propuesta de hacer internas abiertas, entre Alvarez y yo no sumábamos ni el 10 por ciento de intención de voto y después sacamos cinco millones.

–¿Qué opina del recalentamiento de la campaña en la Capital?

–Le repito que no quiero opinar. Sólo puedo decir que me preocupa, y esto va para la dirigencia política, los comunicadores y los analistas, que no pongamos la prioridad en los temas que le preocupan a la gente. Hay que hacer un gran esfuerzo para que los debates sean sobre los temas que le importan a la gente y no para agresiones personales entre los dirigentes.

–¿Se ve como candidato a diputado en las elecciones de 1997?

–No he pensado en ninguna candidatura.

–¿Va a haber internas en PAIS?

–Tienen que producirse...

–Es de suponer entonces que allí por lo menos será candidato a la presidencia del partido...

–Si decido volver a ser presidente del partido, obviamente. Nada se puede hacer por decreto.

–¿Se ampliaron o se achicaron las diferencias con el Gobierno en este tiempo de ostracismo autoimpuesto?

–Mis diferencias con el Gobierno no son producto de situaciones personales sino de la forma de gobernar, tanto en la calidad institucional, como en la crisis de la Justicia, como en que hay defender la estabilidad con un modelo que genere mucho más empleo y mayor integración social.

—Se consolidó entonces la idea de buscar una alternativa al menemismo.

–Por supuesto.

–¿Y cómo entran en esa estrategia fuerzas como el Frepaso o Nueva Dirigencia?

–Yo sigo creyendo que se necesita un espacio de amplia base social para darle gobernabilidad a un gobierno alternativo al menemismo.

–¿Si el candidato en 1999 fuera Duhalde, existiría la misma necesidad de búsqueda de alternativa?

–Yo no planteo un tema personal con Menem sino de proyecto económico y social.

–Quiere decir que si Duhalde sostuviera el modelo vigente usted se opondría desde una fuerza alternativa.

–Eso está claro. Si Duhalde es candidato lo será del menemismo, es decir del partido que hoy controla Menem. Yo pertenezco a un partido que plantea un proyecto alternativo.

–¿Y PAIS solo puede convertirse en una alternativa?

–Ninguno de los partidos de oposición pueden convertirse en una alternativa real de poder en el corto plazo. Pero vamos a construir. Yo creo que la sociedad espera que hablemos poco de los dirigentes y mucho de sus temas. Yo me voy a dedicar a eso.

–Después de lo que ha pasado, ¿usted se sentaría con Alvarez en una mesa común para construir esa alternativa?

–Yo estoy dispuesto a conversar con todos los dirigentes de oposición democrática y honesta. Pero antes de hablar de conversaciones entre dirigentes, hay que fortalecer el trabajo con la gente.

El ex senador aparecerá mañana en un acto que significa el lanzamiento de PAIS en territorio duhaldista. En un diálogo telefónico con **Página/12**, no quiso opinar sobre las performances de La Porta y Beliz en la campaña porteña, no arriesgó su política de alianzas y evitó hablar de futuras candidaturas. Sumamente cauteloso, afirmó que no volverá a un PJ conducido por el menemismo y que se dedicará a fortalecer su partido, PAIS, para construir una alternativa al menemismo.


Alejandro Amdan

José Octavio Bordón vuelve a caminar con sus ojos puestos en el '99.
"No volveré a un Partido Justicialista conducido por el menemismo."

Bordón vuelve a la carga, después de su abrupta ruptura con Alvarez

Duhalde abre las puertas

El gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, formuló ayer declaraciones que dejaron abierta, desde el justicialismo, la posibilidad de que José Octavio Bordón retorne al partido que abandonó para crear PAIS y sumarse luego al Frepaso.

Duhalde dijo en una entrevista concedida a la agencia Télam que "para un peronista de toda la vida, como ha sido Bordón, no es imposible la vuelta a las filas del justicialismo". El gobernador fue aún más allá cuando afirmó que "me parece que (el retorno) es una posibilidad cierta".

En cambio, volvió a arrojar dardos contra el candidato de Nueva Dirigencia, Gustavo Beliz, del cual dijo que "se equivocó cuando en Pinamar hizo toda esa pantomima al irse del justicialismo".

"Queda claro que si Beliz hubiera sido candidato a intendente por el justicialismo hubiera tenido posibilidades de ganar; en cambio, al haberse ido va a salir cuarto en el mejor de los casos, o tal vez quinto", pronosticó Duhalde.

Palito, Beliz y la interna

La reinserción de José Octavio Bordón en la política partidaria reavivó la polémica entre los dirigentes de PAIS que se quedaron en el Frepaso y los que se fueron con el ex senador.

El diputado nacional Juan Carlos Olima, uno de los organizadores del acto bonaerense del viernes, aseguró que "Bordón constituye la alternativa para las elecciones presidenciales de 1999 y también para las de renovación parlamentaria de 1997".

Olima coincidió con su jefe en que "no habrá retorno al justicialismo mientras siga manejado por el menemismo". El sector de los bordonistas "leales" no descarta que Beliz se integre a PAIS luego de las elecciones porteñas, pero tiene dudas con respecto a la posibilidad de sumar a Ramón "Palito" Ortega que continúa empeñado en dar batalla desde adentro del justicialismo.

Por su parte, la diputada nacional Nilda Garré –perteneciente a los bordonistas rebeldes– condicionó el retorno de su sector al bordonismo a las actitudes y decisiones que adopte el ex senador en su vuelta a la política partidaria. Garré, por ejemplo, no cree que Ortega sea una alternativa al menemismo "ni dentro ni fuera del justicialismo". Para la diputada porteña "si Bordón viene con una decisión armada eso será una nueva invitación a la fractura".

EL SENADO DISCUTE HOY EL CASO DE ANGELOZ

Ni en las vísperas tranquilo

En Córdoba manifestaron frente a la casa y agitaron el Mani Pulite italiano. En el Senado, la UCR quiere tratar el caso hoy sobre tablas. El PJ está dividido. El desafuero queda cada vez más lejos.

En vísperas de un día decisivo en el Senado, Eduardo Angeloz recibió dos nuevos embates en Córdoba, su provincia. Una reducida pero ruidosa manifestación se instaló frente al edificio en el que vive su familia reclamando que "se someta a la Justicia sin ningún tipo de privilegios". A su vez, el Frepaso local interpretó que el encarcelamiento de los dos presidentes que Angeloz colocó en el Banco Social y en el Banco de Córdoba (Jaime Pompas y José Dorflinger, respectivamente) "echa por tierra la denuncia de una supuesta persecución personal" esgrimida por el ex gobernador. "Lo que hay es un articulado sistema de corrupción que va quedando al desnudo, a través de la investigación de distintos jueces, en un proceso tipo Mani Pulite", acusó el Frepaso. Mani Pulite quiere decir "manos limpias" y es el operativo judicial que reveló una gigantesca corrupción política y económica en Italia.

El radicalismo intentará tratar hoy, sobre tablas, un proyecto que comunica al juez cordobés Manuel Molina que no necesita el desafuero ni la suspensión en la banca del senador Angeloz para avanzar en la causa que investiga el presunto enriquecimiento ilícito del senador. Dos razones mueven al jefe del bloque de senadores radicales, José Genoud, y a la cúpula partidaria encabezada por Rodolfo Terragno: una es espantar la idea de un pacto de "demoras y encubrimiento" (como denunció el Frepaso). Otra, definir un tema que puede estallar adentro del partido (ver recuadro).

Para tratar el tema sobre tablas –esto es: sin tener todavía el dictamen de comisión– se necesitan dos tercios de los votos del Senado. Por lo tanto, la decisión está en manos del peronismo que posee una abrumadora mayoría, pero no termina de juntar a su tropa en una posición única.

Las diferencias en el oficialismo subsistieron en un cónclave realizado anoche y obligaron a un cuarto intermedio hasta hoy. Jorge Yoma y Héctor Maya (dos hombres de aceitada relación con la Casa Rosada) presentaron un proyecto de resolución que, en términos generales, coincide con el de la UCR. José de la Sota, Cristina Kirchner y Carlos de la Rosa abogaron por el desafuero absoluto. Eduardo Menem pidió "más tiempo".

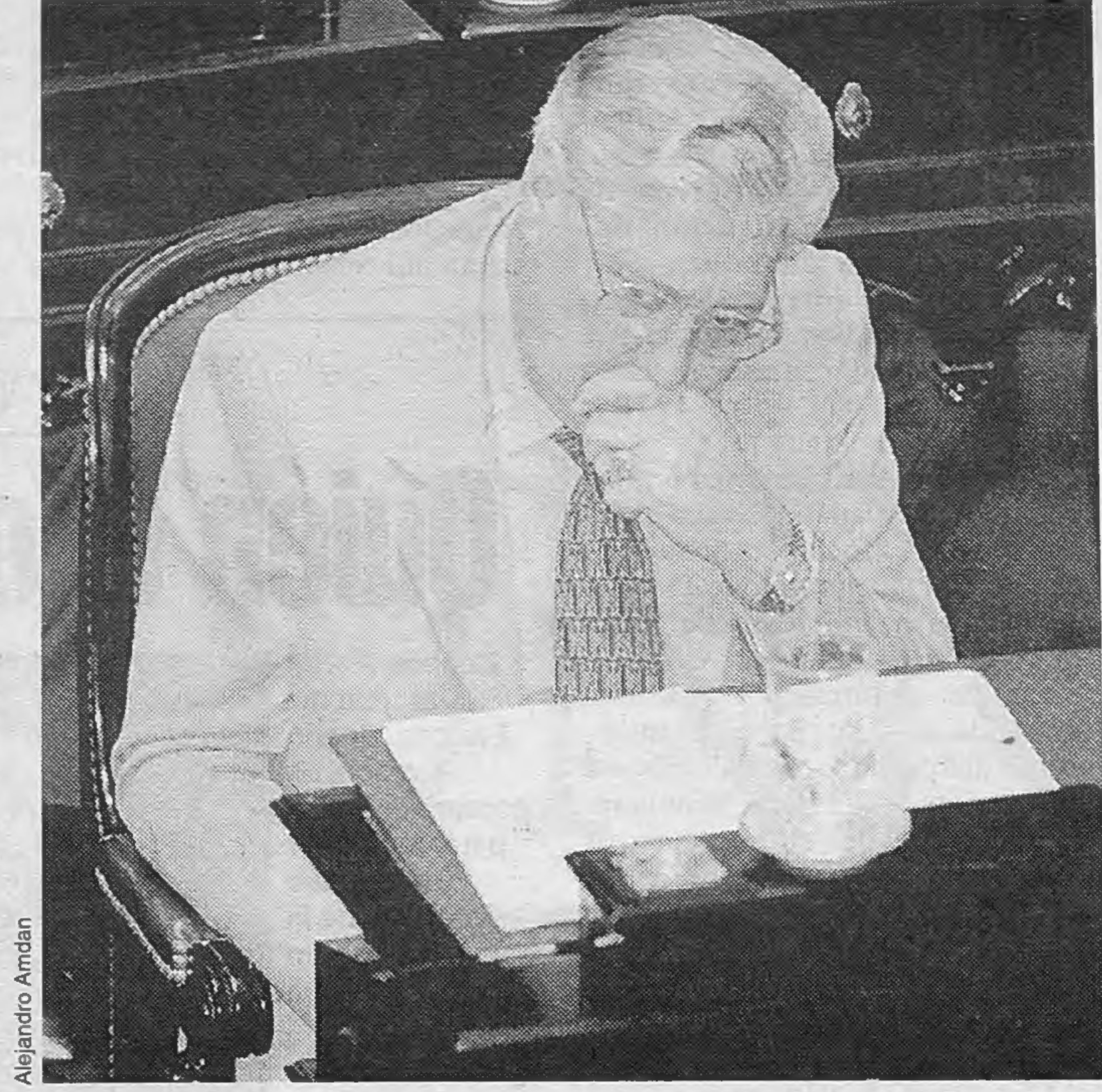
En este estado de cosas, la posibilidad de que dos tercios de los senadores alcen su mano para desaforar a Angeloz entra en el terreno de las fantasías. Sólo un voto homogéneo del PJ, sumado al Frepaso y los provinciales podría alterar la tendencia.

Hasta ahora, el juez Molina se atuvo al Código Procesal cordobés, que en su artículo 15 ordena el archivo de una causa si no hay desafuero previo. UCR y PJ interpretan que ese artículo no se ajusta lo que dispone la Constitución nacional y que, además, sólo debe aplicarse a legisladores provinciales, no a los nacionales como Angeloz.

El fondo de la discusión es, para Angeloz, si declara ante el juez con inmunidad de arresto (esto es, sin desafuero) o despojado de ese privilegio (con desafuero). Una versión que nació ayer en la propia bancada de la UCR señaló que Angeloz sondeó la posibilidad de postergar los trámites en la Cámara alta, porque el clima y las novedades que llegan desde Córdoba traen malos presagios para su futuro.

En causas que se tramitan por separado, ya están encarcelados dos presidentes que Angeloz colocó al frente de los bancos Social y de Córdoba. En ambos casos, declararon y adentro. Ya hay más de 20 detenidos en causas por defraudaciones, estafas y vaciamiento. La de Angeloz es por supuesto enriquecimiento ilícito y el escándalo no cesa en Córdoba.

Ayer, además de la comparación frepasista con el Mani Pulite italiano y el rumor de nuevas denuncias contra Angeloz, hubo un virtual campamento frente al domicilio del ex gobernador. Estuvieron, entre otros, Teresa Maders (hermana del senador radical asesinado mientras investigaba hechos de corrupción en la empresa energética provincial), Marcelo Touriño, el abogado de vínculos derechistas que promovió la mayoría de las denuncias, y Nicolás Alessio, un sacerdote de barriadas humildes y activa participación social. Pacífica, la protesta llevó el lema "Por la justicia, contra la corrupción y la impunidad".



Alejandro Amdan

Pocho, cada día más preocupado pese a las dilaciones del Senado.
Demasiados entorpecimientos en la causa por enriquecimiento.

La juventud no lo quiere

"El caso de Eduardo Angeloz se convirtió en una pesada carga para nuestro partido (...) la renuncia a sus fueros es una decisión que no admite más dilaciones (...) está echando por tierra el proceso de renovación de la UCR (...) el radicalismo debe recuperar su imagen de honestidad ante la sociedad y esto será posible únicamente a partir de actitudes claras, no cayendo en el juego menemista de esconder lo sospechoso bajo la alfombra del poder." Todos estos conceptos están contenidos en la gacetilla que lleva el título: "Angeloz o el abismo" y pertenecen a Víctor Ojeda, presidente del Congreso de la Juventud Radical bonaerense, es decir, la máxima instancia juvenil en la provincia de Buenos Aires. Ojeda, que tiene como referente a Juan Manuel Casella, aclaró que "pedir la renuncia de un senador a sus fueros no significa abrir juicio respecto de si es o no culpable. Sólo se pretende –agregó– disipar el clima de sospecha que existe en la opinión pública". En el primer cuestionamiento tan a fondo que se emite desde fuera de los límites cordobeses (la JR mediterránea y el mestrismo fueron pioneros en la provincia de Angeloz), Ojeda reclama que la UCR "no caiga en el juego maquiavélico, peligroso, del bueno y el malo, donde en este caso el presunto bueno sería Carlos Menem al proteger a Angeloz, cuando su verdadera intención es mantener la sospecha de corrupción sobre un miembro de la UCR en medio de la campaña electoral" porteña.

Bauzá asume como senador

Con la presencia del gabinete nacional y de varios gobernadores provinciales asumirá hoy su banca como senador por Mendoza el ex jefe de gabinete y alter ego del presidente, Eduardo Bauzá.

Lo hará durante la sesión que está citada a las 16 pero se prevé comenzará a las 17, después de que el cuerpo apruebe su diploma. Como para demostrar que el ex secretario general de la presidencia y ex jefe de Gabinete no es un legislador más, varios gobernadores provinciales prometieron su presencia, entre ellos el bonaerense Eduardo Duhalde, al igual que la mayoría de los ministros del gabinete nacional.

Bauzá ocupará una de las dos bancas por la mayoría justicialista. La otra pertenece a Carlos De la Rosa, mientras que la tercera le pertenece al radical José Genoud. La de Bauzá es la que dejó vacante en febrero de este año José Bordón cuando renunció debido a su crisis en el Frepaso.

De la Rúa: "No miro al '99"

El senador radical Fernando de la Rúa, candidato a jefe de gobierno para la ciudad de Buenos Aires, negó "toda aspiración" a la presidencia de la Nación para 1999. "No me mueve especulación alguna con miras a ese momento", dijo enfático. El candidato –a intendente– aludió al tema en el curso de una inesperada conferencia de prensa que brindó en el Congreso. "Mis colegas legisladores, tanto diputados como senadores –dijo– han captado el apoyo creciente de la calle a nuestras propuestas y esta actitud nos obliga a actuar con ejemplaridad a partir de una conducta independiente y opositora." De la Rúa descartó su eventual aspiración presidencial, ante una consulta periodística sobre sus futuras aspiraciones y como dejar en claro que su intención es llegar a la comuna reiteró que "no me mueve especulación alguna con miras a ese momento", es decir el '99. Se descuenta que si el candidato a intendente de la UCR triunfa el próximo 30 de junio como lo indican todos los sondeos quedará ubicado en un lugar inmejorable para disputar la presidencial, ante el eclipse de otros jefes territoriales fuertes, como Massaccesi y Angeloz.



Más allá de la denuncia

El discurso sobre los pobres ya no es exclusivo de algunos obispos a los que el Gobierno considera como "enemigos". Ahora fue Pedro Ronchino, obispo de Comodoro Rivadavia –un miembro de la jerarquía católica poco acostumbrado a salir a la palestra–, quien se encargó de advertir no sólo sobre la pobreza creciente, sino sobre el riesgo de posibles reacciones o estallidos que podrían generarse en la gente a partir de la situación a la que se ve sometida. Esta es, por cierto, la preocupación de algunos obispos. Pero no sólo de ellos. Hay muchos otros sectores sensibles de la sociedad que vienen insistiendo y alertando sobre la gravedad de un cuadro socioeconómico que empuja a grandes sectores –clase baja y clase media empobrecida– a una situación de pobreza que se hace estructural y se transforma en exclusión.

A las víctimas apenas les queda el derecho al pataleo y a trascender fugazmente a través de los medios de comunicación como tristes mentores de un "menú a base de gato". Esto no les alcanza para modificar su situación o para instalar en el escenario nacional un verdadero debate sobre el modelo económico y sus consecuencias sociales. Los patrocinadores y estrategas del modelo se sienten muy seguros en el rumbo elegido. Hasta pueden exhibir resultados electorales favorables. Pero además, como si esto fuera poco, cuentan con el respaldo de los grandes inventores de la propuesta que aseguran que para combatir los costados más débiles de la misma –como puede ser la desocupación– hay que hacer más de lo mismo. Fue lo que nos recomendó el director del FMI, Michel Camdessus, en su reciente visita al país: profundizar el plan para combatir el desempleo.

Algunos obispos católicos y otros líderes religiosos han sido hasta ahora, junto con un puñado de dirigentes sociales y políticos, los voceros de los pobres y empobrecidos del sistema, quizá porque la misma fragmentación social impide la articulación de una protesta más genuina apoyada directamente en los sectores de base. Según las propias estadísticas oficiales, uno de cada cinco argentinos no llega a satisfacer sus necesidades básicas. Vale la pena preguntarse entonces, aun descontando la buena voluntad de quienes denuncian, si no habría que pedirles a todos ellos que, en nombre de las víctimas a las que quieren servir, dejen por un momento de lado los discursos cerrados, los antagonismos y las diferencias para construir alianzas y unir fuerzas con sentido solidario y con el único fin de poner un límite real a la soberbia de los defensores del modelo que levantan altares al mercado y se olvidan hasta de la limosna para la gente.

El horror del pasado que se niega a continuar enterrado

El juez de Campana continuará la exhumación de cadáveres NN en un cementerio local junto a antropólogos y una delegada del Gobierno.

A pedido del juez federal de Campana, Osvaldo Lorenzo, la subsecretaria de Derechos Humanos del Ministerio del Interior, María Julia Bihurriet, y miembros del Equipo Argentino de Antropología Forense llegarán hoy al cementerio de Escobar para participar de la exhumación de tumbas NN en las que, según denunció una ex empleada del cementerio, podrían haberse producido entierros de cuerpos sin identificación durante la última dictadura militar. Según los antropólogos que acompañarán hoy al juez, en ese cementerio se realizaron doce entierros de NN entre 1976 y 1983.

El juez federal Lorenzo realizó anteayer un allanamiento en el cementerio de la localidad bonaerense Escobar, luego de que Patricia Achú, una ex empleada del lugar que fue suspendida provisionalmente de sus tareas por "presunta defraudación" por parte del intendente del partido, el ex comisario y torturador Luis Patti, denunciara anormalidades en los registros de los entierros. Fuentes de la intendencia dijeron que el origen de la denuncia era ese enfrentamiento y no la certeza de que pudieran encontrarse irregularidades en los libros o entierros clandestinos.

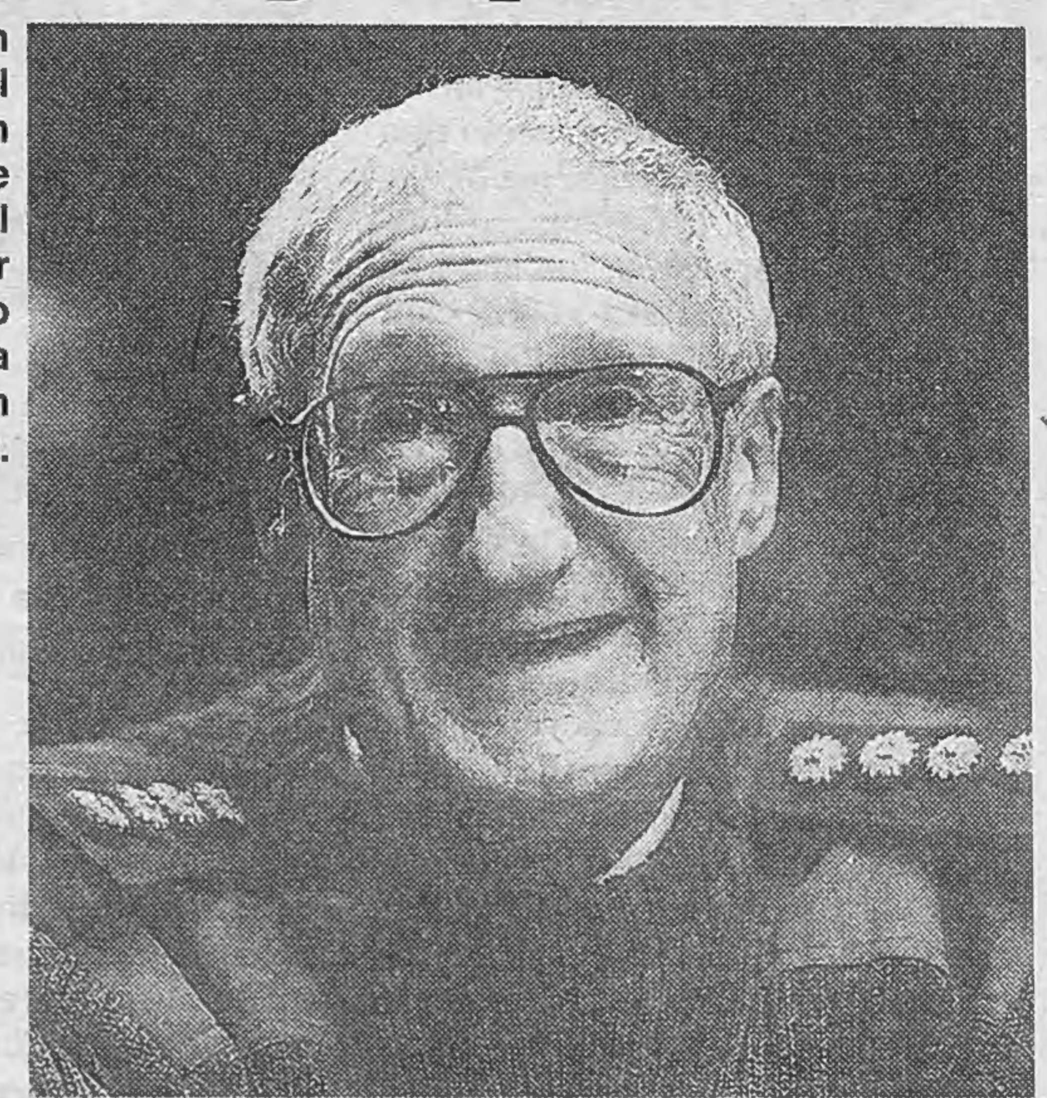
Durante el allanamiento, el juez secuestró distinto tipo de documentación, entre otras cosas el listado de entierros realizados en ese lugar entre 1976 y 1983. Fuentes judiciales dijeron que Lorenzo también tomó declaración a testigos presenciales de esos presuntos entierros clandestinos realizados durante la última dictadura militar.

El juez Lorenzo se comunicó ayer por la mañana con la secretaria de Derechos Humanos, Alicia Pierini, y solicitó su colaboración para realizar la exhumación de los cadáveres de las tumbas. Pierini dijo que no tenía información sobre la posibilidad de que se encontraran ahí restos de víctimas de la represión ilegal, aunque no podía descartarlo. La funcionaria comprometió la presencia de Bihurriet para los procedimientos que el juez realice hoy.

También acudirán al lugar los miembros del Equipo Argentino de Antropología Forense. El grupo realizó una investigación sobre 110 cementerios de la provincia de Buenos Aires, en búsqueda de entierros NN realizados durante la dictadura militar. Según ese estudio, en el cementerio de Escobar habría 12 cadáveres en esas condiciones. Por su parte, Patti dijo que ponía a disposición del juez "los libros y el personal necesario para la investigación". "De todos modos, en todos los cementerios hay NN", agregó el ex comisario que reivindicó la tortura para no alentar expectativas sobre la búsqueda.

POLICIAS Y MILITARES

Quién dijo que no se querían


General Martín Balza, jefe del Ejercito. Según Corach, se comunicó con él para desmentir un planteo respecto de la reestructuración policial.

El ministro del Interior, Carlos Corach, y los jefes del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Mario Cándido Díaz, y de la Policía Federal, comisario general Adrián Pelacchi, salieron ayer a desmentir en bloque la existencia de un documento reservado de las Fuerzas Armadas en el que se reclamaría que la reestructuración que les impone la Reforma del Estado II se complemente con una reducción del aparato de las fuerzas de seguridad y de la Policía Federal. Pero, por las dudas, el jefe policial sentó posición contraria a cualquier recorte.

"Es falso que los militares hayan hecho un planteo respecto de la reestructuración" policial, porque el jefe del Ejército, general Martín Balza, "se comunicó conmigo y me dijo que esto era absolutamente falso", aseguró Corach. Además, agregó que "no creo que se produzca un achicamiento de la Policía Federal, que de ninguna manera está sobredimensionada".

En la misma sintonía, el titular del Estado Mayor Conjunto, Mario Cándido Díaz, señaló que "carece de veracidad la versión periodística que indica que el organismo a mi cargo ha recibido un documento reservado elaborado por los jefes de Estados Mayores de las Fuerzas Armadas, por el cual se solicita una racionalización de las estructuras de las fuerzas de seguridad".

El principal interesado en que se desestime la versión, Pelacchi, aseguró por su parte que recibió llamados de Balza y del almirante Enrique Molina Pico desmintiendo la versión periodística. Pero, por las dudas, advirtió a la prensa que de la institución que encabeza "no va a salir ningún proyecto de recorte que implique recortar la seguridad de los ciudadanos. Cuando recortamos presupuestos –agregó–, para equipamientos o para incorporar personal, estamos recortando la seguridad; y cuando recortamos la seguridad perdemos vidas humanas, que no son recuperables".

"La Policía Federal –dijo el comisario– viene trabajando para reducir sus estructuras, pero siempre dentro de lo razonable. Escuchamos la inquietud del Gobierno pero tenemos la obligación de alertarlo también cuando la seguridad se vea en peligro por reducciones."

En este punto, Pelacchi trazó una raya entre su institución y las Fuerzas Armadas. "Yo no me dedico a investigar la realidad militar, me interesa sí, como ciudadano, pero no puedo arriesgar opinión como jefe de policía en un tema tan delicado. Por eso, demando respeto para mi institución en su desarrollo, su estructura y su despliegue."

Una manito de general a general

El subjefe del ejército del Perú, general Andrés Sánchez Savaresse, inició ayer una visita de dos días a la Argentina, en la que hoy tiene previsto trasladarse a Salta para asistir a la ceremonia de imposición del nombre de Coronel Francisco Bolognesi –un héroe nacional peruano en la lucha por la independencia– al Grupo de Artillería 15, con asiento en esa ciudad. La presencia del militar en el país viene a equilibrar la sugestiva ausencia del representante peruano en la 36ª Conferencia de Comandantes en Jefe de Fuerzas Aéreas Americanas, que está sesionando en Buenos Aires, gesto que fue interpretado como una reacción de repudio a la venta ilegal de armas argentinas a Ecuador en febrero de 1995, cuando ambos países mantenían un conflicto bélico.

El visitante fue recibido por el jefe del Ejército, general Martín Balza, quien independientemente de los vaivenes diplomáticos generados por la venta de armas, mantiene una fluida relación con el ejército peruano desde que, años atrás, fue profesor en la Escuela Militar de Lima. Esta relación alimentó ayer especulaciones sobre que la invitación al general Savaresse es una sutil maniobra del comandante argentino para tomar más distancia del escándalo de las armas ante la opinión pública.

En la investigación penal por la venta de armas a Croacia y Ecuador, que está en manos del juez federal Jorge Urso, ya están procesados el ex interventor de Fabricaciones Militares (FM), Luis Sarlenga, y el coronel en actividad Edberto González de la Vega. Según se afirmó ayer, estarían a punto de incorporarse a esa lista, por orden de aparición, los coroneles Carlos Franke y Norberto Emmanuel, directivos de F.M. en el momento en que partieron los embarques hacia Ecuador. No obstante, el Ejército argumenta ante toda referencia a la fuerza que los oficiales que estaban afectados a F.M. no dependen orgánicamente ante la fuerza, sino que están en comisión y reportaban ante el Ministerio de Defensa.

CONDENA Y EXCARCELACION

Albatros en libertad

La justicia federal condenó ayer a penas de entre cinco y seis años a 37 miembros del grupo de elite de la Prefectura nacional, conocido como los Albatros, que participaron de la sangrienta rebelión carapintada del 3 de diciembre de 1990. Sin embargo, todos los condenados permanecerán en libertad, ya que fueron excarcelados tras casi tres años de encierro al haber cumplido dos tercios de la pena en calidad de procesados. En la misma sentencia quedaron absueltos otros 23 efectivos.

El fallo del Tribunal Oral en lo Criminal Federal N° 4 no contempla a los 18 prófugos que se refugiaron en Uruguay el año pasado, entre ellos el jefe de los Albatros, el subprefecto Raúl De Sagastizábal, su esposa Alicia Chiesa, y el cura carapintada Moisés Jardín (ver aparte), quienes desconocen la autoridad del tribunal para juzgarlos porque fue creado dos años y medio después de sucedidos los hechos que se juzgan y porque entienden que no habría suficientes garantías para un juicio justo. Pero, en caso de volver a la Argentina deberán ser sometidos a juicio.

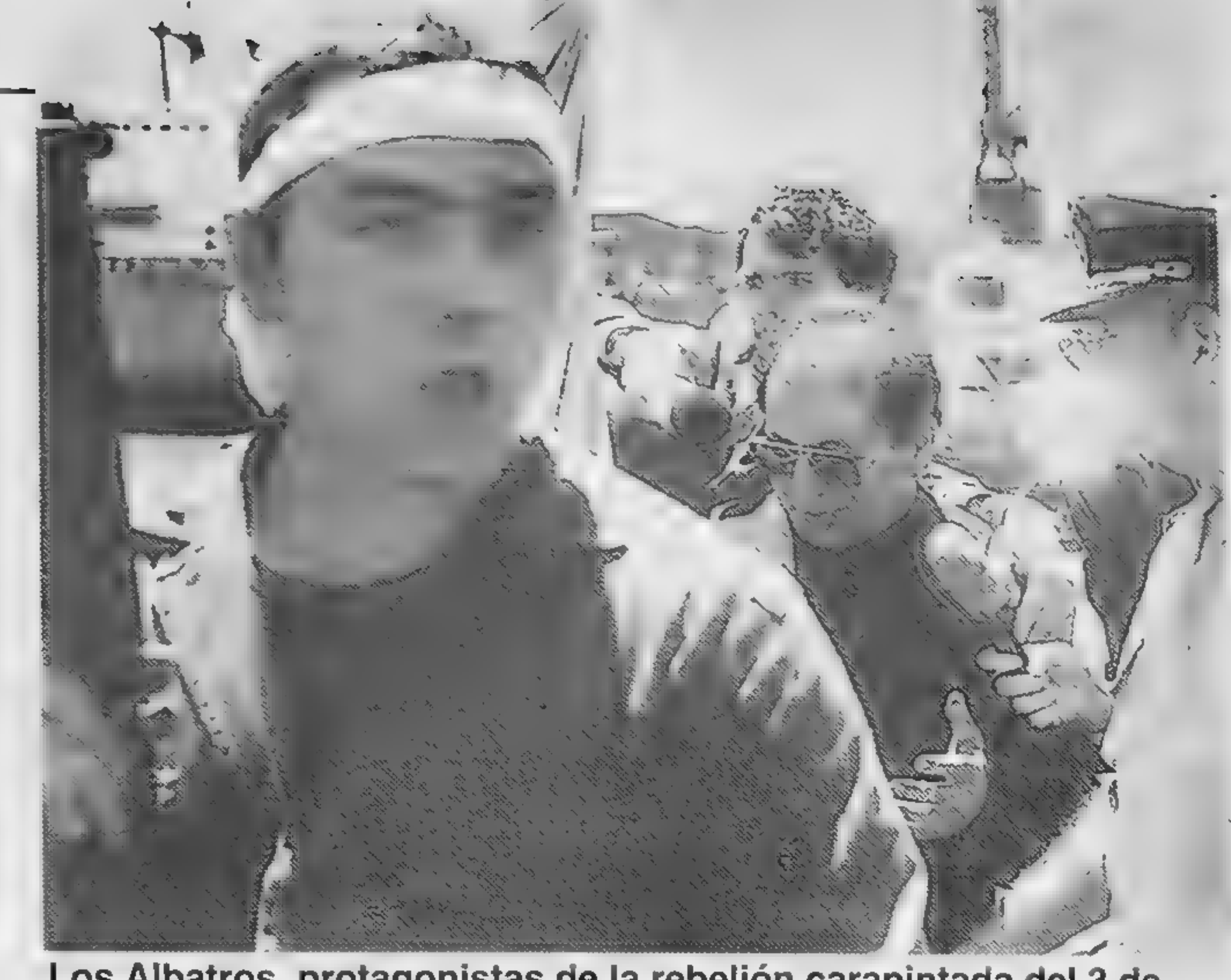
La participación de los Albatros en la última rebelión carapintada, comandada por el ex coronel Mohamed Alí Seineldín, se centró en la toma del edificio Guardacosta, ubicado en Puerto Madero, donde por momentos hubo intensos tiroteos con los efectivos leales al poder constitucional. El saldo de esa rebelión –que además del edificio copado por los Albatros se centró en el edificio del Comando en Jefe del Ejército y en unidades del conurbano bonaerense– fue de nueve muertos civiles y cinco militares, uno de los cuales se suicidó al comprobar que el alzamiento había sido sofocado.

En realidad, ésta no fue la única participación del cuerpo de elite de la Prefectura en acciones sediciosas, ya que en diciembre de 1988 iniciaron la primera rebelión carapintada comandada por Seineldín, recordada como el levantamiento de Villa Martelli. Pero luego fueron indultados, en octubre de 1989, por el presidente Carlos Menem.

Tras nueve meses de juicio oral, el tribunal que integran los jueces Luis Caimmi, Leopoldo Brulia y María Sanmartino utilizó unas 600 fojas para sentenciar a los 37 Albatros. Para dictar las sentencias de entre cinco y seis años, los magistrados se basaron en el artículo 226 del Código Penal, sobre Atentados al Orden Constitucional y a la Vida Democrática, que dispone que "serán reprimidos con prisión de cinco a quince años los que se alzaren en armas para cambiar la Constitución, deponer algunos de los poderes públicos del gobierno nacional, arrancarle alguna medida o concesión o impedir, aunque sea temporalmente, el libre ejercicio de sus facultades constitucionales o su formación en los términos y formas". De todos modos, la totalidad de los Albatros fueron absueltos de las acusaciones referidas a los delitos de asociación ilícita, tentativa de homicidio y daños que planteó el fiscal Jorge Aguilar.

Los ex prefectos que comandaba el prófugo De Sagastizábal ya estaban en libertad ayer, cuando se conocieron las condenas, porque se les aplicó el principio del 2 por 1 por haber permanecido casi tres años en la cárcel, tras un accidentado juicio que debió ser suspendido en 1993 ante la falta de jueces por los ascensos dispuestos por el Gobierno a raíz de la reforma que promovió el mecanismo del juicio oral y público.

El Tribunal, además, absolvió a otros 23 Albatros de toda culpa y cargo en las acciones del '90, mientras que una treintena de los condenados por rebelión resultaron absueltos de los delitos de daños agravados y entorpecimiento de los medios de transporte. Y, a pedido del defensor Gonzalo Villalobos, ordenó remitir copias al juez en lo criminal de turno de las fotos y los videos que fueron obtenidos en su momento por el periodismo, a fin de que se investiguen posibles excesos en la represión por parte de los militares leales que sofocaron la revuelta. Además, extrajo copia de las diversas declaraciones para que se investiguen las torturas y apremios ilegales denunciados por los Albatros.



Los Albatros, protagonistas de la rebelión carapintada del 3 de diciembre.

"UNA DELEGACION DEPORTIVA"

Vuelo sobre el río

Llegaron a Montevideo en la noche del 27 de setiembre de 1995, y en poco tiempo, la dueña de la arrumbada pensión Savoy se había encariñado con esos 18 argentinos que integraban una "delegación deportiva". La coartada les duró poco, y menos les sirvió el afecto de la mujer cuando la policía uruguaya los detuvo, una semana después, y puso fin al vuelo de 15 de los Albatros que habían huido de la justicia argentina cuando comenzaba el juicio por el levantamiento militar que protagonizaron en diciembre de 1990 y que encabezó Mohamed Alí Seineldín.

Los Albatros de la Prefectura Naval Argentina, junto con carapintadas del Ejército, liderados por Seineldín, protagonizaron el único alzamiento en el que hubo cruentos enfrentamientos con las tropas leales al gobierno. La Justicia condenó luego a los militares carapintadas e inició el proceso a los 74 Albatros que participaron del levantamiento.

Los seineldinistas de la Prefectura habían pedido asilo en Uruguay, y el gobierno oriental se disponía a denegarles la solicitud cuando la policía, siguiendo una orden de Interpol a pedido de la justicia argentina, los atrapó en la puerta de la pensión.

Sólo tres de los Albatros pudieron escapar a Interpol: el cura Luis Moisés Jardín –capellán de la Prefectura, que ya había participado del alzamiento de Villa Martelli, repartiendo estampitas entre los sublevados–, el subprefecto Raúl de Sagastizábal y su mujer, Alicia Chiesa. En la actualidad, los tres se encuentran prófugos. Juan José Dipp no tuvo tanta suerte: logró escapar al cerco que Interpol montó en Montevideo, pero fue detenido en el puente General San Martín cuando intentaba regresar a dedo a la Argentina. Como él, otros dos Albatros más fueron detenidos antes de salir de tierra uruguaya.

Desde Uruguay, afirmaron luego que no estaban dispuestos a volver al país porque "no confiamos en a justicia argentina". En su pedido de asilo, el grupo de Albatros argumentó que temían "por su integridad y libertad". "No corresponde ningún pedido de extradición porque están involucrados en una causa de tipo político", dijo entonces Gonzalo Villalobos, abogado defensor de los carapintadas. En su estrategia de defensa, el letrado llegó incluso a iniciar gestiones ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH).

Luego se supo que los carapintadas habían logrado salir del país con la complicidad de los servicios de inteligencia uruguayos. El Servicio de Inteligencia Naval de Uruguay les había prometido que no serían extraditados, con lo que quedó claro cómo hicieron para salir de Argentina y entrar en Uruguay cómodamente por el paso de Unzué, un puente que une la ciudad argentina de Gualeguaychú con la uruguaya de Fray Bentos.

en ORBITA

el correo de
Un Viaje por el Universo

¡Hola! Aquí contesto algunas cartas:
Lucila Geronimi, de 10 años, que va a 5° "B" de la escuela Coronel Mayor Ignacio Alvarez Thomas, de Villa Pueyrredón, dice: Leonardo: te quiero hacer unas preguntas.

1) ¿Qué son los cúmulos?
Los cúmulos son grupos de galaxias que están agrupadas por la gravitación. Nuestra galaxia, la Vía Láctea, pertenece a un cúmulo de treinta y un galaxias, que se llama "Grupo Local". Pero hay cúmulos mucho más grandes, de cien galaxias y hay cúmulos de miles de galaxias.

2) ¿Qué es Andrómeda?
Es una galaxia, nuestra galaxia vecina; es un poquito más grande que la Vía Láctea y está a dos millones de años luz de distancia. En el fascículo sobre las galaxias hay un dibujo de Andrómeda, tal como se ve por los telescopios. ¿Por qué no calculás cuánto es dos millones de años luz de distancia en kilómetros y cuánto tardaría un avión en recorrer esa distancia y llegar hasta Andrómeda?

3) ¿Qué es "inhóspito"?
Inhóspito quiere decir que no es confortable, que no es un lugar donde podamos sentirnos bien. Es lo contrario de "hospitalario". Pero, ojo, que algo que puede ser inhóspito para nosotros, puede ser muy bueno para otros seres vivos. Por ejemplo, un desierto nos parece inhóspito a nosotros, pero para un cactus puede ser de lo más hospitalario.

Gustavo Ariel Schartz, de doce años, de la escuela San Albano de Lomas de Zamora, pregunta:

1) Yo quería saber si es verdad que las estrellas se van apagando de a poco hasta que desaparecen.
Sí y no, Gustavo. En general, las estrellas brillan normalmente durante muchos millones de años, hasta que agotan todo su combustible (que es el hidrógeno), y recién entonces empiezan a enfriarse y se enfría y se enfría hasta casi desaparecer. Pero las estrellas muy grandes, como Betelgeuse y Antares, no se enfrían pacíficamente: cuando se les acaba el combustible, explotan: es lo que se llama una "supernova".

2) ¿Pensás que algún día llegaremos, gracias a la ciencia, a andar en auto a la velocidad de la luz?
La verdad es que no sé: ese asunto de la velocidad de la luz es muy complicado. Por empezar, y por lo que sabemos ahora *a* la velocidad de la luz es imposible llegar (sólo lo pueden hacer la luz y las ondas electromagnéticas y cualquier cosa que *no tenga masa*). Aproximarse a la velocidad de la luz sí, aunque para llegar cerca con un vehículo hace falta una cantidad tan enorme de energía que no sé de dónde se podría sacar. Así que lo veo difícil... por ahora. Pero nunca hay que decir "esto nunca se va a poder hacer". Hay tantos que dijeron que "nunca se iba a poder volar y que nunca un avión iba a funcionar...".
Hasta el miércoles

Leonardo Moledo

Escribinos tu pregunta a:

"UN VIAJE POR EL UNIVERSO"
Página/12 • Av. Belgrano 673
1092 - Capital Federal



El CECE factura medio palo y debió pedir personería

El centro de estudiantes de Económicas de la UBA reúne 25 mil afiliados y debió inscribirse en la Justicia. El cambio de estatuto genera conflicto entre agrupaciones.

El Centro de Estudiantes de Ciencias Económicas (CECE) de la Universidad de Buenos Aires ostenta el privilegio de ser el más grande de América latina. Más de 25 mil estudiantes y una facturación anual que rondaría el medio millón de dólares los puso en la mira de la Dirección General Impositiva. Para evitar males mayores, los dirigentes estudiantiles iniciaron la inscripción en la Inspección General de Justicia y obtener así la personería jurídica. El tema provocó una dura polémica interna: la tercera fuerza de la facultad, Tontos pero No Tanto (TNT), acusa a Franja Morada de modificar el estatuto del centro de estudiantes "a espaldas de los estudiantes" y desliza, inclusive, que se falsificaron sus firmas. El presidente del centro, el radical Martín Pogliano, desmiente la maniobra, se enoja porque el TNT cuestiona ahora cuando "ellos firmaron el acta" y considera que "los cambios introducidos en el estatuto no cambian el espíritu del mismo y, además, la denominada asamblea constitutiva era una formalidad para cumplir con los trámites".

Pogliano, estudiante de tercer año de Economía, explicó a este diario que como nadie tenía experiencia en los trámites necesarios para formalizar el centro "se nombró al contador Luis Coues, quien ya había realizado ese trabajo para Farmacia. El siguió todas las modificaciones estatutarias que exige la Inspección General de Justicia, las cuales se transmitían a las reuniones de comisión directiva".

La versión de TNT registra otros matices. Guido Starosta comentó que "nosotros no estamos de acuerdo ni con la metodología ni con los cambios introducidos a punto tal que asumimos en 'disconformidad' y reclamamos la formación de una comisión investigadora". Franja Morada y los socialistas populares de la Agrupación Manuel Belgrano –agrupación que peleó voto a votó el segundo puesto con TNT– accedieron a formar una comisión que "investigue las supuestas irregularidades".

En un comunicado de prensa, TNT consignó que "entre las fojas del expediente para la inscripción en la Inspección General de Justicia como sociedad civil sin fines de lucro, se encontró un acta de asamblea extraordinaria supuestamente firmada por integrantes de TNT. Sólo las firmas nuestras no están certificadas por escribano (como establecía el viejo estatuto) mientras que las restantes sí lo están. Además las fojas en donde están expresados los cambios del estatuto sólo están firmadas por los representantes de Franja Morada".

Starosta asegura que ellos propusieron que el centro contrate a un perito para certificar la validez de las firmas. Pogliano dice que la propuesta fue de Franja. Hasta ahora no se contrató. TNT asegura que el centro, que controla Franja desde el '83, factura cerca de 500 mil pesos anuales a través de cursos y servicios a los estudiantes. Pogliano dice que "a raíz de la presentación estamos armando el balance ahora. No tengo información precisa".

–¿TNT dice que ronda los 500 mil dólares?

–No creo que llegue a 500 mil pesos. Puede que esté cerca, pero la verdad no sé. Pero si es por eso estamos tranquilos, un centro que tuviera irregularidades jamás pondría la cabeza en la boca del lobo.

Alejandro Elías



Ciencias Económicas, la mega-facultad de la UBA.
Alberga el centro estudiantil más grande América latina.

EDUCACION SUPERIOR

La ley está en orden

La cartera educativa se anotó un nuevo triunfo en la batalla judicial por la implementación de la Ley de Educación Superior: el juez federal pampeano Pedro Zabala rechazó un planteo de inconstitucionalidad de la norma, promovido por miembros de la Universidad Nacional de La Pampa (UNLP).

En el marco de la estrategia diseñada por los universitarios opositores para frenar la aplicación de la Ley de Educación Superior, docentes y alumnos de la UNLP solicitaron a la Justicia la declaración de inconstitucionalidad de la norma cuestionando veinte artículos por considerarlos violatorios de la autonomía.

Zabala desestimó el planteo. "Los derechos y garantías individuales consagrados por la Constitución no son absolutos y su ejercicio está sometido a las leyes que lo reglamentan, las que si son razonables no pueden impugnarse exitosamente como inconstitucionales", argumentó.

La resolución de Zabala es similar a la que dos semanas atrás tomó el juez federal de Córdoba, Ricardo Bustos Fierro, quien rechazó "por manifiesta irregularidad" otro planteo de inconstitucionalidad de la Ley de Educación Superior presentado por la Universidad Nacional de Córdoba. Con anterioridad la Justicia también había desestimado una acción en ese sentido promovida por la Universidad Nacional de San Juan.

El único revés hasta el momento para la cartera educativa fue en su litigio contra la Universidad de Buenos Aires. El juez Ernesto Marinelli declaró la inconstitucionalidad de cinco artículos de la norma cuestionados por la casa de estudios porteña.

Mientras mantiene la batalla en los estrados judiciales, Educación avanza en la instrumentación de la ley. En el Boletín Oficial de ayer fue publicado el decreto 576/96, reglamentario de esa norma, que deja en manos del Ejecutivo "todo lo concerniente al otorgamiento de las autorizaciones provisorias y definitivas" para el funcionamiento de universidades privadas. "Es increíble que para la creación de una universidad nacional debe hacerse –como corresponde– mediante la aprobación de una ley del Congreso, en tanto que para la creación de una privada basta solamente un decreto de (Carlos) Menem", advirtió la Franja Morada porteña.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.", Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email pagina12 @ba.net. Impresión: Talleres Gráficos Color Papel, Erézcano 3158, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Para el fiscal Cevasco existen "pocos casos así en la historia judicial".

El comerciante ahora podrá pedir una indemnización al Estado.



Jorge Casella, un comerciante de 46 años, estuvo casi diez meses preso después de que una chica lo acusara de violarla. Ella jamás prestó declaración en el juzgado ni hubo pruebas para corroborar la denuncia. Pero el caso llegó hasta el juicio oral, donde se resolvió la absolución del acusado.

DIEZ MESES PRESO POR UN ERROR

Cuando la Justicia se equivoca

Un comerciante de 46 años estuvo detenido casi diez meses por un error judicial y fue liberado luego de un juicio oral y público, en el que se constataron graves irregularidades en la instrucción de la causa. El hombre fue imputado de haber violado a una menor, pero la chica que lo acusó jamás prestó declaración en el juzgado, ni tampoco hubo pruebas para corroborar la denuncia. Sin embargo, el caso llegó hasta un tribunal oral de esta Capital, que resolvió –de acuerdo al pedido del fiscal– la absolución del acusado. "Existen muy pocos casos así en la historia judicial", opinó el fiscal Luis Cevasco, para quien el hombre estuvo detenido "sin la más mínima imputación". Ahora, el hombre está habilitado para solicitar al Estado una indemnización por "privación ilegítima de la libertad".

La increíble historia comenzó en noviembre de 1993, cuando Jorge Carlos Casella se encontraba en un bar de Retiro, en el que entabló relación con una prostituta de 15 años. A la salida del bar, ambos concurrieron al hotel familiar de Alsina 2720. Allí, el hombre quedó registrado con nombre y apellido y su dirección. Pero una vez en la habitación, la chica solicitó, al parecer, cien dólares para acceder a las relaciones sexuales.

Tras ese pedido, sobrevino una discusión. Minutos después, ambos salían del hotel tomados de la mano, según declaró el conserje.

Pero las dificultades para Casella no tardaron en llegar. La chica, que se movía con una patota del lugar, buscó al policía más cercano y denunció haber sido golpeada y violada. En realidad quien fue golpeado fue Casella, presuntamente por esa patota. La Policía ferroviaria finalmente lo detuvo, pero las lesiones no fueron certificadas en la comisaría, por omisión de los policías. La chica fue internada en un instituto de menores.

A las pocas semanas, Casella recuperó la libertad por falta de méritos, pero la Cámara de Apelaciones revocó ese fallo y ordenó detener nuevamente al hombre y continuar las investigaciones. El tribunal tomó esa decisión, pues la joven presentaba lesiones en la zona vaginal al momento de hacer la denuncia. Lo que nunca se pudo encontrar fue al autor de esas lesiones: Casella niega haber mantenido relaciones con la chica. La menor, para colmo, nunca fue citada por el juez durante los tres meses que estuvo a disposición del juez Barberis. Y los estudios psíquicos que se le realizaron determinaron que se trataba de una persona "fabuladora y mentirosa". Finalmente, se escapó del instituto y nunca más se la pudo encontrar.

Para Casella, que estaba prófugo, el proceso seguía. Y en setiembre del año pasado fue descubierto por la policía. La causa derivó en el juicio oral y público, que se llevó a cabo el lunes pasado. El fiscal Luis Cevasco pidió de plano la absolución: "Nadie que vaya a cometer una violación da sus datos reales", dijo en la audiencia.

Ante la falta de acusación del fiscal y sin entrar en el fondo de la cuestión, los camaristas Ricardo Giúdice Bravo, Luis María Ragucci (h.) y Martín Vázquez Acuña dictaminaron sin más trámite la absolución de Casella. Y además, giró el expediente a la Cámara para que investigue las irregularidades cometidas durante la instrucción.

De esta manera, Casella está en condiciones ahora de solicitar, mediante la invocación del Pacto de San José de Costa Rica, una indemnización al Estado por "privación ilegítima de la libertad". "Me cuesta encontrar una explicación", dijo Cevasco al fustigar a los responsables de la instrucción y recordó que, ante la imposibilidad de encontrar a la chica, los dichos de Casella aparecen como creíbles.

"Este no es un caso único"

"No podría decir con cuánta frecuencia ocurren estos episodios, pero sí puedo afirmar que éste no es un caso único", señaló Hilario Lagos, defensor oficial del hombre que pasó diez meses preso por error. Según explicó, el Tribunal ordenó la investigación de las irregularidades en la instrucción, principalmente la actuación del médico legista que no anotó las lesiones de Casella al momento de ser detenido.

Por otra parte, Martín Abregú, director ejecutivo del CELS, consideró que el hecho "es preocupante por sí mismo, más allá de las veces que ocurra, porque ya es grave que ocurra una sola vez". "Más que error, esto parece un claro ejemplo de negligencia –acotó–, y no sólo del juez que hizo la instrucción. Porque si algo así sucede es porque hay un sistema que lo permite. Acá no parece haber un juez que se volvió loco: están el fiscal y el defensor, que no tomaron con responsabilidad sus trabajos."

"Yo he visto llegar a juicio oral una causa por robo de dos salamines –relató–. Todo esto responde a una falta de vocación investigativa de algunos jueces de instrucción, que creen que su misión es acusar y mandar las causas a juicio oral, sin evaluar si realmente corresponde o hay pruebas suficientes para ello." "De todas formas –insistió–, no se puede generalizar a partir de este caso puntual, pero el hecho es que no debería ocurrir ni una sola vez."

SE LO MANDARON A UNA DENTISTA

Libro bomba en Córdoba

Un imitador del Unabomber norteamericano parece haber aparecido en Córdoba: ayer una dentista recibió en su casa un paquete que, bajo la apariencia de un regalo, contenía un libro con un poderoso explosivo en su interior que, de haber estallado, la hubiera matado junto a sus cuatro hijos. La salvó una advertencia del mensajero.

La mujer, que vive en el barrio La France de la capital cordobesa, recibió el "regalo" de un mensajero que parece haberse arrepentido a último momento, cuando oyó voces de niños en el interior de la casa. Entonces volvió y le dijo: "Señora, tenga cuidado al abrir el paquete, no sé qué viene allí". Y se fue rápidamente. La mujer –cuya identidad no fue proporcionada– llamó a la policía para que lo revisara y entonces se comprobó que había un explosivo en el libro.

El titular de la Brigada de Explosivos de la policía local, Daniel Salvo, sostuvo que la bomba estaba preparada para activarse al abrir las tapas de la caja. El libro, una recopilación de leyes, había sido ahuecado para incluir el explosivo, que aún no ha sido identificado. "Si hubiera estallado, no sólo habría matado a su portadora, sino a las personas que la rodeaban", dijo Salvo. La mujer está separada de su marido, abogado, y vive con sus cuatro hijos.

Vino por el desagüe

Unos 2500 litros de vino en mal estado fueron decomisados ayer y arrojados a los desagües pluviales en el barrio porteño de Palermo, en un operativo realizado en la bodega El Túnel de Monasterio, ubicada en la avenida Juan B. Justo al 1100. El procedimiento estuvo a cargo de personal de las direcciones de Bromatología y Sanidad e Higiene de la Municipalidad de Buenos Aires, y de la División San Martín de Seguridad Ferroviaria. "El vino no era apto para la venta al público y el local donde se lo envasaba no cumplía con las mínimas normas de higiene", se informó oficialmente.

Barrio premiado en la ONU

La ONU premió ayer un proyecto de lotes de servicios para grupos de bajos ingresos en la zona norte del Gran Buenos Aires, en el marco de la cumbre Conferencia de Asentamientos Humanos, que se realiza en Estambul. El proyecto, del que ya informó **Página/12**, es obra de la Asociación para el Apoyo a Comunidades (APAC) y fue uno de los doce seleccionados entre casi 800 presentados. "La práctica habitacional argentina fue seleccionada porque presentó un desarrollo sustentable con precios de tierras que originalmente costaban 20 dólares el metro cuadrado y que lograron ser reducidos a sólo 8 dólares", dijo al presentarla el secretario general de la ONU, Butros Ghali.

Encuentro de Mujeres

Entre el 8 y el 10 de junio se realizará el XI Encuentro Nacional de Mujeres, donde se desarrollarán más de 300 talleres sobre temas como salud, educación, ciencia, leyes, sindicalizaciones, etc. Las sedes del encuentro son el Colegio Carlos Pellegrini y las facultades de Medicina, Ciencias Económicas y Ciencias Sociales de la UBA. La inscripción se realiza en Rivadavia 2195, 4° piso A.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 68, Secretaría Unica, sito en la calle Uruguay 714, 4° piso, de esta Capital Federal, en autos caratulados: "COMINO EDUARDO S/SUCESION AB-INTESTATO", cita y emplaza por el término de 30 días a herederos y acreedores de DON EDUARDO COMINO, a efectos de hacer valer sus derechos. Buenos Aires, mayo 21 de 1996. Patricia Barbieri, secretaria

Amenazan a periodista por la muerte de un policía

En San Luis, un agente involucrado en un caso de gatillo fácil murió de un infarto. Ahora, voces anónimas amenazan con "vengarlo" matando a "un periodista" y a "un médico".

Una periodista de la ciudad de San Luis recibió una amenaza telefónica anónima en la que le advirtieron que si la prensa seguía brindando informaciones sobre la policía puntana –involucrada recientemente en casos de gatillo fácil– matarían a "un periodista" y "un médico" para "vengar" la reciente muerte de un agente de esa fuerza. El uniformado, de 24 años, murió a causa de un infarto, semanas después de haber herido de bala a un motociclista y de que el caso fuera ampliamente tratado en los medios de comunicación locales.

"Me dijo que responsabilizaba a la prensa de la muerte del agente Fabián Oros, porque la misma había ocurrido como consecuencia de la tensión que le había provocado la cobertura periodística de su caso. Y que matarían a un periodista y a un médico si no paraban las notas sobre la policía, pero no especificó ningún nombre", relató ayer a **Página/12** Nélida Quiroga, jefa de la sección policiales del diario *La República*, de la capital puntana. "No me amenazó directamente a mí, pero me dio a entender que era de la policía", señaló la periodista, quien tuvo a su cargo la cobertura del caso Oros. La advertencia la recibió en su casa el viernes a la madrugada.

El nombre de Oros trascendió a fines de marzo, cuando baleó por la espalda al motociclista Daniel Zamora, de 26 años, mientras perseguía a un automovilista. Zamora resultó herido y fue sometido a una intervención quirúrgica para extraerle el proyectil.

Oros era miembro de la división de Tránsito de la policía de la ciudad de San Luis. Falleció el domingo 26 de mayo al sufrir un infarto. El médico legista Alfredo Samper Battini, quien realizó la autopsia de su cuerpo, descartó que la afección cardíaca que sufrió el agente haya tenido que ver con su estado de ánimo luego del incidente en que hirió al motociclista.

El martes siguiente al fallecimiento tuvo lugar su sepelio. Según trascendió, el cortejo fúnebre, en su camino al cementerio local, hizo una parada frente al edificio de la comisaría 1ª, donde tiene también su sede la división de Tránsito, y allí dos comisarios de la fuerza se habrían dirigido a los familiares de Oros, responsabilizando a la prensa de su muerte. Ayer, la jefatura central de la Policía de San Luis informó a través de un comunicado que está investigando la veracidad de esta versión, aunque aclaró que "las exequias no tuvieron carácter policial".

En el comunicado, firmado por el jefe de Relaciones Policiales, comisario Pedro Jorge Lavía, la fuerza indicó además que investigará la amenaza sufrida por la periodista y destacó que "repudia enérgicamente todo tipo de presión que pueda ejercerse" sobre los medios de comunicación, "garantizando la libertad de prensa".

La secretaria general del sindicato de prensa de San Luis, Angelina Calderón Puglisi, junto a la periodista Quiroga, se entrevistaron el lunes por la noche con el secretario de Gobierno provincial, Guillermo L'Huiller, para exigirle el esclarecimiento de estos hechos, la sanción de los policías involucrados en ellos, el resguardo de la integridad física de los cronistas y que garantice la libertad de expresión en la provincia. La intimidación sufrida por Quiroga fue repudiada también por la Federación Argentina de Trabajadores de Prensa (FATPREN), entidad que envió una carta al jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, y al ministro del Interior, Carlos Corach, para informarles sobre lo ocurrido en San Luis.



Pericias a secuestradores

El ex sargento del Ejército Carlos Pagés –dado de baja en 1992 por haber participado en una rebelión carapintada– fue trasladado ayer a los tribunales porteños junto con los otros tres imputados por el secuestro y asesinato del industrial Pedro Peralta Martín, para ser sometido a pericias físicas y psiquiátricas. Los estudios fueron ordenados por el juez federal de San Martín Alberto Suárez Araujo, para "determinar la capacidad de delinquir y la comprensión del acto criminal que se les imputa". Pagés y los restantes detenidos –Emilio Cancián, ex socio del empresario asesinado; el tornero Ramón Cortilleti y Dante Tartagliano, el otro integrante del MODIN Azul y Blanco– llegaron pasado el mediodía a la sede del Cuerpo Médico Forense. Están acusados de haber secuestrado, golpeado y asesinado por sepultamiento al empresario Peralta Martín, quien, según las pericias, aún estaba con vida cuando lo metieron en un termotanque al que rellenaron con cal.

Sin recursos

✓ El paciente Eduardo Jesús Cariaga sufre de una aplasia medular grave (falta de actividad del tejido que produce los componentes de la sangre) y podría morir en tres meses si no es sometido a un trasplante de médula.

✓ Cariaga es uno de los 200 casos reconocidos en la provincia de Santa Fe de enfermos graves sin cobertura social y que no pueden afrontar los gastos médicos.

✓ La familia del paciente presentó un recurso de amparo y el juez civil Daniel Celli, en principio, ordenó al Hospital Iturraste de Santa Fe que le realice el estudio de histocompatibilidad destinado a encontrar un donante de médula entre sus familiares.

✓ Los abogados de Cariaga invocaron, en el recurso de amparo, "el más importante de los derechos que tutelan las constituciones Nacional y de la provincia de Santa Fe: el derecho a la vida".

✓ De no prosperar el pedido de que la provincia asuma el costo de 70.000 pesos que requiere la operación, la familia acudirá a la Corte Suprema de la Nación e incluso a la Corte Interamericana de Derechos Humanos.



Jesús tiene 33 años y morirá si no le trasplantan la médula. Es uno de los 200 "casos sociales" de Santa Fe. Un juez acaba de hacer lugar a su recurso de amparo: no tiene cobertura médica pero quiere seguir viviendo.

Alberto Gentilcore

RECURSO JUDICIAL POR UN TRASPLANTE

Jesús y los desamparados

(*Por Carlos Rodríguez*) El paciente se llama Jesús, tiene 33 años, está desocupado y sobre su espalda pesa la cruz de una enfermedad que lo consumirá en forma irreversible si no se somete a tiempo a un trasplante de médula ósea. En su pelea contra la muerte y contra la falta de recursos, Eduardo Jesús Cariaga ganó la primera batalla. El juez en lo civil de Santa Fe Daniel Celli hizo lugar a una medida cautelar presentada por la familia del enfermo y ordenó a las autoridades del Hospital Iturraspe de esa ciudad que le realicen en forma gratuita un estudio de histocompatibilidad que cuesta 1293 pesos y que es el primer paso hacia la operación que necesita. Para la intervención quirúrgica, una vez que encuentre al donante apto, necesita otros 70 mil pesos que tampoco posee. "Si el Estado decide crucificarlo negándole la posibilidad de acudir al hospital público, apelaremos otra vez a la Justicia", dijeron a *Página/12* los abogados Jorge Qüesta y Marcos Barceló, quienes en el recurso de amparo presentado invocan "el derecho a la vida y a la salud que preserva la Constitución nacional".

Cariaga es apenas uno de los 200 "casos sociales" que hay en la provincia de Santa Fe. La denominación comprende a todos los indigentes, los que carecen de cobertura médica y social. El drama de Jesús comenzó el 25 de enero de este año. Ese día fue a atenderse al Hospital Iturraspe porque su salud andaba a los tumbos. Después de una serie de estudios, un hematólogo le diagnosticó "aplasia medular muy severa". El profesional, más allá de las cuestiones técnicas, le dijo una verdad para la cual no existe la anestesia: "Si no se opera, tiene apenas tres meses de vida".

La noticia conmocionó a los Cariaga, una familia compuesta por 11 hermanos, la mayoría de los cuales vive en la localidad de Helvecia, a unos 80 kilómetros de Santa Fe. Jesús, que es soltero, vive con su hermana Gloria, que tiene tres hijos pequeños y que se ha convertido en abanderada de esta carrera contra reloj. "Ayúdenlo, por favor, que se está debatiendo entre la vida y la muerte", es el mensaje que Gloria hizo llegar a las autoridades sanitarias de la provincia a través de los medios de prensa.

"Sus palabras reflejan la realidad", dijo a este diario el abogado Qüesta. Jesús debió ser sometido a dos transfusiones en los últimos tiempos y tiene dificultades en la visión "como consecuencia de derrames en los globos oculares que hacen temer por la posibilidad de un derrame cerebral". Si bien permanece en su domicilio, asistido como paciente ambulatorio, el mal avanza "hora tras hora" y por tal motivo los letrados habían demandado una inmediata respuesta de parte de la Justicia.

El recurso de amparo fue presentado el viernes de la semana anterior e ingresó al juzgado de Cellis a primera hora del lunes. Qüesta elogió "la decisión muy valiente del juez", que como medida cautelar –mientras se resuelve el amparo– ordenó al Ministerio de Salud y Medio Ambiente de la provincia que realice de inmediato el estudio de histocompatibilidad. El análisis sería realizado hoy en el Hospital Iturraspe. Los diez hermanos de Jesús, incluso los dos que viven en la capital de la provincia, se prestarán al estudio para determinar quién de ellos puede ser el donante.

Qüesta consideró "muy importante" la decisión del juez porque "si esperamos a cumplir con el trámite del amparo, puede ser que el fallo le otorgue la razón y el derecho al paciente, pero también puede suceder que esa resolución llegue cuando el actor de la demanda ya esté muerto". En uno de los párrafos del recurso, los letrados se preguntan: "¿Cómo puede ser que la provincia de Santa Fe no realice ningún esfuerzo en pos de solucionar los problemas gravísimos que padecen algunas personas de la sociedad?".

Barceló y Qüesta resaltaron también que el problema planteado por los "casos sociales" de pacientes indigentes podría solucionarse con una inversión de cien mil pesos, que constituye "el 0,66 por ciento del presupuesto del Ministerio de Salud" de la provincia, según cifras del año pasado. Ese presupuesto llegó a los 177.807.000 pesos. "El valor vida como bien jurídicamente tutelado debe prevalecer frente a cualquier principio inherente a todo ser humano", sostuvieron los letrados.

Dónde pueden operarlo

"El Hospital Rodolfo Rossi de la provincia de Buenos Aires es el único centro asistencial público, en el área metropolitana, autorizado para realizar trasplantes de médula ósea y ha atendido muchas veces a pacientes indigentes bonaerenses y de otros lugares del país." El doctor Daniel Neustadt, titular del Incucai, dijo que son "bastante frecuentes" los casos de personas sin recursos que deben someterse a trasplantes de este tipo.

Recordó, en ese sentido, que la provincia de Buenos Aires creó un Fondo Provincial de Trasplante de Organos, cuyos fondos surgen de un porcentaje de las recaudaciones de la Lotería y de la recaudación impositiva. En cuanto a la materia prima para el trasplante, puede surgir de las células sanas del propio paciente o bien de sus familiares directos (padres, hermanos e inclusive hijos). "Lo importante es que haya una histocompatibilidad genética absoluta, porque de lo contrario después de la operación aparecen problemas muy graves."

DIA MUNDIAL DEL MEDIO AMBIENTE

La casa que está en peligro

Bajo el lema "Nuestra tierra, nuestro hábitat, nuestro hogar", la Organización de las Naciones Unidas (ONU) festeja hoy el Día Mundial del Medio Ambiente, instituido desde 1987 por ese organismo. En Buenos Aires, entidades ecologistas y organismos no gubernamentales realizarán diversos encuentros y conferencias para celebrar el día y poner sobre el tapete las principales preocupaciones locales en la materia.

"Este día es una oportunidad para reflexionar sobre la fragilidad del medio ambiente. Es una celebración para llamar la atención sobre las nefastas formas con que la humanidad pone en peligro su propia morada", dijo ayer Butros Ghali, secretario general de la ONU, desde Estambul, donde se está llevando a cabo la Cumbre del Hábitat.

En Buenos Aires, mientras la Cancillería sostuvo en un comunicado que es su intención continuar "las tareas en el ámbito internacional relativas a cuestiones ambientales y a la preservación de los recursos naturales", la organización Greenpeace denunció que "la situación ambiental en la Argentina se está agravando por la falta de regulación que ejerce el Gobierno en esa área". "La contaminación de ríos, aire y suelo provocado por los residuos tóxicos que generan algunos sectores industriales (químico, petrolero y las curtiembres) es uno de los tópicos medioambientales más urgentes de resolver en el país", agregó.

Por su parte, el Foro Ambiental Ciudadano, formado por entidades ecologistas de todo el país, organizó el encuentro "Buenos Aires sostenible", del que participarán 35 organizaciones no gubernamentales y entidades vecinales. La reunión tendrá lugar hoy a partir de las 17 en el Concejo Deliberante.

En el Hotel Bauen, en tanto, la entidad Ambiente Ecológico premiará a empresas, organismos, medios de comunicación y organizaciones que se hayan destacado por su labor a favor del medio ambiente, mientras la municipalidad porteña festejará el sábado el aniversario de la reserva ecológica y el Día del Medio Ambiente plantando 5000 árboles.

Opinión

Por Pablo Bergel

Medio ambiente y ciudadanía

El 5 de junio se celebra el Día Mundial del Medio Ambiente. En junio de 1972, una reunión especial convocada por las Naciones Unidas, en Estocolmo, instituía oficialmente la cuestión de la crisis del medio ambiente planetario en la agenda de la comunidad civilizada de los pueblos y naciones del mundo.

Veinte junios más tarde, la llamada Cumbre de la Tierra, en Río de Janeiro, convocó la mayor presencia de jefes de Estado y gobierno, jamás antes reunida, para continuar y profundizar la agenda de Estocolmo y promover compromisos de acción concreta para salvar al planeta de un seguro colapso. Simultáneamente a las discusiones oficiales, se desarrolló el llamado Foro Paralelo, la primera y mayor asamblea de organizaciones no gubernamentales, que congregó a miles de ciudadanos de todo el mundo en un inmenso predio especialmente cedido para tal fin. La participación y el compromiso ciudadano, así como la equidad social, son requisitos inseparables de la sustentabilidad ambiental.

El 5 de junio del año pasado, una treintena de grupos y organizaciones ambientalistas y vecinales porteñas, constituimos el Foro Ambiental Ciudadano para Buenos Aires Autónoma. En dos meses de trabajo se acordó y difundió un "Capítulo Ambiental" para ser incluido en el nuevo Estatuto de la Ciudad Autónoma, que incluye cláusulas que protegen el patrimonio público, natural y cultural, de la ciudad; se establecen los derechos difusos o de incidencia colectiva en defensa del ambiente, que legitiman a los ciudadanos para exigir y obtener información, para solicitar amparo judicial, y para participar en el control de gestión a través de audiencias públicas, referéndums, etcétera; se incluye, la educación ambiental en los programas escolares; se prohíben productos y tecnologías peligrosas, ya prohibidas en sus países de desarrollo originario; se declara la ciudad de Buenos Aires como territorio no nuclear. En una reunión pública realizada en diciembre, los tres candidatos a jefes de gobierno hasta entonces proclamados hicieron suya la propuesta del Foro, que hoy forma parte casi textual en los programas de sus respectivos partidos. Es de esperar que también el texto del Estatuto respete el espíritu y la letra de estos consensos ciudadanos. Las organizaciones del Foro Ambiental estaremos velando por ello.

En la tarde de este nuevo 5 de junio, con la participación de los cuatro principales candidatos a jefe de gobierno, inauguraremos el "Encuentro Buenos Aires Ciudad Sostenible", en el que durante una semana ciudadanos y candidatos debatirán, no ya principios estatuyentes, sino los elementos de acción ciudadana y de gestión pública concreta de una agenda ambiental de corto y mediano plazo para la ciudad.

En esta Buenos Aires que se propone "nueva" y "autónoma", se abre la necesidad y la oportunidad de un poder y una acción ciudadana nueva y autónoma de la esfera partidaria y gubernamental, tan capaz y dispuestos a la cooperación leal y transparente como a la protesta frontal, a la propuesta racional y constructiva como a la desobediencia civil frente a la arbitrariedad y la impunidad.



Muchos de los chicos con enuresis tienen dificultades en la producción de una hormona. *Los especialistas recomiendan de todas formas apoyo psicológico.*

Una alarma para la noche

"El hecho de que el chico no se despierte para hacer pis puede indicar un trastorno vinculado con el sueño: una dificultad por la cual, ante una mayor producción de orina, no puede despertarse. En cuanto a la administración de un sucedáneo de la vasopresina, puede ser muy buena a corto plazo pero tiene el inconveniente de no generar aprendizaje, que sí lo genera el tratamiento con alarma –dijo a **Página/12** Edith Vega, coordinadora del programa Enucip del centro de investigaciones psicopatológicas Aigle–: este tratamiento consiste en un aparatito a pilas que, conectado con la ropa interior del chico, hace sonar una alarma que lo despierta en cuanto empieza a mojarse para que se levante y vaya al baño; facilita así un aprendizaje ligado a la sensación corporal.

–*¿Cuánto dura este tratamiento?*

–Entre 3 y 5 meses, e incluye como fundamental la participación del chico en un grupo con otros que tienen el mismo problema, para ayudar a la motivación. Empezamos por conocer al chico y su familia para evaluar si no hay otra cuestión que esté ocupando la cabecita del chico y resulte prioritaria. Le damos importancia al trabajo en conjunto con la familia, aunque sin llegar a una terapia familiar –dijo Vega.

El Primer Simposio sobre Enuresis confirmó que la mayoría de los chicos que sufren enuresis puede resolver el problema con un medicamento que sustituye a la vasopresina. El 10 por ciento de los chicos de 7 años se hace pis en la cama, y la proporción desciende hasta la adolescencia. Pero un 0,8 de los adultos sigue haciéndose pis en la cama.

La solución de los chicos que se hacen pis puede ser una pastilla

Muchos de los chicos que se hacen pis en la cama tienen dificultades en la producción de una hormona llamada vasopresina, que disminuye la cantidad de orina durante el sueño: así lo corroboraron especialistas en el Primer Simposio sobre Enuresis, que acaba de tener lugar en Buenos Aires. Un medicamento que sustituye la hormona da resultados en el 70 por ciento de los casos, aunque en casi la mitad la enuresis reaparece cuando se interrumpe su administración. Los especialistas recomiendan de todos modos el apoyo psicológico, ya que, aunque no siempre el hacerse pis tenga causas psíquicas, siempre tiene consecuencias como la disminución de la autoestima. El 10 por ciento de los chicos de 7 años se hace pis en la cama, y la proporción desciende hasta la adolescencia. Pero un 0,8 de los adultos sigue haciéndose pis en la cama. Se mantiene la vigencia de otros recursos contra la enuresis, como el aparatito de alarma que suena cuando el chico se hace pis, y el psicoanálisis sigue interesado en el tema, aun cuando no tuviera causas psicológicas.

"La conclusión del Simposio es que la enuresis requiere el trabajo conjunto de distintos profesionales, porque obedece a distintas causas: para algunas de ellas, la nueva medicación puede ser útil", dijo a **Página/12** Hugo Sverdloff, que presidió el Primer Simposio Internacional sobre Enuresis, en Buenos Aires.

Se confirmó en el Simposio que algunos casos de enuresis se vinculan con inconvenientes en la secreción de la hormona vasopresina o antidiurética, producida por la glándula hipófisis: "Normalmente esta hormona segrega en mayor cantidad durante la noche; por eso la mayoría de la gente no se levanta para orinar, o en todo caso orina con menos frecuencia de noche. Algunos chicos enuréticos producen durante la noche volúmenes de orina iguales o mayores que durante el día", explicó Juan Carlos López, especialista en urología pediátrica del Hospital Garrahan.

A partir de esta constatación, se diseñó una droga llamada desmopresina: "Es un sucedáneo de la vasopresina, y cumple la función de disminuir la producción de orina durante la noche", dijo López. Las primeras experiencias con el medicamento se hicieron en Dinamarca, y "las repetimos el año pasado en el Garrahan. El tratamiento con este medicamento dura entre 3 y 6 meses. Durante ese tiempo, un 70 por ciento de los chicos tiene respuesta favorable, aunque hay muchas recidivas. Se estabiliza en un 40 por ciento de resultados positivos ya suprimido el tratamiento".

–*¿Por qué cuando se deja de administrar el medicamento 4 de cada 10 chicos siguen sin hacerse pis?*

–No tiene explicación clara: en los tratamientos en que uno administra un elemento faltante se supone que, cuando deja de administrarlo, el organismo vuelve al mal funcionamiento anterior; pese a esta suposición, racional, hay buenos resultados aun suprimiendo la medicación.

Según estadísticas internacionales, se hace pis en la cama el 15 por ciento de los chicos a los 5 años, el 10 por ciento a los 7 años, y así va decreciendo hasta llegar al 0,8 a 1 por ciento entre los 15 y los 18 años, proporción que se mantiene entre la población adulta.

La enuresis puede ser primaria o secundaria: "En las primarias el chico nunca pudo controlar durante la noche; en las secundarias el chico, después de por lo menos 6 meses de haber controlado, vuelve a hacerse pis; estas últimas son las que más abiertamente tienen origen psicológico. El tratamiento hormonal se aplica para las enuresis primarias no complicadas, donde estrictamente el único síntoma es la enuresis. En nuestra experiencia las enuresis de origen psicológico son las menos frecuentes pero de todos modos sostenemos la participación de los psicólogos: porque los chicos tienen problemas como consecuencia de la enuresis, que los limita en las actividades sociales y disminuye su autoestima", dijo el urólogo del Garrahan.

Por otra parte, "aunque raras veces, la enuresis puede ser síntoma de enfermedades graves neurológicas o del riñón: hay chicos que pasaron años en tratamiento psicológico por enuresis y tenían una insuficiencia renal que los hacía orinar litros y litros, y a la noche se les escapaba el pis; un chico puede controlar bien hasta los 6 años y dejar de hacerlo por un tumor en la médula espinal", observó López.

De todos modos, "cada año un 15 por ciento de chicos enuréticos se cura espontáneamente: uno cree que lo mejoró la medicación o la psicoterapia, y en realidad le tocaba mejorar", recordó Sverdloff, presidente del Simposio.

Cuando mojarse es síntoma de otra cosa

"Aun cuando existieran medicamentos para todos los síntomas psíquicos, el psicoanálisis tendría lugar; es necesario, no porque la causa de un problema sea psíquica, sino porque es una persona quien lo sufre –dijo el psicoanalista Ricardo Rodulfo, profesor de psicopatología infantojuvenil en la UBA–. A veces la enuresis se vincula con formas de crianza que sobreexcitan al chico, como donde no hay suficientes barreras que protejan la intimidad entre chicos y grandes, y el chico duerme en la pieza de los padres o con la abuela. Otras veces, la sobreexcitación sexual del chico se combina con muchas prohibiciones en cuanto a su libertad motriz, poca autonomía para dar rienda suelta a su vitalidad; entonces el chico que no tiene suficiente salida por el lado de la motricidad, sale por el lado de la enuresis. A veces sucede que el chico reprime la masturbación como actividad de tocamiento, y esa masturbación aparece como un mojarse involuntario, en lugar de tocamiento voluntario. También puede ser índice de perturbaciones familiares más graves, como el caso de un chico que expresaba de ese modo una situación de abuso sexual que venía padeciendo. La enuresis es una especie de síntoma 'comodín', que adquiere diversos valores según el tipo de chico o de familia. Y, también, a veces simplemente se trata de que al chico le lleva más tiempo que a otros adquirir una capacidad."

Cigarrillos sin humo

La empresa norteamericana R.J. Reynolds Tobacco –fabricante de las marcas Camel, Winston, Salem y Doral– acaba de lanzar a la venta un cigarrillo sin humo, por ahora sólo en el estado de Tennessee. La idea es atraer a fumadores que quieren evitarse las quejas de quienes los rodean por el humo que exhalan.

El cigarrillo lleva por marca Eclipse y, según afirma la empresa productora, elimina casi el 90 por ciento del humo con un sistema que calienta el tabaco en vez de quemarlo. "Lo hemos probado en el último mes y parece agradarles a hombres y mujeres", dijo la portavoz de la tabacalera. Aseguran también que tiene bajos niveles de alquitrán y nicotina, deja poco olor persistente y casi no produce ceniza. Para la empresa es una puesta riesgosa, ya que hace ocho años hizo un intento similar –con la marca Premier–, pero fracasó porque los fumadores decían que no tenía buen sabor.

FRACASO EL LANZAMIENTO DEL "ARIANE V"

El ingeniero apretó el botón

Segundos después del despegue, el cohete europeo "Ariane V" fue destruido por un ingeniero de la base, al comprobar que la nave equivocaba el rumbo y ponía en peligro zonas pobladas. No estaba asegurado.


El despegue fue desde la Guyana francesa.


AFP

El "Ariane V" estalló en millones de fragmentos 59 segundos después de despegar.
Las computadoras de la nave no registraron correctamente el rumbo indicado.

A tres kilómetros de la plataforma de lanzamiento de Kourou, en la Guyana francesa, los invitados especiales –técnicos, políticos, periodistas, representantes de los doce países europeos que participan del proyecto "Ariane V"– acababan de saludar con aplausos el despegue del primer cohete de la serie, mientras millones de personas seguían las alternativas por la televisión francesa, que transmitía en directo el lanzamiento. Exactamente 59 segundos después del despegue, los espectadores pudieron ver cómo el cohete se inclinaba y estallaba en pedazos. La confusión y el estupor reinaron durante los minutos siguientes, en los que los técnicos de la ESA (Agencia Espacial Europea) colocaron máscaras especiales a los invitados, previendo riesgos de intoxicación. Luego se supo que el cohete había equivocado su rumbo por una probable falla en el piloto automático, y que su destrucción fue provocada por el ingeniero de salvaguarda 40 segundos después del despegue, al advertir que el cohete podía poner en peligro zonas pobladas. Fue una decisión de envergadura: ni el "Ariane V" ni los cuatro satélites que transportaba –cuyo costo ascendía a unos 600 millones de dólares– estaban asegurados.

Cuando el primer cohete europeo de la serie "Ariane V" estalló en el aire y se descompuso en miles de fragmentos que parecían fuegos de artificio, la primera versión del fracaso fue que había fallado uno de sus motores. Poco después trascendió que su destrucción fue una medida adoptada a conciencia por el ingeniero de salvaguarda, un hombre cuya identidad no trascendió, al advertir desde su sala de operaciones que el "Ariane" había equivocado su rumbo y que una demora en el estallido, o una explosión descontrolada, podía poner en riesgo zonas pobladas. El lanzamiento se había registrado con normalidad, aunque con media hora de retraso, ya que las condiciones meteorológicas no eran favorables.

El procedimiento de salvaguarda contempla fallas como las que hicieron fracasar ayer la primera misión del "Ariane". La responsabilidad de destruir el cohete es confiada en todos los casos a un ingeniero especializado que controla el despegue, con un adjunto, en una sala del Centro Espacial de Kourou. Aislado en los controles, el ingeniero recibe toda la información sobre la misión hasta que el cohete pone en órbita los satélites. Nadie puede influir en su decisión.

Si el cohete se desvía del rumbo previsto, los técnicos de la Tierra no pueden corregir la falla. Todas las órdenes al respecto son cargadas en las computadoras del cohete seis horas y media antes del despegue, pero si hay error ya no hay posibilidad de corrección, de modo que un cambio en el rumbo es uno de los motivos decisivos que pueden llevar al ingeniero de salvaguarda a decidir la destrucción de la nave espacial.

El "Ariane V" estaba asegurado por daños causados por terceros, pero el seguro del vuelo inaugural, contratado con la Compañía Europea de Seguros, no incluía ni al cohete ni a los cuatro satélites científicos Cluster que transportaba, y que debían ser lanzados en el espacio para llevar a cabo operaciones de investigación sobre vientos. El costo de los satélites fue estimado ayer en unos 840 millones de marcos –unos 600 millones de dólares–. Fuentes de la Agencia Espacial Europea explicaron la falta de seguro argumentando que los costos superan la eventualidad de un desastre como el de ayer. Sin embargo, una atmósfera de desánimo y decepción reinaba tanto en la base de Kourou como en los ministerios responsables europeos, ya que el fracaso de ayer no será fácil de remontar. Desde hace años, los países europeos intentan avanzar aceleradamente en el proyecto "Ariane" para poder competir con los norteamericanos, los chinos y los rusos en el lanzamiento de cohetes que localizan satélites en el espacio.

El ministro francés del Espacio, François Fillon, y su colega belga, Yvan Ylieff, emitieron ayer sendos comunicados apoyando enfáticamente a los técnicos de la base de Kourou. El director general de la ESA, Jean Marie Lutton, afirmó, por su parte, que se creará de inmediato una comisión investigadora para determinar por qué el "Ariane V" no respetó el rumbo indicado. Hasta ahora, el proyecto "Ariane" ha concentrado los esfuerzos espaciales europeos, que se tradujeron en unos 8400 millones de dólares de inversión.

La próxima misión del "Ariane" estaba prevista para dentro de unos días, cuando el cohete debía volver a partir para colocar un satélite de la Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite (Intelsat). Otra misión estaba programada para julio. Ahora se ignora si se llevará a cabo o será suspendida.

Costas uruguayas

La Dirección Nacional de Medio Ambiente del Uruguay anunció que requerirá a la Prefectura Naval que aumente los patrullajes en la zona costera de Montevideo, ante reiteradas pérdidas de crudo por parte de embarcaciones que transitan por la zona. La decisión fue adoptada, según indicó Carlos Serrentino, titular de Medio Ambiente, después de que el mes pasado una mancha de combustible afectó la flora y la fauna en la capitalina playa Ramírez.

Asesino serial

La policía de Miami indicó ayer que detuvo a un hombre sospechoso de ser el asesino de cuatro mujeres. Se trata de Francisco del Junco, de 39 años, detenido luego de una investigación policial que se remonta a dos semanas atrás, y llevada a cabo por un comando especial. Según voceros policiales, el sospechoso confesó ser el autor de los crímenes. El cadáver carbonizado de Janice Cox, la última de las víctimas –todas ellas mujeres que vivían en las calles–, fue hallado a fines de marzo en una gasolinera abandonada de Miami. Los peritos determinaron que la mujer murió a consecuencia de una golpiza, y que después su asesino le prendió fuego.

Pruebas de sida

Dentro de dos meses estará disponible en el mercado norteamericano la nueva prueba de seropositividad en la que se utiliza la saliva, al igual que otra en la que se testea la sangre de los pacientes. Así lo afirmó un portavoz de la Smithkline Beecham, el laboratorio que comercializará el producto, el que además informó que las pruebas llegarán al mercado europeo en unos seis meses. Los test acaban de ser aprobados por la Agencia Federal de Alimentos y Medicinas (FDA).

AFP



Los rusos no quieren que la OTAN concentre tropas en su frontera.
Para eso se proponen como vecinos confiables y dispuestos a negociar.

Ahora Rusia mira a la OTAN con otros ojos

Frente al virtual renacimiento de la OTAN en la cumbre de Berlín, Rusia se muestra dispuesta a "un compromiso" para aceptar su ampliación hacia los países del ex Pacto de Varsovia.

Por vez primera Rusia no tira con munición de grueso calibre contra la ampliación de la OTAN hacia los países del antiguo Pacto de Varsovia. Su ministro de Exteriores, Evgeni Primakov, dio a entender ayer, en una reunión con sus dieciséis colegas de la Alianza, que Moscú nada opone al principio de la ampliación en el sentido político. Pero sí se manifestó tajante contra un despliegue masivo de tropas aliadas junto a sus fronteras. Primakov se mostró dispuesto a un "compromiso" sobre esta ampliación. Los occidentales alabaron el "cambio de tono en su lenguaje", aunque no, todavía, de contenidos.

Primakov lanzó esos mensajes a puerta cerrada, sin periodistas. "No tenemos nada en contra del deseo de otros Estados de incorporarse a la Alianza, pero sí nos pondría en dificultades que sus estructuras se extendieran a lo largo de nuestras fronteras. Hemos planteado preguntas y estamos dispuestos a un compromiso", dijo el ruso, según la versión del alemán Klaus Kinkel. Otros añadieron que Primakov tildó de "inaceptable" el despliegue masivo de fuerzas y estructuras en su frontera.

Esta cumbre de Berlín ha sido la primera ocasión, tras instaurarse hace un año y medio los encuentros "Dieciséis más uno" (los aliados y Rusia), en que éstos dan un fruto que no sea amargo. Hasta ahora la ampliación sólo había recibido invectivas de Moscú.

La idea rusa de que la Alianza se extienda política pero no militarmente, hacia sus vecinos, provocó el malestar de éstos. "En nuestra historia no nos han bastado las garantías políticas, queremos una integración completa", replicó el ministro polaco, Dariusz Rosati, que asistió a otro encuentro, el de la Asociación para la Paz. Pero Rosati apreció el nuevo lenguaje del Kremlin y lo explicó como el tributo de Boris Yeltsin al apoyo occidental para su candidatura presidencial: Clinton le garantizó el lunes que no acelerará el proceso de ampliación y Kohl subrayó ayer que "los años electorales no son los mejores para tomar decisiones inteligentes, no compliquemos el problema sin necesidad".

Todo indica que Yeltsin ha comprendido que la batalla contra la ampliación de la Alianza sólo interesa a los votantes de su rival comunista y que una actitud menos militante le puede acarrear electores de otros sectores moderados. La impresión de un alto funcionario de la OTAN es que "Moscú está regateando, porque sabe que haremos la ampliación, simplemente empieza a discutir su precio".

El comandante supremo de las fuerzas aliadas en Europa, el norteamericano George Joulwan, dio ayer órdenes expresas a las fuerzas de interposición en Bosnia (IFOR) de que detengan a los criminales de guerra con que tropiecen. La cúpula política de la Alianza ya acordó esa conducta en diciembre, pero hasta ahora los mandos militares no se esforzaban demasiado en aplicarla, por temor a que sus tropas fuesen objeto de represalias.

Tragicomedia colombiana

Muñecos que representan al fiscal colombiano Alfonso Valdivieso (izq.), al presidente colombiano Ernesto Samper (centro, atrás) y a su vicepresidente, Humberto de la Calle (der.), fueron preparados en un estudio de TV para un programa cómico ayer, en el segundo día de debates en el Congreso sobre si Samper debe ser procesado o no bajo la acusación de haber recibido fondos del narcotráfico para su campaña electoral. Los legisladores (la mayoría de ellos aliados de Samper) aceptaron ayer a regañadientes una resolución de la Corte Suprema que revocó el voto secreto en esta cuestión. Optimista, Luis Guillermo Nieto Roa, abogado de Samper, dijo que "ningún tribunal del mundo condenaría al presidente" a partir de los datos disponibles.

AFP



POR PRIMERA VEZ,

REBELION

La ley Helms-Burton, que amplía las sanciones contra Cuba, fue el disparador de una inédita declaración de la OEA condenando a Estados Unidos por la sanción, hace unos meses, de la ley Helms-Burton, que endureció el embargo contra Cuba. La representante norteamericana consideró que la declaración era una "cobardía diplomática" y repudió (sic) "su naturaleza intervencionista".

La OEA fue ayer el escenario de un inédito levantamiento político de América latina y Canadá contra la ley Helms-Burton, que hace unos meses endureció las sanciones comerciales norteamericanas contra Cuba, al introducir penas contra las empresas extranjeras que hagan negocios con la isla. Con el único voto en contra de Estados Unidos y la ausencia de los representantes de 10 países, 23 delegaciones respaldaron un proyecto de resolución presentado por el canciller boliviano Ricardo Araníbar Quiroga para condenar los "efectos extraterritoriales" de la ley, marcando la primera vez en la historia que el continente hace causa común en la OEA para enfrentar una acción política estadounidense. Adicionalmente, la resolución pide al Comité Jurídico Interamericano que "examine, concluya y presente su opinión al Consejo Permanente (de la OEA) sobre la validez, conforme a derecho internacional, de la ley", que obstaculiza el comercio y la inversión de otros países con terceros estados. La representante estadounidense Harriet Babbitt calificó la resolución de "cobardía diplomática" y condenó (insólitamente) su "naturaleza intervencionista".

El proyecto fue puesto a consideración del plenario para una votación histórica, ya que tradicionalmente las resoluciones de la OEA han sido adoptadas por consenso. América latina y Canadá expresaron en el documento la preocupación regional por la promulgación y aplicación de leyes y disposiciones reglamentarias "cuyos efectos extraterritoriales afecten a la soberanía de los Estados y a los intereses legítimos de entidades y personas bajo su jurisdicción, así como a la libertad del comercio y la inversión". Ya aprobado el proyecto, el próximo paso es ahora que el Comité Jurídico Interamericano examine el tema en agosto en Río de Janeiro, para responder a la exhortación regional sobre la "validez conforme a derecho internacional" de la ley Helms-Burton. Los cancilleres de México, José Angel Gurría, y de Colombia, Rodrigo Pardo, así como la vicecanciller canadiense Christine Stewart, fueron los que expresaron en sus discursos las condenas más rigurosas a la ley. Coincidieron, además, en rechazar categóricamente sus "nocivos efectos" y en señalar la contradicción norteamericana de abogar, por un lado, por la creación de una Zona Hemisférica de Libre Comercio y, por la otra, aplicar sanciones comerciales a países de la región que mantienen lazos comerciales con Cuba.

Los países promotores del proyecto de resolución incluyeron a la Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela, entre otros 32. Además de Estados Unidos, el único país miembro que no adhirió fue Dominica, cuyo representante, el canciller Edison James, se encontraba ausente en el momento de la presentación. Según fuentes diplomáticas, este inédito consenso se logró después de arduas negociaciones patrocinadas por Canadá y el Grupo de Río, tras las cuales tres naciones centroamericanas y varias del Caribe adhirieron al proyecto a condición de que se evitara dar por sentado el carácter violatorio del derecho internacional de la ley y se sometiera la cuestión al Comité Jurídico. Una vez aprobada la presentación, Estados Unidos pidió que no se tratara en la sesión de la mañana y recién se la abordará en la tarde, en lo que fue justificado como un intento para brindar un "tiempo de re-

Argentina

La Argentina es contraria a la ley Helms-Burton que endurece el bloqueo económico contra Cuba, sostuvo ayer el canciller Guido Di Tella en Hawaii, desde donde iniciaba una visita oficial a Vietnam. "La Argentina se ha expresado claramente en contra; en su momento, de la enmienda Torricelli, y más recientemente de esta versión agravada que se conoce como Ley Helms-Burton", señaló Di Tella.

El canciller argentino señaló a los periodistas que "el embargo norteamericano no ha servido para ningún propósito", ya que "todo lo que Cuba no puede comprar en Estados Unidos lo puede adquirir en España, Venezuela, México, o en cualquier parte del mundo". Opinó que el embargo sólo "ha servido para que el (presidente de Cuba) comandante (Fidel Castro), lo use como excusa para justificar sus desaciertos económicos. Insistió en que "las políticas económicas seguidas en Cuba no han sido las más juiciosas y son las causantes de los problemas económicos".

"Creemos que en los últimos años han habido cambios muy importantes hacia la economía de mercado en Cuba que hay que alentar", por lo cual "hay que hacer exactamente lo contrario a lo que propugna la ley Helms-Burton", indicó.

La ley Helms-Burton, que profundiza el bloqueo norteamericano a Cuba establecido en 1964, fue sancionada a principios de este año por el Parlamento norteamericano. La norma fue adoptada luego de que Cuba derribara dos aviones anticastristas que volaban sobre ese país caribeño.

LA OEA ENFRENTA A ESTADOS UNIDOS

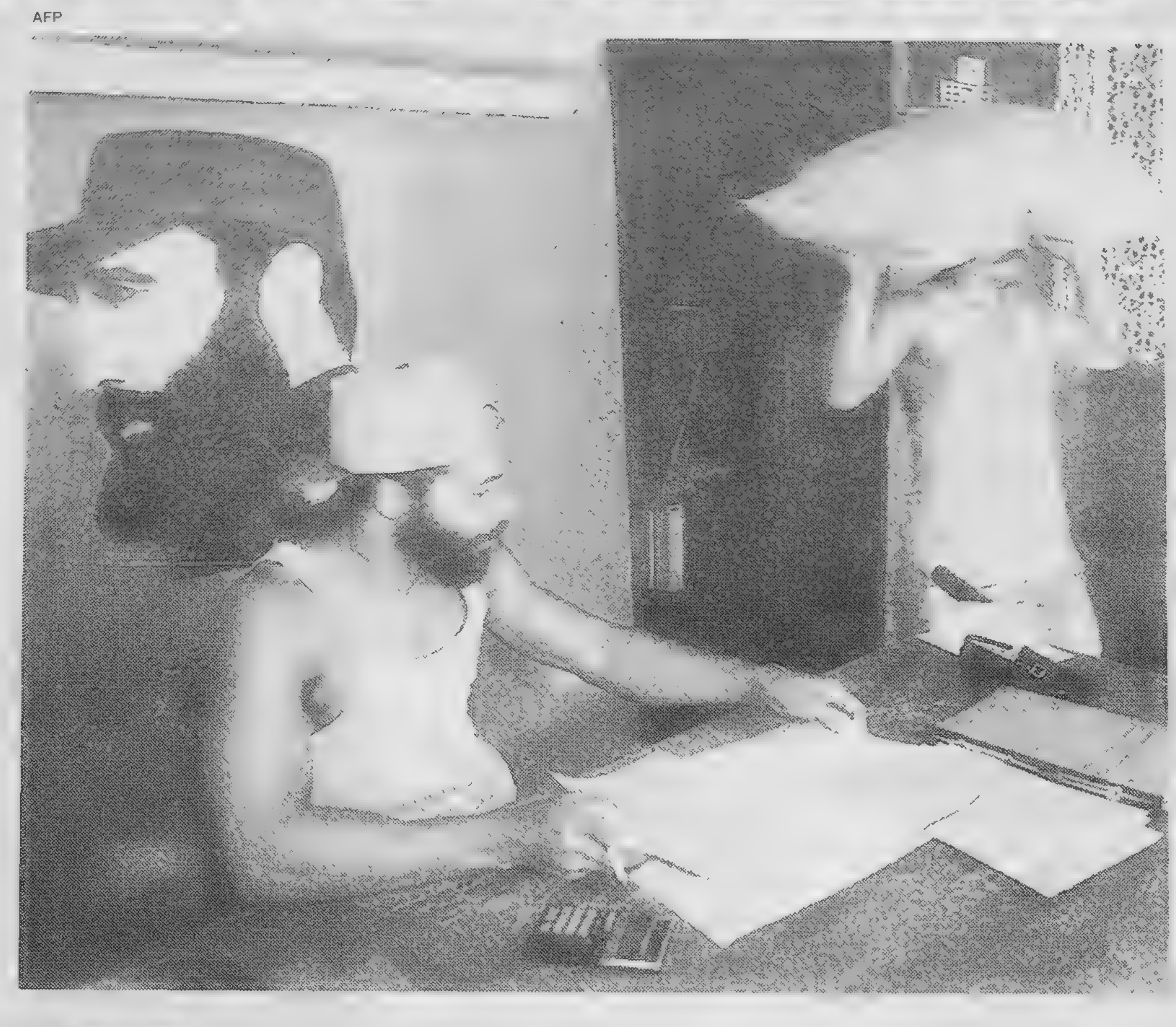
EN EL PATIO TRASERO

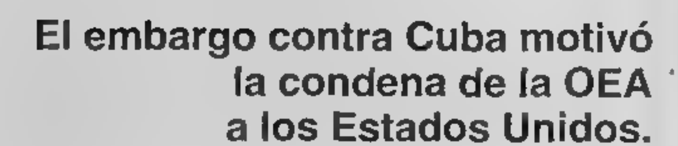
Malvinas

La Organización de Estados Americanos (OEA) analiza sin resultados concretos el problema marítimo de Bolivia y el tema de las islas Malvinas, temas estos que fueron superados en interés por el rechazo a la ley Helms-Burton.

La OEA expresó su satisfacción por la reafirmación de la Argentina de continuar explorando vías pacíficas de solución. "La OEA expresa su satisfacción por la reafirmación de la voluntad del gobierno argentino de continuar explorando por las vías posibles de solución pacífica de la controversia, particularmente, sus positivas consideraciones sobre los habitantes de las islas Malvinas", dijo el organismo en una declaración.

AFP





El embargo contra Cuba motivó la condena de la OEA a los Estados Unidos.

Los cancilleres hablaron de sus "nocivos efectos" para el libre comercio en la región.

flexión" pero que probablemente fue usado por Estados Unidos para hacer lobby y garantizar por lo menos la ausencia de diez representantes en la votación, y así diluir un poco su impacto.



Bill Clinton.

Una condena inesperada.

Antes de la sesión de la mañana, un diplomático centroamericano estimó que la ley Helms-Burton era una especie de "puñalada" a los esfuerzos por la integración del continente y sostuvo que "actualmente casi todos los países americanos tienen, de una u otra forma, algún tipo de relación comercial con Cuba, por lo que empeñarse en la aplicación de la ley no tiene sentido, salvo el interés que despierta para las próximas elecciones norteamericanas". Las declaraciones públicas de los cancilleres fueron del mismo tenor. "¿Qué clase de cobardía diplomática es ésta?", se preguntó la delegada norteamericana tras la votación. "¿No están avergonzados ciertos países por la fortaleza con la cual denuncian una ley interna pero carecen del coraje moral y político para denunciar una dictadura totalitaria?" La funcionaria agregó que su país "no se une al consenso de una resolución que contraviene el principio de no intervención, viola el espíritu de consenso de esta organización y da tranquilidad a un Estado que practica el desafío a las leyes internacionales". Se preguntó dónde está el compromiso del continente con la defensa de los principios democráticos y consideró "desafortunado" que los "desacuerdos entre nosotros" envíen una señal equivocada al régimen de Fidel Castro.

Antes del proyecto de resolución, otros dos altos funcionarios norteamericanos habían indicado que Washington no modificaría su política: Thomas McLarty, asesor de política latinoamericana de Bill Clinton, dijo en Costa Rica que "es una ley y se aplicará" (aunque indicó que se trataría de reducir su impacto sobre los "países amigos"), mientras el secretario de Comercio Mickey Kantor defendía el derecho de su país a aplicar la legislación y afirmaba que no era contradictoria y sí compatible con el acuerdo NAFTA de libre comercio con Canadá y México.

La mayoría de los países de la OEA respaldó en 1962 la separación de Cuba del foro interamericano, en momentos en que la isla se declaraba socialista y entraba en alianza con el hoy extinto bloque soviético. La votación de ayer puede verse como el cierre de ese período histórico.

Europa también condena

La Unión Europea denunció ayer la ley Helms-Burton, que amplía sanciones económicas contra Cuba, en una reunión bilateral con representantes de Estados Unidos desarrollada bajo los auspicios de la Organización Mundial de Comercio (OMC). La reunión de ayer duró tres horas y se completará con otra, a finales de este mes, tras la que la UE podría iniciar un recurso formal ante la OMC por opinar que la ley viola los principios que rigen el comercio mundial.

Fuentes de la Unión Europea dijeron que la reunión de ayer fue "buena y constructiva" pero que se requieren nuevos contactos bilaterales ya que la postura mantenida por Estados Unidos "no fue satisfactoria" y la información proporcionada, "incompleta". La UE decidió llevar el problema ante el organismo que regula el comercio mundial al estimar que la ley, promulgada en febrero por Estados Unidos, tiene implicaciones extraterritoriales al afectar a terceros países que no tienen nada que ver con el litigio entre Washington y La Habana.

Según las normas de la OMC, las partes en conflicto en una disputa comercial deben explorar primero de forma bilateral si hay posibilidad de lograr un acuerdo o de lo contrario pedir la formación de un grupo imparcial de expertos para que emita un dictamen. La Unión Europea no ha descartado esta posibilidad aunque por ahora prefiere esperar a una posible dispensa de algunos aspectos de la ley que afectaría a empresas extranjeras.

CUANDO PEOR ES MEJOR

"El embargo favorece a Castro"

La Ley Helms-Burton solidifica a corto plazo el régimen del presidente Fidel Castro, pero tiende a crear condiciones que pueden desembocar a la larga en una salida tumultuosa, según un estudio hecho por la Organización Rand para el Departamento de Defensa de Estados Unidos.

La ley "perjudicará a Cuba económicamente", pero en el terreno político es "ventajosa para el régimen a corto y mediano plazo", dijo el autor del estudio, Edward González, al discutir este martes sus conclusiones con un grupo de especialistas en la sede de la organización humanitaria *Freedom House*.

González admitió incluso que Castro probablemente actuó de forma premeditada cuando incrementó la represión y derribó dos avionetas civiles de matrícula estadounidense, en febrero pasado, sabiendo que la aprobación de la Ley Helms-Burton podía ser el resultado de sus acciones.

La represión contra el grupo disidente no violento Concilio Cubano y el derribo de las avionetas desarmadas del grupo anticastrista Hermanos al Rescate causaron furor en el Congreso de Estados Unidos y forzaron al presidente Bill Clinton a firmar la Ley Helms-Burton, a la que antes se oponía.

González estimó que Castro debe haberse sentido complacido, ya que "cuando a él le va mejor es cuando puede jugar con el nacionalismo de los cubanos y atacar los esfuerzos del imperio para estrangular a Cuba".

Con la Ley Helms-Burton Washington consiguió además alinear a varios de sus mejores aliados y socios comerciales, entre ellos Canadá, México y el Reino Unido, que rechazan las sanciones contra firmas extranjeras que inviertan en propiedades confiscadas a estadounidenses en Cuba.

González señaló por su parte que gracias a la Ley Helms-Burton "Castro y los duros de su régimen pueden justificar su insistencia en mantener la represión contra los disidentes y los activistas de derechos humanos".



EL PERSONAJE

El ex jefe del Ejército paraguayo Lino Oviedo afirmó que intentaron sobornarlo para que no diga la verdad hoy ante el Parlamento. Oviedo será indagado por los legisladores sobre la revuelta que protagonizó hace seis semanas, cuando desobedeció una orden del presidente Juan Carlos Wasmosy para que abandone la jefatura del Ejército.

"He recibido amenazas y ofrecimientos de fortunas en dinero para no hablar, y las sigo recibiendo", manifestó Oviedo, sin entrar en detalles, en la inauguración de la sede central del movimiento político con el que buscará su postulación a la Presidencia de la República en las elecciones generales de 1998.

EL NUMERO

2

aviadores de un bombardero norteamericano resultaron heridos cuando su avión fue derribado accidentalmente por un destructor japonés en las cercanías de Hawaii, informó ayer el Departamento de Defensa de Estados Unidos.

El aparato, un A-6E Intruder estadounidense, fue abatido por error con misiles durante las maniobras militares Rimpac, en las que participan desde el 22 de mayo unidades aeronavales de EE.UU. y Japón, además de las de otros cuatro países.

EL CASO

La justicia chilena amnistió ayer sorpresivamente a todos los militares y civiles involucrados en el secuestro y asesinato del diplomático español de Naciones Unidas Carmelo Soria, muerto bajo torturas a manos de la policía secreta del régimen militar del general Augusto Pinochet (197390). El fallo, tras confirmar que Soria murió el 14 o 15 de julio de 1976, dejó sin sanción a todos los responsables del crimen, amparándose en la Ley de Amnistía de 1978, aprobada bajo el gobierno de facto de Pinochet. La absolución de los asesinos estremeció a la familia de Soria, los organismos de derechos humanos y la prensa chilenos y el gobierno español, que siempre exigió a su similar chileno que hubiera justicia y castigo para los culpables de este delito de lesa humanidad.

El juez especial que investigó el caso, Eleodoro Ortiz, al defender su dictamen argumentó que la calidad de funcionario internacional de Soria no bastaba para que él estuviera protegido contra el crimen.

Según el magistrado, era necesario además que el gobierno de Chile, entonces liderado por Pinochet, y la entidad para la cual trabajaba Soria acordaran un protocolo específico de protección, el que no existía.

"La situación recomienda un gobierno de unidad"

La frase pertenece a un peso pesado del Likud, el ex primer ministro israelí Yitzhak Shamir. Ayer Peres se reunió con Netanyahu para discutir el traspaso del poder.

(Por Juan Carlos Gumucio, desde Jerusalén/El País, especial para **Página/12)** **El primer encuentro entre Benjamin Netanyahu y Simon Peres produjo ayer indicios de que ni primer ministro electo derechista ni su predecesor laborista han descartado la posibilidad de dar a Israel otro gobierno de unidad nacional para otorgarle por lo menos un aspecto de continuidad al proceso de paz en la zona. Los árabes aceleran, entretanto, gestiones en varios frentes para tratar de adoptar una "postura común" frente a las nuevas y sorprendentes realidades de Medio Oriente.**

Netanyahu y Peres todavía no han dicho nada concreto, pero desde sus respectivos campos han comenzado a surgir poderosas voces que apoyan la idea. El ex primer ministro Yitzhak Shamir, uno de los pesos pesado del Likud y el hombre que en nombre de Israel se comprometió a trabajar por la paz en la conferencia de Madrid de 1991, recomendó tal fórmula "para unificar al país" tras la victoria de Netanyahu por menos de uno por ciento de los votos en las elecciones de la semana pasada.

"No es fácil, pero la situación lo recomienda", dijo Shamir a la radio israelí. Aludía la profunda y dramática división que los comicios de la semana pasada han revelado en la sociedad israelí y la mayoritaria y manifiesta desconfianza árabe frente al futuro del proceso de paz.

La reunión debió haber sido cordial. Netanyahu y Peres aparecieron ante los fotógrafos con sonrisas. Netanyahu tuvo una frase que analistas políticos interpretaron como una confirmación de que el vencedor, de 46 años, y el vencido, de 73, están hablando mucho más que de simplemente la transferencia del poder. Netanyahu dijo enigmáticamente que se habían logrado "importantes acuerdos".

Los laboristas, que desde el lunes están contemplando la idea de un gobierno de unidad nacional, han comenzado a preparar el terreno. Yossi Beilin, miembro del gabinete de Peres y una figura clave que cree que el proceso de Oslo, puede eventualmente materializar las aspiraciones palestinas de un Estado independiente, dijo que "si la propuesta es respetuosa sería un error rechazarla". Varios ministros del actual gabinete, incluyendo el canciller Ehud Barak, comparten esa opinión.

Netanyahu, que durante su campaña electoral sugirió que invitaría a los laboristas después de su triunfo, continuaba ayer negociando con sus aliados de la derecha, el centro y los partidos religiosos a fin de presentar su equipo al nuevo Parlamento, probablemente dentro de doce días. Ese es más o menos el plazo que los árabes se han fijado para producir una estrategia unificada, que ayer, sin embargo, parecía ser un objetivo remoto, dada la aparente rivalidad entre Siria y Jordania, que han puesto en marcha intensas gestiones diplomáticas separadas para convocar una serie de cumbres.

El rey Hussein de Jordania recibirá hoy al presidente palestino Yasser Arafat y al presidente egipcio Hosni Mubarak en el balneario de Aqaba, sobre el Mar Rojo, para analizar los posibles escenarios que plantea el inesperado triunfo del Likud en Israel. Siria, cuya ausencia en la cita de Aqaba refleja la precariedad de las relaciones entre Ammán y Damasco, despachó a su ministro Faruk Sharaa a Ryad para plantear a los saudíes la necesidad de convocar a una cumbre de líderes de los países con frontera con Israel y ampliar después las consultas con los reyes y emires del golfo Pérsico.

Fuentes próximas a la delegación de Sharaa, que viajó acompañado de su colega egipcio Amer Musa, dijeron que Siria apoyaría la idea de que esas consultas se realicen en Jeddah.

AFP



Shimon Peres y Benjamin Netanyahu se reunieron ayer por primera vez.
"Hemos logrado importantes acuerdos", dijo enigmáticamente Netanyahu.

TIAN AN MEN

Aniversario vigilado

Cientos de policías vestidos de civil se mezclaron ayer con los turistas y los niños en la Plaza de Tian An Men, en Beijing, donde hace siete años el ejército desalojó con disparos a estudiantes que exigían democracia en China.

Siete años después de que el Ejército de Liberación del Pueblo disparó y mató a cientos de manifestantes desarmados que intentaban evitar que los soldados aplastaran una protesta de estudiantes en la plaza, el sueño de la democracia en China parece muy lejano.

Muchos activistas viven en el extranjero, muchos otros todavía cumplen largas condenas en las cárceles. La mayoría han sido liberados y viven casi olvidados, intimidados y cerca de la pobreza o abandonaron el activismo de 1989 para hacer negocios, pero en ambos casos permanecen bajo severa vigilancia.

"La comunidad disidente ha sido dramáticamente reducida o ha sido silenciada así que realmente casi no existen movimientos en funcionamiento", dijo Robin Munro del organismo Human Rights Watch/Asia en una entrevista telefónica desde Hong Kong.

La policía de la sureña provincia de Guangzhou detuvo el viernes al activista democrático Wang Xizhe durante 15 días por violar su libertad condicional después de que viajó 40 kilómetros fuera de su pueblo para asistir a una cena familiar.

Los pocos disidentes que quedan en libertad se encuentran bajo una estricta vigilancia hasta para ir al mercado y sus teléfonos están intervenidos.

Pero los habitantes de Beijing no necesitan una red de seguridad como la desplegada este 4 de junio para recordarles lo sucedido hace siete años.

Un taxista respondió, cuando se le preguntó si sabía qué día era hoy: "¿Cómo podemos olvidarlo? Pero no tenemos manera de expresar nuestros sentimientos".

JUEGAN CONTRA UNIVERSIDAD DE CHILE

Los millonarios salen de copas

El Príncipe puede volver

El delantero de River, el uruguayo Enzo Francescoli, reconoció anoche que existe la posibilidad de "que más adelante regrese a jugar para la selección de mi país". La frase la dijo el futbolista, en Santiago de Chile, y luego de que Uruguay cayera ante Paraguay por 2 a 0 en el marco de la segunda fecha de las eliminatorias del Mundial de Francia. "Por ahora son conjeturas. Hay que darle confianza a este equipo de Uruguay y más adelante veré personalmente y con el grupo de jugadores la posibilidad de volver a jugar", comentó el jugador, quien dejó a la selección tras la Copa América del año pasado. Francescoli aseveró que "físicamente estoy en condiciones de volver a jugar en la selección".

En Santiago, River se presenta por una de las semifinales de la Libertadores. Ramón Díaz cree que "se puede ganar".

Universidad de Chile recibirá hoy a River en el estadio Nacional de Santiago, a partir de las 21.35 hora de Buenos Aires, en el partido de ida de una de las semifinales de la Copa Libertadores de América. El encuentro tendrá como árbitro al uruguayo José Da Rosa y se estima que unas 70 mil personas acudirán a ver el cotejo. La televisación en directo estará a cargo de canal 13 para la Capital Federal, mientras que para el interior lo hará TyC Sports.

El conjunto que conduce Ramón Díaz llega como el gran favorito para acceder a la final del certamen, tras eliminar en cuartos de final a San Lorenzo. El entrenador dispuso el ingreso de Juan Gómez en el medio campo en reemplazo de Leonardo Astrada, quien no se recuperó de una lesión en el recto anterior de su pierna derecha. "Este será un partido muy complicado, porque los chilenos tiene un gran equipo y tienen jugadores de un muy buen nivel y que están en la selección de su país". Sin embargo, Díaz está "muy confiado en el equipo, porque estamos atravesando un buen momento futbolístico y creo que se puede ganar". El técnico aclaró que "en la Universidad de Chile hay jugadores argentinos que nosotros conocemos bien", al hacer referencia especialmente al delantero Walter Silvani.

La Universidad de Chile llegó a esta instancia tras dejar en el camino al Barcelona de Guayaquil. El equipo chileno es dirigido por el argentino Miguel Angel Russo, ex entrenador de Lanús y Estudiantes de La Plata, y cuenta en su plantel con varios jugadores conocidos del medio nacional. En el arco está Sergio Vargas (ex Independiente), en el fondo tiene a Cristian Traverso (ex Argentinos), en el medio a Leonardo Rodríguez (ex San Lorenzo) y en la delantera a Walter Silvani (ex River), quien prometió hacerle un gol a su anterior equipo. Pero los simpatizantes chilenos tienen un poco de temor de lo que pueda pasar esta noche ya que hace cinco días realizaron un encuentro amistoso ante Lanús y perdieron en su estadio por 3 a 0. "Estamos bien, pero nos costará, River es un gran equipo y tiene figuras muy importantes", consideró Russo.

Universidad de Chile saldrá a jugar con: Vargas; Cristian Castañeda, Traverso, Fuentes, Mora; Víctor Castañeda, Rodríguez, Valencia, Musrri; Salas, Silvani. River lo hará con: Burgos; Díaz, Ayala, Rivarola, Altamirano; Almeyda, Gómez, Sorín, Cedrés; Ortega, Francescoli.

Alejandro Amdan



El entrenador del conjunto argentino le tiene mucha fe a sus jugadores.

Triunfo del Gremio

El actual campeón de la Libertadores, Gremio de Porto Alegre, derrotó anoche por un gol a cero al América de Pierda, en el partido de ida por una de las semifinales de la Copa Libertadores. El gol fue convertido por Luis Carlos Goiano, de tiro libre a los 31 minutos del primer tiempo. El partido se jugó en el estadio Olímpico de Porto Alegre, Brasil, y fue dirigido por el árbitro paraguayo Oscar Velásquez. El partido de vuelta se jugará en Pierda, Colombia, el próximo 12 de junio.

SEGUN JULIO GRONDONA

"No habrá equipo alternativo"

El presidente de la Asociación del Fútbol Argentino, Julio Grondona, negó ayer la posibilidad de utilizar un seleccionado que esté integrado únicamente con jugadores que militan en el país para enfrentarse a Bolivia, en La Paz, por las eliminatorias del Mundial de Francia. Así salió al cruce de una serie de versiones que indicaban que el entrenador nacional, Daniel Passarella, no convocaría a los futbolistas que integran equipos europeos con la finalidad de poder realizar una adaptación a la altura. Argentina y Bolivia se medirán en La Paz el próximo 2 de abril de 1997, en un estadio que está a 3800 metros sobre el nivel del mar, unos 1000 metros más de la cancha Atahualpa de Quito, lugar donde el combinado nacional perdió el domingo por 2 a 0 ante Ecuador.

"Para jugar en La Paz no habrá equipo alternativo", sentenció el titular de la AFA al cruzar el fuerte rumor de la posibilidad de jugar con futbolistas que no están en el exterior. Grondona aseveró que aún "nos falta jugar catorce partidos" y agregó que "perder tres puntos en la altura estaba previsto en los cálculos que hicimos para lograr la clasificación para ir a Francia en 1998". El mandamás de la AFA explicó que "en la última reunión de la FIFA se fijo un acuerdo que indica que los clubes europeos deben ceder diez días antes del encuentro a los jugadores que militan en los clubes de Europa", lo que le permitiría al entrenador nacional efectuar un proceso de adaptación en la altura.

Por otra parte, Grondona desmintió que el técnico de la selección mayor argentina "sufra de pánico" a la altura luego de la derrota ante los ecuatorianos. "Eso no es cierto, Passarella no le tiene miedo a la altura", sentenció el dirigente.

En tanto, al hacer referencia a la posibilidad de que la Argentina organice el Mundial del 2006, expresó que "nosotros pedimos organizar el mundial solos", aunque existe la posibilidad de que se haga junto a Uruguay o Brasil. "Es viable", comentó Grondona al hablar sobre una organización en conjunto del mundial de ese año. El titular de la AFA aclaró que "ese mundial (el del 2006) no tendrá nada que ver con el que se organizó en 1978, ya que habrá 32 equipos y no 16, como hubo en aquel momento".

Los grandes y los chicos

Los futbolistas Diego Simeone, Javier Zanetti, Roberto Ayala, Gustavo López y Roberto Sensini se sumaron ayer a los entrenamientos que el seleccionado nacional Sub-23 realizó por la tarde con miras a los Juegos Olímpicos de Atlanta. En tanto, se confirmó que el próximo 20 de este mes se realizará un encuentro amistoso entre Argentina y Polonia en el estadio de San Martín de Tucumán. De todos los convocados que juegan en el seleccionado mayor, no estuvieron José Chamot, quien se fue a Italia tras la derrota ante Ecuador, y aquellos que están en River, en Santiago de Chile para jugar ante Universidad de ese país por la Copa Libertadores. La actividad continuará hoy a partir de las 11.30, en el predio de Ezeiza, donde Daniel Passarella brindará una conferencia de prensa.

NOTICIERO

INCIDENTES. La Municipalidad de La Plata le negó al club Gimnasia y Esgrima de esa ciudad la cesión definitiva de los terrenos que la entidad ocupa en el bosque platense para construir una nueva tribuna de cemento en su estadio. La resolución se debe a que en La Plata se construirá un nuevo estadio único donde jugarán Gimnasia y Estudiantes. Ayer, cuando en el edificio municipal se iba a tratar la negativa de la cesión, más de mil hinchas de Gimnasia provocaron incidentes y trataron de ingresar, sin éxito, al predio de la municipalidad.

RUGBY. La selección argentina de rugby, Los Pumas, se enfrentará hoy en un encuentro amistoso frente al combinado universitario de Uruguay. El partido se disputará en el campo deportivo del colegio British de la capital uruguaya.

PREPARACION. Con miras al debut en los Juegos Olímpicos de Atlanta de este año, la selección argentina de básquetbol comenzará hoy su preparación en el CENARD. Argentina se enfrentará en el primer encuentro ante Estados Unidos. El entrenador del equipo, Guillermo Vecchio, dijo que "tenemos posibilidades de llegar a lograr una medalla". La de oro ya está asegurada para el Dream Team.

AUTOMOVILISMO. El piloto británico Colin McRae, con su Subaru Impreza, se adjudicó ayer el Rally Acrópolis, de Grecia, en su cuarta prueba mundial. McRae logró quedarse con el Rally tras cumplir la tercera etapa y alcanzó un tiempo total de 5 horas, 33 minutos, 12 segundos.

INDEMNIZACION. Boca deberá indemnizar con unos 600 mil dólares a la viuda e hijos del hincha muerto en 1990, Saturnino Cabrera, quien falleció durante un partido que el equipo jugó ante San Lorenzo en la Bombonera. El 14 de diciembre de ese año, Cabrera recibió el impacto de un tubo paraavalancha, que cayó desde la tribuna superior, destinada a los hinchas visitantes.

Jana Novotna eliminó a Monica Seles de Roland Garros

La checa le ganó a la norteamericana por 7-6 y 6-3 en cuartos de final y jugará con Sánchez en semifinales. La otra, Martínez-Graf.

La tenista norteamericana Monica Seles fue eliminada ayer del torneo de tenis de Roland Garros al caer frente a la checa Jana Novotna en un encuentro correspondiente a los cuartos de final del Abierto de Francia. Novotna se medirá en semifinales ante la española Arantxa Sánchez, quien venció a la eslovaca Karina Hadsudova. La otra semifinal la disputarán la alemana Steffi Graf y la española Conchita Martínez. Por el sector masculino, el norteamericano Pete Sampras venció a su compatriota Jim Courier en cinco sets, mientras que el ruso Yevgeni Kafelnikov eliminó al holandés Richard Krajicek. Los otros dos encuentros de varones por los cuartos de final se concretarán hoy (ver recuadro). Los argentinos Javier Frana y Patricia Tarabini, por su parte, avanzaron a los cuartos de final de dobles mixtos al superar a la dupla integrada por el checo Cyrill Suk y la norteamericana Gigí Fernández.

"Hoy (por ayer) no sentí que podía perder, salí al court y supe que iba a ganar", declaró la checa Novotna tras vencer a Monica Seles. La número uno del mundo quedó fuera de carrera, antes de una final, luego de siete presentaciones suyas en el Abierto de Francia y le ganó una jugadora que desplegó un tenis contundente y eficaz. Novotna superó a Seles por 7-6 y 6-3 y en semifinales deberá medirse ante Sánchez. La española le ganó a Karina Hadsudova por 6-2, 6-7 y 10-8. A Sánchez le costó mucho eliminar a la eslovaca, pero lo logró. Por su parte, su compatriota Conchita Martínez accedió a esta instancia tras dejar en el camino a la norteamericana Lindsay Davenport. Martínez ganó cómodamente por 6-3 y 6-1. En tanto, la gran favorita del certamen, la alemana Steffi Graf, derrotó a la croata Iva Majoli por 6-3 y 6-1 y protagonizará la otra semifinal ante Martínez.

Por el lado de los hombres, el norteamericano Sampras hizo un gran esfuerzo para seguir en Roland Garros, ya que en cinco sets dejó fuera de competencia a su compatriota Jim Courier por el siguiente marcador: 6-7, 4-6, 6-4, 6-4 y 6-4. El otro cotejo lo protagonizaron el ruso Kafelnikov, quien le ganó al holandés Krajicek por 6-3, 6-4, 6-7 y 6-2. Los otros encuentros por los cuartos de final se disputarán hoy entre el alemán Bernd Karbacher y el suizo Marc Rosset y el francés Cedric Pioline y el alemán Michael Stich.

De los argentinos en carrera, la dupla mixta compuesta por Javier Frana y Patricia Tarabini llegó a los cuartos de final tras eliminar por 5-7, 6-3 y 10-8 a la pareja del checo Cyrill Suk y la norteamericana Gigí Fernández.

La jornada

Hoy se realizará una nueva jornada en el Abierto de Francia y todos los partidos están enmarcados en los cuartos de final del certamen.

Single masculino:

Bernd Karbacher (Alemania) - Marc Rosset (Suiza)

Cedric Pioline (Francia) - Michael Stich (Alemania)

Doble femenino:

Alexandra Fusai (Francia)/ Mercedes Paz (Argentina) - Gigí Fernández (USA)/ Natasha Zvereva (Bielorrusia).

Jana Novotna (R. Checa)/ Arantxa Sánchez (España) - Nicole Arendt (USA)/ Manon Bolegraf (Holanda).

Martina Hingis (Suiza)/ Helena Sukova (R. Checa) - Meredith McGrath (USA)/ Larisa Neiland (Letonia).

Doble masculino:

Yevgeny Kafelnikov (Rusia)/ Daniel Vacel (R. Checa) - Donald Johnson y Francisco Montana (USA).


La tenista checa venció a Monica Seles en los cuartos de final de Roland Garros.

CHICAGO BULLS-SEATTLE SONICS

Empieza la final de la NBA

El estadio United Center de Chicago será el escenario donde hoy se enfrentarán por primera vez los Bulls de esa ciudad y los Seattle Sonics, en el encuentro que marca el inicio de la serie de los play offs, programada la mejor de siete partidos y que definirá al campeón de la Liga Estadounidense de Básquetbol (NBA). Este partido será televisado en directo por la cadena ESPN a partir de las 22, hora de Buenos Aires.

El segundo partido fue programado para el próximo viernes. Los dos equipos llegan muy entusiasmados para quedarse con el título, ya que los Bulls de Chicago eliminaron en la final de la Confederación Este a Orlando Magic por 4 a 0 y con total tranquilidad. En tanto, los Sonics de Seattle tuvieron un poco más de trabajo para dejar en el camino a Utah Jazz, por la final de la Confederación Oeste. Chicago Bulls llegó a esta instancia en tres de las últimas seis temporadas y el conjunto que dirige Phil Jackson alcanzó el campeonato en 1991, 1992 y 1993, respectivamente, tras vencer a Portland Trail Blazers, Los Angeles Lakers y Phoenix Suns. Chicago Bulls, luego de superar por 4 a 0 a Orlando Magic, es el gran favorito para ganar este play off y además cuenta con un record histórico de 72 triunfos y sólo 10 derrotas en la fase regular de la NBA. Los resultados obtenidos a lo largo de la temporada destacan el gran presente de los Chicago Bulls y por tales motivos son los grandes favoritos a quedarse con el título. Sin embrago, Seattle Sonics va a dar batalla.

En la final de su Confederación, los Sonics dejaron en el camino a los Utah Jazz, pero necesitaron de los siete partidos correspondientes al play off para poder clasificarse y llegar a esta instancia con un desgaste mayor a los Bulls. El equipo de Seattle ganó por 4 a 3 y con ese marcador accedió a la final de la NBA, aunque para estos encuentros los Sonics no son favoritos y todas las apuestas se inclinaron hacia la ciudad de Chicago.

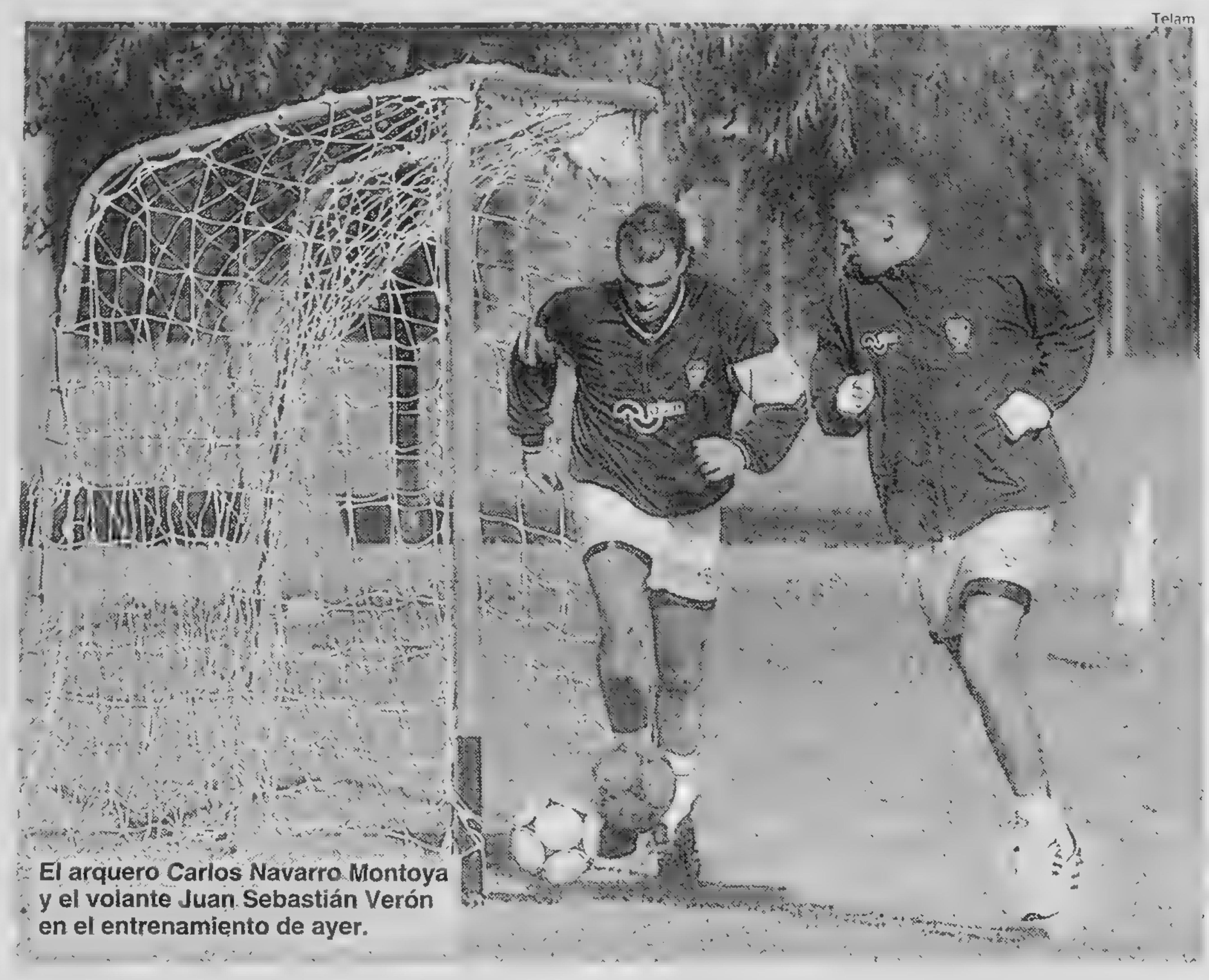
Hoy comienza la serie final de la liga más importante del básquet mundial. Y se dará desde las 22, hora de la Argentina. Ahí se podrá observar el gran juego de Michael Jordan y de sus compañeros.

AUSENCIAS DE MARADONA Y CANIGGIA

Boca se entrenó sin figuras

Los dos jugadores más importantes del plantel faltaron a la práctica. Diego prometió jugar el domingo ante Belgrano y el delantero regresa el viernes de Italia. Para Bilardo, "Maradona puede jugar en la selección".

Boca se entrenó ayer sin Diego Maradona y Claudio Caniggia con vistas al partido que jugará el próximo domingo ante Belgrano de Córdoba en la Bombonera. Si bien el capitán del equipo faltó a la práctica que se realizó en el campo deportivo del Sindicato de Empleados de Comercio, prometió estar en el cotejo frente a los cordobeses, ya que se recuperó de su lesión en la pierna derecha. Por su parte, el delantero aprovechó que no integrará el equipo (debe cumplir una fecha de suspensión) y viajó a Italia para estar con su familia y escuchar una importante oferta que le realizará el Olympique de Marsella. Carlos Bilardo, en tanto, confesó estar "muy preocupado por no poder contar con Caniggia" y, al ser consultado sobre la posibilidad de que Maradona juegue en la selección nacional, agregó que "podría jugar perfectamente, sin ningún problema".



Telam

El arquero Carlos Navarro Montoya y el volante Juan Sebastián Verón en el entrenamiento de ayer.

Maradona no fue a entrenarse con sus compañeros, pero su representante Guillermo Cóppola se comunicó con el técnico y le aseguró que el futbolista estará el domingo ante Belgrano. "Diego me aseguró que va a jugar, que está muy motivado para jugar contra Belgrano", aseveró Cóppola, quien se comunicó ayer por la tarde con Bilardo y le contó las palabras de Diego. El capitán se recuperó de una lesión en su pierna derecha que le impidió estar la fecha pasada ante San Lorenzo, pero el domingo estará frente a Belgrano. Quizás, ante la ausencia de Caniggia, Bilardo lo ubique como delantero junto a Sergio Martínez. Luego de su paso por Ecuador, donde fue a comentar el partido de la selección nacional, Maradona llegó el domingo por la noche a Buenos Aires y se entrenó, solo, el lunes y ayer.

Caniggia tampoco estuvo, ya que logró un permiso del cuerpo técnico para viajar a Italia y ver a su familia. El delantero fue expulsado la fecha pasada ante San Lorenzo y recién podrá reaparecer en el encuentro que Boca disputará ante Vélez, en Liniers. "Lo de Caniggia me preocupa mucho porque éste es un campeonato corto, donde ante cualquier problema uno no puede recuperarse. Caniggia está en un gran nivel y Boca sentirá su ausencia", comentó Bilardo. Boca, ante este inconveniente, jugaría con Maradona y Martínez como delanteros, aunque recién mañana el entrenador develará la incógnita. El plantel se entrenó ayer por la mañana y hoy lo volverá a hacer en doble turno.

Bilardo haría jugar al siguiente equipo: Navarro Montoya; Gamboa; Fabbri, Mac Allister; Vivas, Carrizo, González, Verón, Basualdo; Maradona, Martínez. Con respecto a si Maradona podría integrar el seleccionado nacional, el técnico de Boca subrayó que "no tengo ninguna duda de que puede hacerlo, mucho más si no se hubiera desgarrado ante Newell's".

Un Piojo en Valencia

El delantero de Racing, Claudio "Piojo" López, fue transferido ayer al Valencia de España en una operación de casi 4 millones de dólares. Así lo confirmó el presidente de la institución española, Francisco Roig, quien aseveró que "López es nuestro, había una opción de compra y la hemos ejercido. Lo único que resta es que vaya a España para la revisión médica". López jugará hasta la finalización del torneo Clausura e inmediatamente viajará a Valencia para sumarse a su nuevo club.

Olguín en Argentinos

Jorge Olguín se convirtió ayer en el nuevo director técnico de Argentinos Juniors. El ex jugador de la entidad asumirá así su primera experiencia como entrenador y tendrá como principal misión la de salvar a su nuevo equipo de perder la categoría. Si bien restan resolver algunos detalles de la operación, no habrá ningún impedimento para que Olguín debute el domingo al frente del plantel profesional de Argentinos.

Ventas al por mayor

Los jugadores de Lanús, Hugo Morales, Ariel Ibagaza y Walter Coyette serán transferidos al Paris Saint Germain de Francia, en una operación que se realizará en casi 12 millones de dólares. Los dirigentes de ambos clubes se encuentran en una gran negociación y entre hoy y mañana se sellará el acuerdo más importante que realizará Lanús en materia de ventas al exterior. En tanto, el goleador de Huracán de Corrientes, Josemir Lujambio, seguiría su carrera en el Borussia Dortmund, de Alemania.

Por Diego

Diego Maradona consideró "un desafío hermoso" integrar el equipo argentino para jugar las eliminatorias del Mundial de Francia y confesó estar "muy ilusionado" ante ese desafío. "Mientras tenga gotas de sangre; voy a mantener la ilusión de integrar la selección nacional". En tanto, Maradona aclaró que no desea "poner en aprietos al técnico de la selección nacional, no tengo derecho a hacerlo, pero el mejor homenaje que le puedo hacer a mi cuerpo es hacerle entender que puedo estar otra vez en la selección argentina". Frente a la posibilidad de seguir su carrera como entrenador, Diego sentenció que "me muero por ser el técnico de la selección nacional". En tanto y al hacer referencia a la actualidad de Boca, el capitán del equipo subrayó que "a mí me gustaría repatriar a Batistuta. Me parece que es el delantero más fuerte que yo he visto y realmente vi a muchos delanteros". Por su parte, la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) reclamó al juez en lo Criminal y Correccional de Mercedes, César Lagos, que se active la causa contra Maradona por su agresión a los periodistas realizada en febrero de 1994.

H·O·Y TeVeo

• **Silencio de sangre.** Los recuerdos de una noche de muerte atormentan la existencia de un hombre (Dennis Quaid) que pasa sus días vendiendo máquinas expendedoras en todos los pueblos del sur del estado de Texas. Casualmente conoce en la ruta a una chica (Meg Ryan), con quien inicia un romance que opera como la gran cura para olvidar ese oscuro pasado. A las 23.30 por Cinecanal.
• **La historia de los Beach Boys.** Una de las bandas fundamentales de la historia del rock, injustamente reducida a la categoría de "hacedores de canciones para la playa", merecía una reseña cinematográfica. Un recorrido que abarca los años de la infancia y adolescencia de los hermanos Wilson, la primera formación, el ascenso a la fama y la crisis de Brian, principal compositor de todos los grandes éxitos. Para entender un poco más sobre quiénes eran verdaderamente los Beach Boys. A las 19 por TNT.
• **El color del dinero.** Dirigida por Martin Scorsese y protagonizada por Paul Newman y Tom Cruise, esta historia es de iniciación entre un hombre maduro y un joven impulsivo. La metáfora del juego de billar sirve para que ambos se conozcan entre sí y vayan descubriendo por dónde pasan los objetivos de su vida. A las 20 por Space.
• **Juguetes diabólicos.** Para los amantes del género terrorífico, un clásico. La historia de los juguetes que cobran vida y se convierten en un arma mortal va por su quinta parte y no pierde el atractivo. Esta vez, los aparentemente inofensivos objetos se encargan de ultimar a quienes logran molestar a su niño-amo. A las 22.45 por I-Sat.
• **El diario.** Michael Keaton, Robert Duvall, Marisa Tomei y Glenn Close protagonizan esta historia que se propone como la trastienda de un diario sensacionalista neoyorquino. A las 20.05 por Cinecanal.

"Los que me acusan de plagio no saben nada"

Luis Bacalov respondió en Roma a una denuncia en torno a la música del film "El cartero".

(Por Jude Webber, desde Roma) El compositor argentino Luis Bacalov, que ganó el Oscar por la música de la película *El cartero*, se defendió de los cargos de plagio que afronta afirmando que como posee "un don de Dios" artístico cree que claro que no tiene necesidad de hacer trampa. "No sé de dónde salió la idea de que copié la música", puntualizó ayer Bacalov. "Afortunadamente, soy capaz de escribir 10.000 o 500.000 piezas en cualquier momento porque Dios me otorgó ese don... ¿Para qué voy a necesitar copiarle a alguien?" El compositor radicado en Italia, que recibió el Oscar por la mejor música incidental para una película dramática en marzo, fue acusado el mes pasado por el editor brasileño Marco Antonio de Avila de robarle la melodía al cantautor italiano Sergio Endrigo. Si la acusación prosperase no sólo perdería el Oscar sino también buena parte de su prestigio.



Luis Bacalov durante la conferencia de prensa de ayer en Roma.
En su defensa, intervino el prestigioso compositor Ennio Morricone.

La acusación de plagio recibió una amplia cobertura de los diarios italianos, uno de los cuales, *Il Messaggero*, citó a Endrigo afirmando que los dos temas eran casi idénticos. Bacalov reconoció ayer en una conferencia de prensa que los tres primeros compases de su tema lírico, que acompaña a una tierna historia de la amistad entre un cartero provinciano y el exiliado poeta chileno Pablo Neruda, eran similares a los de la canción "Nelle mie notti" (En mis noches), que hizo Endrigo en la década de 1970. Pero aseguró que el parecido llegaba hasta ahí. "Los tres primeros compases son muy similares, pero no idénticos", expresó Bacalov, tocando las notas al piano. "Desafío a cualquier persona a encontrar una similitud desde el tercer compás en adelante hasta el final de la pieza, y tiene 47 compases... No hay forma de encontrar siquiera un vago parecido". Bacalov apoyó su argumento tocando el comienzo de una sonata de Mozart y una obra de Verdi que usó las mismas notas, pero en ritmos diferentes y se desarrollaron en piezas distintas. "¿Dónde está el plagio, por el amor de Dios?", preguntó. "Es hablar de plagio sin saber lo que es la música."

El prestigioso Ennio Morricone, que también ganó premios como compositor de música de películas como *Por un puñado de dólares* y *Los intocables*, salió en defensa del argentino, opinando que no hay bases musicales para decir que Bacalov es culpable de plagio. "Desafío a todos los analistas de este tema a que digan que son idénticos", expresó Morricone. Bacalov, que trabajó con Endrigo durante 12 años y lo llamó un buen amigo y "uno de los grandes cantautores de la época de oro de la música italiana de la década de 1960", aclaró que no había recibido ninguna notificación oficial sobre el asunto y esperaba no volver a oír sobre el caso. Pero agregó que "si quiere ir a los tribunales, me defenderé". El caso, que en este país tiene ribetes escandalosos, no se queda ahí: otros tres artistas anunciaron el lunes que iban a iniciar acciones legales para que se les reconozca como cocreadores de "Nelle mie notte" y que estaban considerando también demandar a Bacalov por plagio en *Il Postino*.

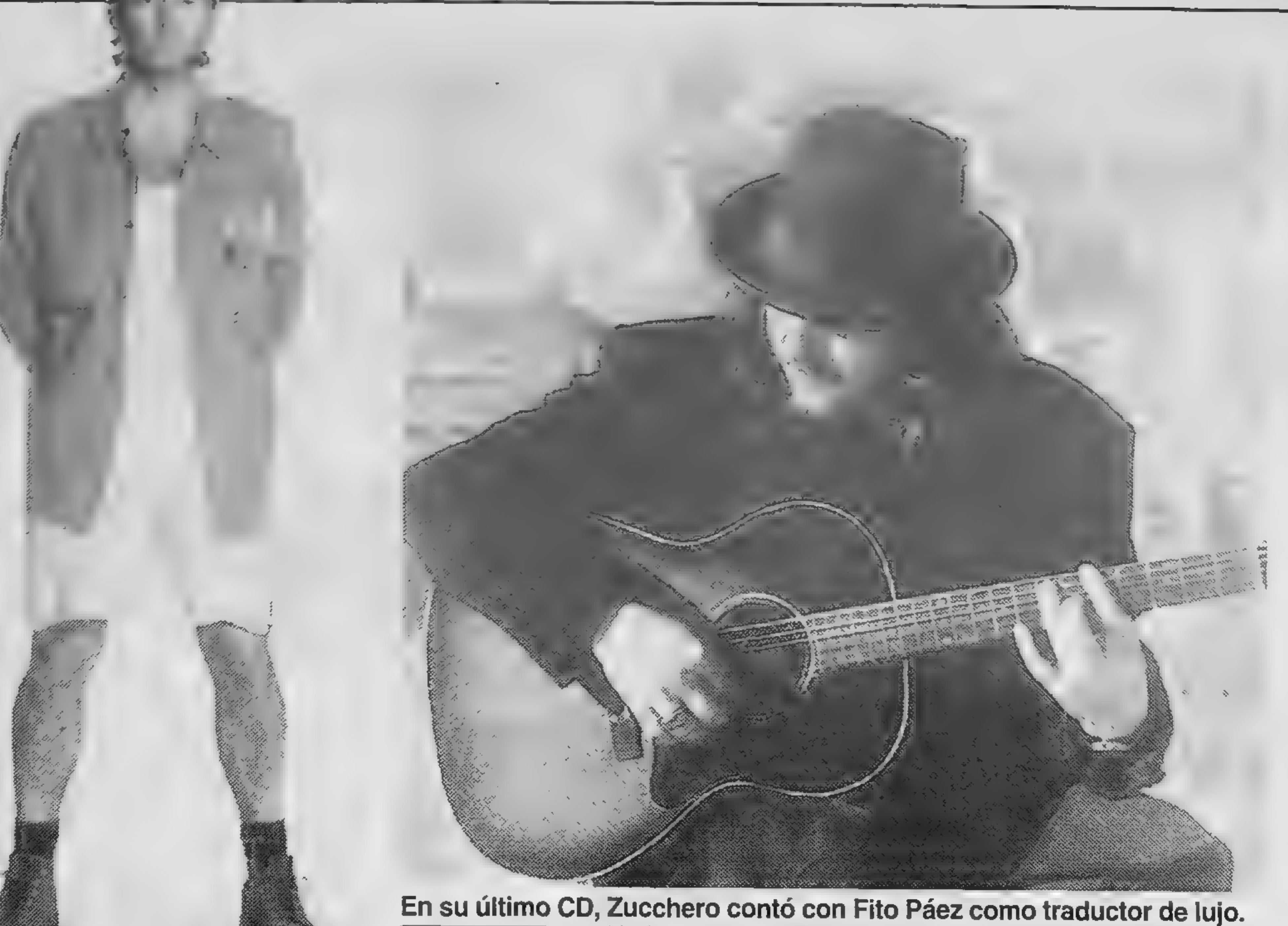
LA NUEVA UNA

(Por Marcelo Raimon) Las madres románticas sabrán responder cómo era aquello de los discos de Rita Pavone, Ornella Vanoni, Nicola Di Bari, Peppino Di Capri, Mina o Domenico Modugno. Hoy, cuando casi todo eso es historia, e incluso moda retro, una nueva invasión musical itálica ha desembarcado en la Argentina, con contenidos mucho más progres y ritmos marcadamente más rotundos que aquellos de los dorados '60. Corriendo un poquito al costado la aplanadora anglosajona con cerebro en Londres y manos de caja registradora en Estados Unidos, la industria musical italiana se las arregló en estos últimos años para convertirse en un *ombelico del mondo*. Condenados a ser básicamente productos caseros o a lo sumo con alguna entrada en los rankings europeos (a pesar de que el Festival de San Remo se resiste, con éxito, a dejar su podio de gran cita mundial kitsch del año), los cantantes italianos se conformaban antes de Eros Ramazzotti, Gianluca Grignani, Zucchero y Jovanotti con sacar algunos buenos discos para vender en casa y no mucho más. Los años de Lucio Dalla, Edoardo Bennato, Vasco Rossi y Lucio Battisti, entre tantos otros, coincidieron con el reinado exclusivo de la canción pop en inglés. Pero como los nacionalistas años noventa están viendo convertirse en robustos árboles comerciales las semillas del world beat y de las músicas étnicas y regionales, la península se desperezó y volvió a exportar no solamente automóviles, diseños de cuchillos y tenedores y fideos, sino también *canzoni*.

El número uno de esta movida es el guapo Eros Ramazzotti, que el domingo llegó a la Argentina para acompañar el lanzamiento de *Dove c'è musica*, que al mercado latino salió en su traducción *Donde hay música*. Los italianos están más que contentos con su principal estrella, que tiene –dicen– "una cotización mundial equivalente a la de George Michael". El cantante romano, de 32 años e insertado directamente en lo alto de la industria internacional de la canción después de los millones de placas vendidas de *Tutte storie*, abandonó su vieja casa discográfica (DDD) y a sus managers para firmar un contrato de muchos ceros con la BMG, maneja sus negocios desde Nueva York y recluta sus músicos en California. Durante el verano boreal de 1995 participó de la gira *Rock over Europe* junto a Elton John, Rod Stewart y los redivivos Jimmy Page-Robert Plant, y para organizar su nuevo concierto llamó nada menos que a Ricky Farr, el hombre que montó los festivales de la Isla de Wright de 1968 y 1969.

Claro que Eros tiene –además de una sugestiva voz nasal mediterránea y bastante buen gusto para las canciones– un corazón latino, buen ojo para los números y un perfil progre (es una de las máximas figuras europeas de Amnesty International) que le abren varios frentes de interés simultáneamente. En un reciente informe de la revista de negocios *Business Week*, un pope de la Sony reconocía que el 80 por ciento de la música que se vende en los mercados latinoamericanos está hecho por músicos latinos. Decir eso y poner manos a la obra es la misma cosa: Eros se aprendió el diccionario de una leída y el nuevo álbum salió precedido por el corte de difusión "Cosa más bella", un tema de melodía muy ramazzottiana y en buen español. Pero eso no es todo: las dos edi-

Luciano Pavarotti eligió a Zucchero –el Joe Cocker europeo– y a Jovanotti –un simpatiquísimo rapper en italiano– para su disco a beneficio de los niños de Bosnia. Ambos integran, junto a Laura Pausini, Gianluca Grignagni y Luca Carboni, una pléyade de figuras de la canción italiana que viene desembarcando en la Argentina. Estos cinco exponentes están logrando que ser italiano no resulte equivalente a ser un pichón de futuro competidor en el Festival de San Remo.



En su último CD, Zucchero contó con Fito Páez como traductor de lujo.

Luca Carboni –izquierda– acaba de editar aquí el interesante "Mundo".

OLEADA DE CANTANTES ITALIANOS

ARMADA BRANCALEONE

ciones del disco (la latina y la internacional en italiano) incluyen la canción en español "Yo sin ti", en onda merengue-pop. "Tenía ganas de escribir una canción en español para rendirle homenaje a la energía incontenible de los pueblos latinoamericanos", explicó Ramazzotti, seguramente con sinceridad y también con una apuesta sin riesgo a los rankings, que ya lo ven bien en lo alto en varios países de la región.

El amplio puente idiomático y estilístico que los cantantes italianos tienen con América latina (uno de los mercados de la música de mayor crecimiento, un bocado apetecido por las disqueras) ve pasar muy seguido a otras estrellas. Pocas semanas atrás salió el nuevo álbum de Zucchero, *Spirito DiVino*, grabado directamente en dos versiones/dos idiomas. El año pasado el más rocker de los cantantes italianos editó también *Diamante*, una recopilación de varios de sus éxitos en su nueva lengua. ¿Quién estuvo a cargo de la delicada tarea de traducir las canciones? Nada menos que Fito Páez, quien recibió una invitación –imposible de rechazar– para sentarse unos días en una playita de Capri a castellanizar las canciones. Fito ya había grabado allí partes de su disco *Circo Beat* y tiene mucha simpatía por el Joe Cocker europeo. En *Spirito DiVino* Zucchero volvió a sus raíces bluseras y llamó al histórico guitarrista Jeff Beck para que ponga algunos dedos en el álbum. Otra sorpresa mayúscula está en el videoclip de "X colpa di chi?": el italiano aparece en el escenario con los vientos de los Memphis Horns, un par de bailarinas negras infartantes y... ¡los nuevos Hermanos Blues! Con algunos truquitos, Zucchero baila el funky con Dan Aykroyd y Jim Belushi (el hermano del inolvidable John), quienes tienen entre manos resucitar al más mentado dúo cinematográfico de rhythm & blues.

El recorrido por esta nueva *cavallería* musical italiana no puede saltearse a otros que dejaron hace rato de ser jóvenes promesas y se cansan de vender pilas de cedés. Por orden alfabético: Luca Carboni es un juglar eléctrico con barba de tres días que sacudió el mercado italiano en 1992 con un disco que llevó su nombre y fue directo al platino. Con los cortes "Ci vuole un fisico bestiale" y "Mare mare", este hijo de Bologna se presentó con pequeñas historias de debilidades humanas a base de ricas melodías y percusiones sintetizadas. Ahora, acaba de editar *Mondo*, en las ahora rutinarias versiones en dos idiomas. Al estilo de Zucchero, se buscó un peso pesado para adaptar las letras del disco y llamó al español Miguel Bosé. En "Himno hipernacional", con la base de un marchoso riff, dice: "Primero fuimos todos fascistas / a todos se nos fue la mano / en el fondo no éramos muy hermanos / pasamos a ser muy comunistas / más tarde al centro de las listas / y nos las dimos de cristianos / y pasa el tiempo y no cambiamos".

Gianluca Grignani es un carilindo de 24 años que sorprendió a todos con el tremendo éxito de la versión en español de "Mi historia entre tus dedos". Con la misma fórmula de música para quinceañeras, pero esta vez un poco más rockero y menos melódico, está por editar su nuevo álbum, *La fabbrica di plastica*. Mucho más sólido es el rapper Jovanotti, el único del grupo que no cedió a la tentación de cantar en español, aunque su nuevo hit es bien sudamericano y aparece con frecuencia en MTV Latino. Con "L'ombelico del mondo" el rapper que comparte escenario con Luciano Pavarotti se subió a la *onda Olodum* que ya probaron desde Paul Simon y Michael Jackson a Los Fabulosos Cadillacs. Su último disco es *Raccolta*, un "grandes éxitos" con el gancho de los novedosos "L'ombelico..." y "Marco Polo". Cierra la lista Laura Pausini, una bella señorita nacida en Faenza, muy cerca de las playas de Rímini, en 1974, y que tuvo en la versión en español de la canción "La soledad" la llave mágica que le abrió el suculento mercado latino. Pausini es una de las luminarias pop no anglosajonas más mimadas por la industria y su sello, Warner, la ubica a la misma, rendidora, altura de Luis Miguel.

Será que desde Roma y Milán supieron no sólo traducir las canciones sino fundamentalmente la nueva situación idiomática del mercado del disco ("los jóvenes quieren gastar su dinero en discos compactos y casetes –dice *Business Week*–, pero en vez de seguir fieles a Bon Jovi y Michael Bolton prefieren escuchar a estrellas que hablan su mismo idioma") o que por aquí somos realmente italianos pobres que hablan español, pero la cuestión es que la invasión italiana ya llegó. Habrá quienes prefieran las versiones en idioma original y otros que les importe más que susurren en sus oídos en la lengua que se habla en casa, pero no se discute que el disco de Eros Ramazzotti es un buen presente para cualquier novia... que hable castellano y que la originalidad rappera de Jovanotti –que en febrero de 1995 se presentó, sin que muchos se diesen cuenta– en un Festival en Mar del Plata lo pone a la altura de las grandes promesas musicales del fin de siglo. Pavarotti, que no es sordo, obvio, cantó, en su compañía, dos temas en su ya famoso espectáculo con fondos destiados a Bosnia.



Jovanotti, el más simpático: canta *rap* en italiano y tiene influencias sudacas.

Eros Ramazzotti, figura europea de Amnistía, es el más vendedor de todos.

TOCATA

MINIFOLIES. La productora Rock and Pop comunicó ayer que "debido a que la demanda de entradas no satisfacía las expectativas", el show que Divididos y Silmarils iban a ofrecer el sábado en Obras en el marco de la Francofolie argentina fue cancelado. Sin embargo, la banda francesa se presentará el mismo día en Dr. Jekyll, desde las 23 y junto a Massacre, en un show para el que serán válidas las entradas de Obras. Quienes quieran recuperar el dinero, informó la empresa, podrán hacerlo en los locales en los que fueron adquiridos los boletos. Curiosamente, Divididos también actuará el viernes en el local de Monroe al 2300, aunque a las 2 y fuera del festival que comenzará mañana, cuando en el Gran Rex actúen Mercedes Sosa y Francis Cabrel, y en Jekyll tenga lugar la fiesta de apertura con los DJ's Gilb'r y Antonio Chao y músicos invitados. El sábado, en tanto, será el turno de Youssou N'Dour y Paralamas (en Obras). Los hechos confirman que lo de locura francesa no es broma, parece.

GIRA. Luis Alberto Spinetta emprenderá una gira que lo paseará por Mendoza y Chile. Mientras espera que su doble álbum grabado recientemente sea editado por alguna compañía discográfica, el Flaco se presentará el 19 y 20 próximos junto con su banda, Los Socios del Desierto (Daniel Wirzt en batería y Marcelo Torres en bajo), en el teatro Independencia de Mendoza, y posteriormente actuará en las ciudades de Santiago de Chile, Viña del Mar y Puerto Montt.

VARELA. La cantante Adriana Varela presentará en vivo pasado mañana y el sábado en el Teatro Coliseo, los temas de su último álbum, *Tango de Lengue*. La cantante interpretará asimismo clásicos como "Afiche", "Maquillaje", "Los Mareados" y "La casita de mis viejos". La acompañarán Esteban Morgado (guitarra y arreglos), Bernardo Baraj (saxo y flauta), Walter Castro (bandoneón), Marcelo Torres (bajo) y Fernando Otero (piano) como músico invitado.

TURISMO. Julio Iglesias y el diseñador Oscar de la Renta invertirán 12 millones de dólares en un centro exclusivo de recreación en Isla de la Bahía, en el Caribe de Honduras. La obra podría convertirse en centro de atracción para ricos y famosos, ya que ese lugar es visitado cada año por unos 75 mil turistas, entre ellos Kevin Costner y John Kennedy Jr.

UNA DAMA. La guitarrista clásica argentina María Luisa Anido, conocida como "la primera dama de la guitarra", falleció ayer en su domicilio de la ciudad española de Tarragona a los 89, víctima de un infarto. Profesora en diversos conservatorios del país, presidió e integró jurados en concursos nacionales e internacionales y además de grabar en la Argentina, realizó álbumes en Brasil, Estados Unidos, España, Francia, Japón y Rusia.

A simple vista son muy diferentes. Una se dedica exclusivamente al cine, pero no a cualquiera: sólo al buen cine. La otra habla sólo de música. Y es menos elitista que la primera. Sin embargo, "El amante/Cine" y "La Contumancia" coinciden en lo básico: apostar a un público que no suele ser tenido en cuenta por los medios masivos de comunicación. Y lo logran. "El Amante" lleva 51 entregas puntuales desde hace casi cinco años, con 4000 rigurosos compradores. "La Contumancia" –palabra inventada por el músico uruguayo Eduardo Mateo– puso a Jaime Roos, Jorge Cumbo, Litto Nebbia y Caetano Veloso en sus cuatro tapas. **Página/12** habló con los hacedores de los dos emprendimientos.

Los blasfemos del cine local

(Por Luciano Monteagudo) No suele ser común en la Argentina que una publicación cultural independiente, sostenida sin mayores aportes publicitarios, fundamentalmente gracias a la lealtad de sus lectores, alcance más de cincuenta números consecutivos, casi cinco años sin faltar ni un solo mes en los quioscos, pero ese caso, algo insólito por cierto, es el de *El Amante/Cine*. El fenómeno de la revista tampoco parece agotarse en los 4000 ejemplares que vende regularmente entre sus seguidores. La gente de *El Amante* hace tiempo que tiene también sus espacios en radio y televisión por cable (ver recuadro) y ahora han ingresado en la Internet, la telaraña informática mundial que le permite a la revista una distribución ilimitada, más allá de toda frontera.

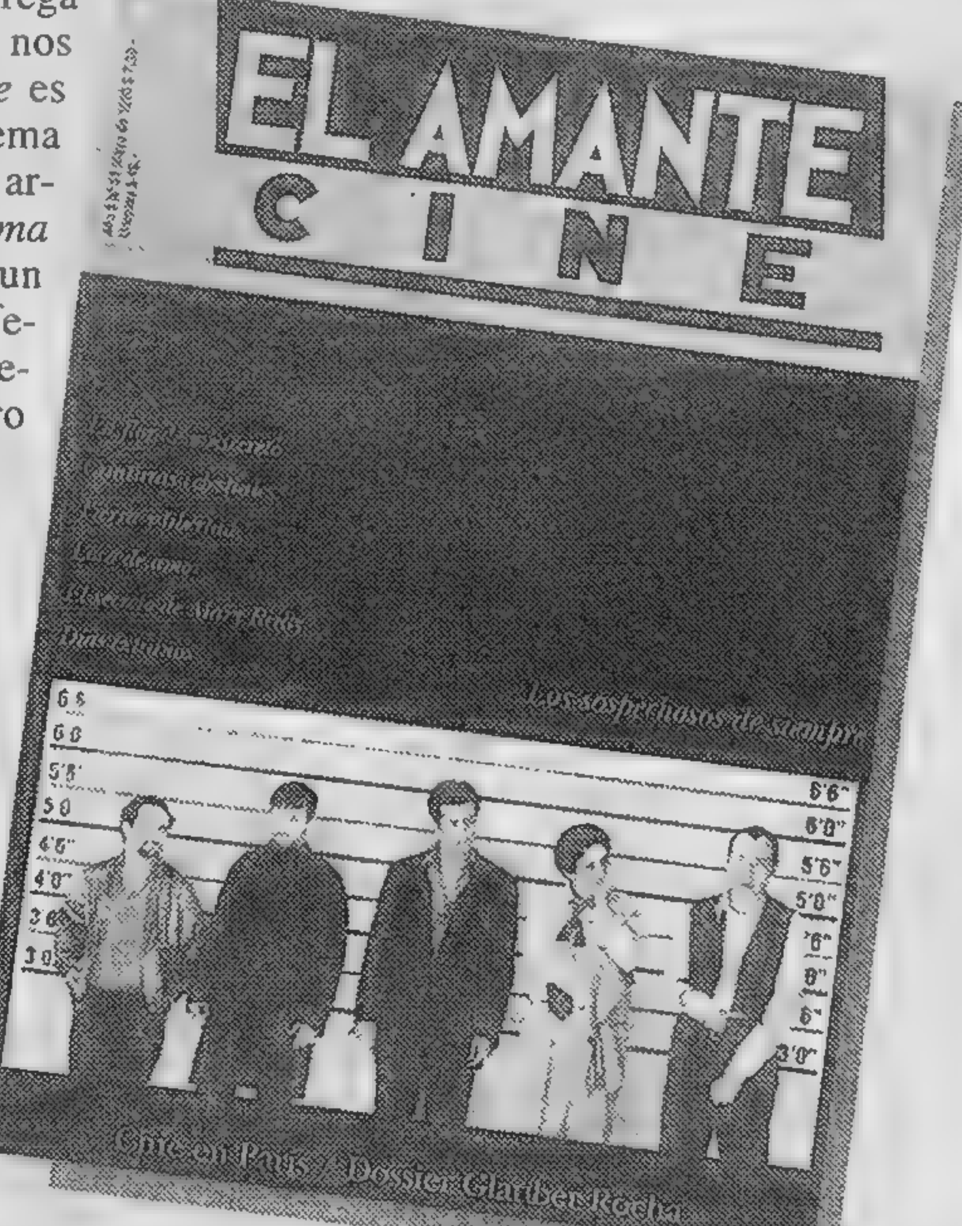
"Cuanto más pasa el tiempo, cada vez nos resulta más difícil entender y reconstruir el comienzo de la revista", explican sus directores-fundadores, Eduardo Antín (Quintín), Flavia de la Fuente y Gustavo Noriega. "Evidentemente no éramos los mismos que somos ahora, y no es que estemos arrepentidos (todo lo contrario: estamos orgullosos), pero la verdad es que cinco años atrás no teníamos ninguna conciencia de las dificultades de sacar con regularidad una revista a la calle ni de cómo era el medio. Fue un impulso, estábamos en un estado virginal. Nos creíamos voceros de una verdad de la gente común que había que compartirla y que ese discurso había que ponerlo por escrito. Ese lugar finalmente se reveló como una falacia, pero lo que sí hay que decir es que *El Amante* fue, en principio, una revista hecha por lectores, por gente que no estaba conforme con lo que leía sobre cine y pensaba que lo que tenía para decir era más interesante que aquello que aparecía en los medios."

"Ahora somos menos ingenuos y sabemos un poco más también", apunta Flavia. "Tal vez en el comienzo la revista fuera más fresca, pero a cambio hemos perdido aquella omnipotencia inicial y tenemos una conciencia mayor sobre la responsabilidad de escribir crítica." Según Quintín, "la exigencia de la revista fue paralela a años muy difíciles para la cultura en la Argentina. Se produjo una suerte de vaciamiento cultural, el discurso crítico sobre la cultura comenzó a desaparecer de los grandes medios y en su reemplazo apareció un periodismo farandulesco. Nuestra revista, al no hacer ese movimiento hacia la frivolidad y la farándula, pasó a ocupar un lugar de referente cultural, por el solo hecho de ocuparnos de un tema desde su especificidad. Además, nunca huimos de aquello que estuviera en los bordes del cine en cuanto a referencias políticas, sociales o que tuvieran que ver con otras disciplinas del arte. En este sentido, el de la cinefilia siempre nos pareció un continente demasiado estrecho, pero no por ello creamos una sección de literatura o de política. Nuestra mirada sobre la cultura, de una manera más bien amplia, siempre se da desde el cine".

Para Noriega, el éxito y la continuidad de la revista tienen que ver con la fidelidad de los lectores, pero también con la fidelidad de todos quienes hacen *El Amante* hacia sus propias ideas sobre el cine: "Hay mucha gente que aprendió a leer la revista sin estar necesariamente de acuerdo con lo que allí escribimos. Son lectores que están dispuestos a acompañarnos en nuestra búsqueda y también en nuestras contradicciones".

Una de las características más salientes de *El Amante* es su postura frente al cine argentino: "Nuestra posición es muy crítica –afirma Quintín–, pero las circunstancias nos han ido empujando un poco hacia ello. Creemos que el cine argentino está en una etapa de suicidio. Muchas de las películas que se producen no alcanzan los mínimos estándares técnicos, y las que los logran en general tienen serios problemas estéticos o ideológicos. Creemos que esta producción, estimulada desde el Instituto de Cine, a lo único que contribuye es a seguir alejando a los espectadores de las películas argentinas, a crear un cine que no se vea y que no tenga ninguna posibilidad de exportarse internacionalmente. El cine argentino que se está haciendo en estos momentos es, mayoritariamente, un cine que no resiste la crítica, que no la admite, que la rechaza y que la repudia, porque no puede sostener un debate ni un diálogo con la crítica. Habría que aclarar, sin embargo, que las películas que nos han gustado durante estos cinco años las hemos defendido apasionadamente, como el cine de Aristarain y de Favio, además de algunas películas de Agresti, o *Un muro de silencio* de Lita Stantic".

Según Noriega, "nosotros nos ponemos delante de las películas argentinas con los mismos presupuestos que ante cualquier otra película, pero con otra sensibilidad. Partimos del mismo nivel de exigencia, pero lo que nos disgusta nos da bronca". Y agrega Quintín: "Alguien nos dijo que *El Amante* es una revista blasfema con respecto al cine argentino, pero *blasfema* entendido como un elogio, porque blasfemo es alguien que necesita la religión pero escupe sobre ella".

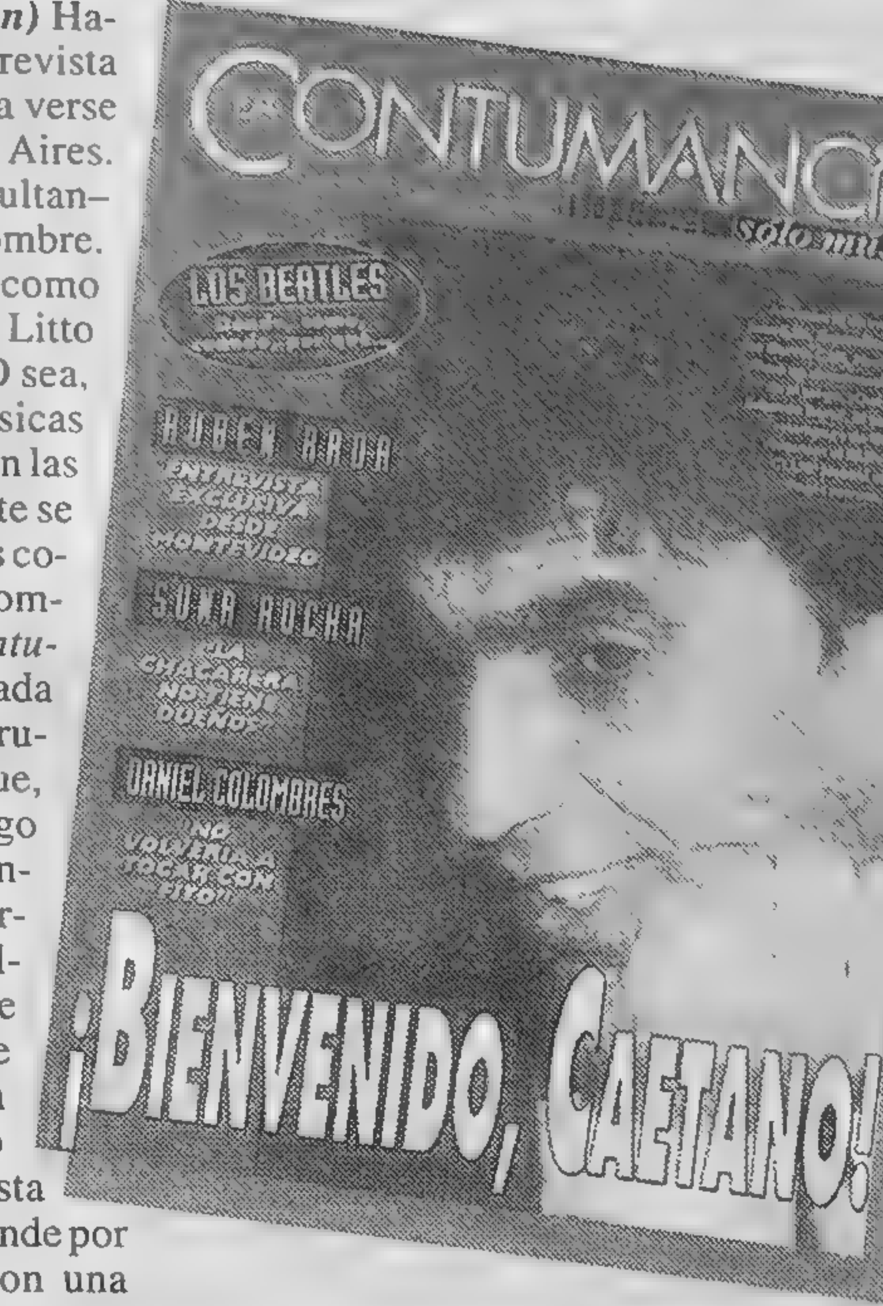


Subir a la autopista

El Amante/Cine tiene su espacio en radio (los lunes de 17 a 19, por La Tribu, 88.7 FM) y en televisión por cable (Canal 3 de Cablevisión, los jueves de 23.30 a 0.30, más repeticiones), pero casi todas las energías de la dirección de la revista, en esta etapa de expansión, están puestas en su flamante espacio en la Internet. Para aquellos que tienen acceso a la Web, es cuestión de hacer un clic en http://www.arpiweb.com/amante/ y encontrarse con una versión actualizada de la revista, más notas de archivo, el diccionario cinéfilo de Eduardo Russo y hasta una galería de fotografías de cine argentino. "La idea es dar una perspectiva crítica sobre el cine argentino, latinoamericano y mundial desde nuestro lugar", dicen los responsables de la revista. "Al mismo tiempo, la Internet es el único espacio donde la revista puede estar en pie de igualdad con otras publicaciones del mundo. Esto también tiene que ver con una suerte de batalla cultural: en la Internet casi todo está escrito en inglés, hay muy poco en castellano y mucho menos de cine. Es cuestión entonces de aprovechar este espacio para tener nuestro propio medio de expresión y nuestra mirada sobre el cine."

El sonido de la contumancia

(Por Diego Fischerman) Hace ya casi un año, una revista de extraño nombre empezó a verse en los quioscos de Buenos Aires. Sus tapas resultaban –resultan– aún más extrañas que el nombre. Allí aparecían personajes como Jaime Roos, Jorge Cumbo, Litto Nebbia o Caetano Veloso. O sea, nada que ver ni con las clásicas revistas de la farándula ni con las de música, que habitualmente se circunscriben a las caras más conocidas del mercado. El nombre de la aventura es *La Contumancia*, una palabra inventada por el legendario músico uruguayo Eduardo Mateo y que, aparentemente, significa algo así como concordancia o conjunción de elementos diversos, confluyendo en un resultado óptimo. Además de acercarse al sueño del pibe de muchos, eso de hacer una revista exactamente sobre lo que se desea y que esa revista sea sobre música popular y ande por su segundo año de vida con una venta considerable, parece revelar la avidez de un público que no suele ser tenido en cuenta por los medios masivos de comunicación por encontrar lugares, voces, temas, con los cuales identificarse. Por encontrar puntos de encuentro. O de contumancia.



Mónica Maristain, periodista deportiva durante años y melómana declarada desde siempre, es quien, junto a su marido, el fotógrafo Edgardo Cacciavillani, y Carlos Pagés, encabeza una larga lista de colaboradores. Ellos suelen meterse no sólo con los músicos que no le interesan demasiado a la industria o a las agencias de prensa, sino con los lugares comunes, agachadas y otras yerbas de mucha de la crítica musical local. Crítica de discos, reportajes y algunas reseñas de shows realizados en Buenos Aires y alrededores, sostienen a este medio que, por otra parte, depende casi exclusivamente de la venta ya que los avisadores interesados en este tipo de productos son más bien pocos. "En realidad no la hacemos por militancia, sino por placer", dice Maristain. "Esto no lo hacemos por la música popular, lo hacemos por nosotros." Aunque el resultado final suele no hacer caso a esa dicotomía.

El informe de situación, para la directora de la revista, es que "en la música popular pasan montones de cosas y, algunas de ellas, sin pena ni gloria. Hay discazos que nunca reciben una crítica en ningún lado. Un tipo como Aníbal Arias, por ejemplo, que sacó un disco que me parece una joya, puede pasar sin tener casi ninguna crítica seria en ningún medio". Esos medios, los vericuetos a veces misteriosos de la difusión, generan, para Maristain, injusticias. "Entre una cantante como Adriana Varela, que está pasando por un muy buen momento de difusión, y otra como Silvia Iriondo, la única separación pasa por las posibilidades que tiene un oyente potencial, en uno y otro caso, de descubrirlas. Y la revista surge un poco a partir de esa idea, de intentar emparejar las cosas que el mercado hace desparejas." Sabe que no pelean con las mismas armas pero, aún así, la intención es la de "decir 'guarda, que esto no pase inadvertido'". Y, por otro lado, les "encanta ser revulsivos". Maristain cuenta que mucha gente les pregunta acerca de la elección hecha en cada número con respecto a la tapa. "Nos dicen que por qué le damos bola a ese en lugar de al otro. Y es que se trata de eso. Algunos ya tienen lugares donde aparecer y, entre elegir a un artista que puede salir en la tapa de cualquier otra revista y uno que no, nos quedamos con este último." Antes de editar el primer número, por ejemplo, se discutía sobre la tapa a elegir. Finalmente se optó por Jorge Cumbo, aunque varios pensaran que la elección no era la mejor desde el punto de vista comercial. En uno de sus editoriales, Maristain escribió que "personalmente sueño con un festival de folklore de vanguardia: Cumbo, Alejandro Santos, Iriondo, Herrero, Anacrusa, Suna Rocha, Jaime Torres, Mercedes Sosa, etc.".

La otra cuestión, claro, es la decisión de qué es lo bueno y qué lo malo, para el criterio de la revista. Música popular es un concepto demasiado amplio y engloba productos tan distintos como sólo pueden serlo Ricky Martin y Egberto Gismonti. Y la solución es, para *La Contumancia*, sencilla. "Escribimos sobre los que nos gustan".

Ciclos de música

El viernes 24 de mayo terminó el primer ciclo de música organizado por la publicación. Allí, Silvia Iriondo –quien ya había alternado en dos presentaciones con Jorge Fandermole y con el uruguayo Aníbal Sampayo, respectivamente– se presentó con el trío Alfombra Mágica, especialmente reunido para la ocasión, y el dúo de pianos de Manolo Juárez y Eduardo Lagos. En el mismo lugar, La Trastienda, la cosa continuó, a partir del 31 de mayo, con un grupo nuevo, Imán. Ese día, con el uruguayo Heber Perdomo como invitado, comenzó el segundo ciclo. El próximo viernes 7 de junio estarán Los Pepe González (el grupo que trabaja con Jaime Roos) y el 14, también junto con Imán, estarán Mariana Ingold y Osvaldo Fatorusso.

"Me pareció importante contar la historia de Mercedes Arévalo, una mujer de 75 que se enamora de un hombre 30 años menor, una relación que imponen contra todos los prejuicios" dice Galettini, mientras filma con China Zorrilla y Leo Sbaraglia la adaptación cinematográfica de "Una margarita llamada Mercedes", la pieza escénica de Jacobo Langsner.



Mercedes (China Zorrila) con su círculo íntimo en el Colón.

"Es una mujer de la clase alta con mucha energía", dice

CARLOS GALETTINI HABLA DE "BESOS EN LA FRENTE"

"Una historia para contar"

(Por Guillermo Ravaschino)

Carlos Galettini luce jeans, remera negra, camisa azul, y un look rapado que lo asemeja a una extraña cruza entre el detective Kojak y Luca Prodan. El director de cine es de baja estatura, pero aparece dominante en el pleno ejercicio de su rol, y hasta se diría que el Teatro Colón está a sus pies. Vacío, doblemente majestuoso, el hall marmóreo de alfombrado carmesí ambienta los preparativos del rodaje de una escena de *Besos en la frente*. Gabriel Arbós (director de *El caso Monzón*) dirige en los ensayos a una veintena de figurantes. China Zorrilla, la primera actriz, dejará en cualquier momento el gigantesco camión-camarín para subir la escalinata del teatro en un plano general con travelling, la primera de las tomas por filmarse.

"Yo supe de esta historia por unas charlas que tuve con Jacobo Langsner hace siete años", cuenta Galettini a **Página/12**. *Besos en la frente* está basada en *Una margarita llamada Mercedes*, la pieza escénica de Langsner que Zorrilla y Mario Pasik convirtieron en un éxito. "Me pareció importante contar la historia de Mercedes Arévalo, una mujer de 75 que se enamora de un hombre treinta años menor, una relación que imponen contra todos los prejuicios y los hace crecer a ambos." El partenaire de China ante las cámaras es Leo Sbaraglia *(Caballos salvajes)*, que en la piel de Sebastián compone a un guionista talentoso pero inseguro, que acrecienta su autoestima al calor de la relación con esta viuda aristocrática, de finos modales y excelente humor. Claudio García Satur es Fabio, un hombre "sensible" que es amigo de Sebastián, vive con Mercedes y opera como nexo entre los dos. "Fabio puede ser gay o no", aclara Galettini. "Lo importante es que está solo y que es el contacto de Mercedes con el mundo de la cultura, del arte, al que ella sola no puede acceder, porque las piernas no le dan."

–¿Cómo describiría a Mercedes?

–Como una chica de 75 años con el espíritu de una de 15. Es una mujer de la clase alta con mucha energía y, más allá de las tradiciones, con enormes ganas de vivir. La actuación de China en el teatro me encantó, y va a ser parecida en la película, que es su primer rol protagónico para el cine.

–¿Se podría definir el film como una comedia cándida, en el estilo de las de los años 40?

–*Besos en la frente* es una historia simple que apela a los sentimientos, al corazón, y divierte, sobre todo a partir del humor de Mercedes. Sí, tiene que ver un poco con el cine argentino en sus albores. El de los años 30 y 40 contaba historias muy simples, que llegaban al espectador.

–¿En qué cambió la obra de teatro para transformarse en una película?

–El argumento sigue siendo el mismo, pero incorporamos cambios estructurales. La película es como una mirada retrospectiva desde Sebastián. El pasado no aflora por la voz en off, sino a partir de raccontos insertados en un relato lineal. Los raccontos son breves, pero numerosos, y ocupan la mayor parte del metraje. Toda la música de la película es clásica: Mozart, Haydn, Satie...

–¿Cómo describiría a los personajes secundarios?

–Raquel (Mabel Manzotti), Estela (Carolina Papaleo) y Casilda (Alejandra Flechner) integran el mundo de Mercedes, que refleja la vitalidad que se respira en esa casa, que es la forma en que Mercedes enfrenta la existencia. Fabio (García Satur) es un personaje elegante, muy a la antigua. Tiene una especie de pacto secreto con Mercedes: se ayudan a no decaer y cuando uno se deprime, el otro lo levanta.

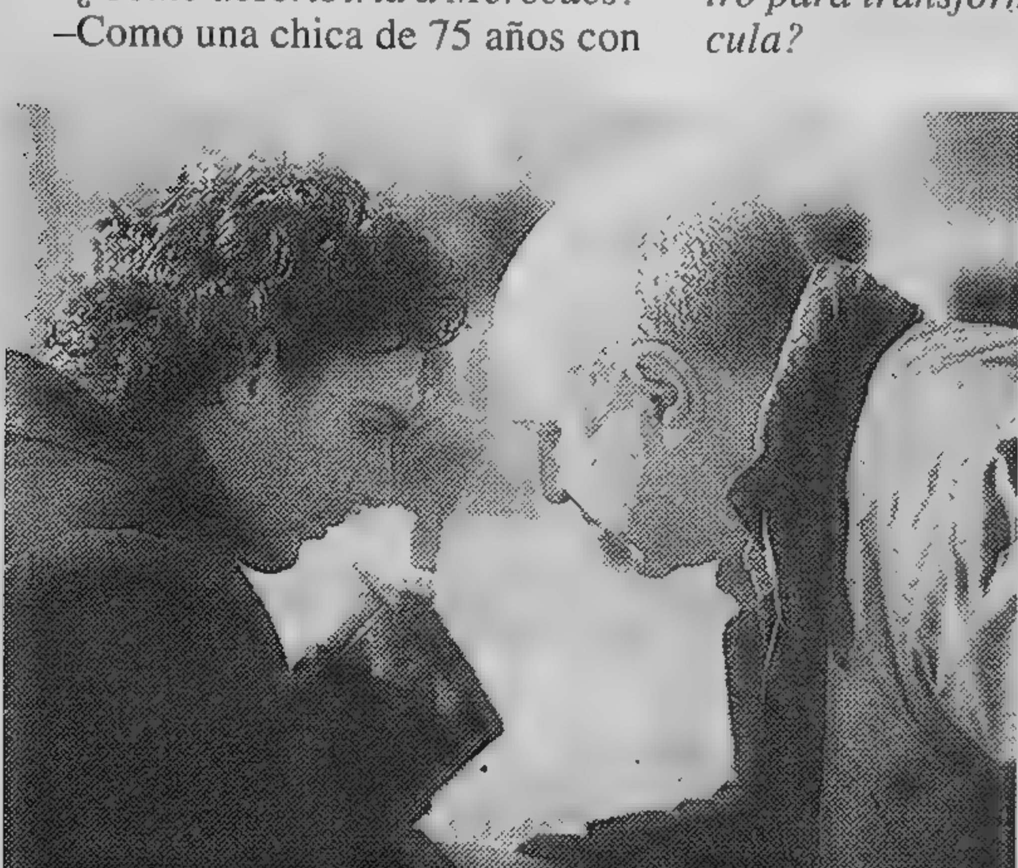
–¿Cómo se produjo la película?

–A un costo de un millón y medio de dólares, la mitad del Instituto y el resto de socios privados. Entre ellos Carlos Vidal, que ya me había acompañado en *Convivencia*.

La entrevista finaliza y los actores se apoderan del set. Silencio general. Galettini mira por el ojo del objetivo. Pide luces, cámara y acción. Mercedes Arévalo remonta las escalinatas con un collar de perlas rematado en jade y un vestido negro que contrasta con su blanquísimo tocado capilar.



Carlos Galettini, director, junto a Irene Ickowicz, coguionista.



Leo Sbaraglia recibiendo instrucciones del director..

Cine y teatro

El uruguayo Jacobo Langsner no sólo es dramaturgo de vieja data. Su veteranía en la rama del guión de cine lo cuenta como autor de *Convivencia, Darse cuenta, Sofía* y *De mi barrio con amor* –la película del realizador Santiso que se estrenará el próximo 20 de mayo–. La obra de teatro inspiradora de *Besos en la frente* tuvo su origen en una historia real que tocó profundamente a Langsner.

–¿Cómo fue su relación con la Mercedes de carne y hueso?

–Llegué al país en el '58, y tenía una carta de China Zorrilla para un escritor. Estando con él, de pronto entra esta mujer excepcional. En lo que a mí respecta hay un antes y después de Mercedes Arévalo. Cambió mi manera de ver las cosas, introdujo el humor en mí como un prisma para ver el mundo. A partir de ahí, la obra es autobiográfica en varios puntos. La escribí como un homenaje artístico, gracias a una sesión de análisis, toda llorando, en la que descubrí todo lo importante que había sido esta mujer para mi vida.

–¿Está contento con el resultado?

–Hasta ahora sí. El cine permite abrir la historia y mostrar cosas que en el teatro resulta imposible. A Sebastián de joven, por ejemplo. Estoy muy contento con la adaptación. Si la gente no vio la pieza mía, no se dará cuenta de que hay una obra de teatro atrás.

Fue imposible para Cruise

La película de Brian De Palma *Misión Imposible*, que reúne en los papeles protagónicos al estadounidense Tom Cruise y la francesa Emmanuelle Beart, superó los 100 millones de dólares en once días de exhibición, una marca sorprendente pero que no la hará pasar a la historia. Pese a que en su día de estreno el film de espionaje de Cruise y Beart había superado la recaudación de los dinosaurios digitales de Steven Spielberg, *Jurassic Park* (1994) alcanzó los cien millones en sólo nueve días.

El profesor Robin Williams

El actor Robin Williams *(Despertares, Jumanji)* comenzará en octubre a trabajar en la película *El profesor distraído*, nueva versión que los estudios Disney harán del film que produjeron en 1961 con Fred McMurray en el rol central. El proyecto fue escrito y será producido por John Hughes –cumplió los mismos roles en las dos partes de *Mi pobre angelito* (1990 y 1992) y en *Daniel el terrible* (1993)– y Ricardo Mestres a través de su empresa Great Oaks Entertainment, subsidiaria de Disney. La dirección, en tanto, estará a cargo de Les Mayfield, el mismo de *Milagro en la calle 34* (1994) y *El hombre de California* (1992).

La primera del gigante

DreamWorks, el multimedios creado el año pasado por el cineasta Steven Spielberg, el ex jefe de los estudios Disney Jeffrey Katzenberg y el magnate discográfico David Geffen, anunció el comienzo del rodaje de *The Peacemaker*, su primer largometraje. El film –será una historia de suspenso con trasfondo político, según sus responsables– será protagonizado por George Clooney (protagonista de la serie televisiva "ER Emergencias") y Nicole Kidman *(Terror a bordo, Batman eternamente)*.

Todas las voces todas en Quito

Fito Páez, Mercedes Sosa y León Gieco actuarán junto con casi noventa cantantes iberoamericanos en el Festival Todas las voces todas, que se realizará en Quito entre el viernes y el domingo para promover la realización de un gran proyecto arquitectónico y pictórico. El cubano Silvio Rodríguez, los españoles Luis Eduardo Aute y Joaquín Sabina, los chilenos Inti Illimani, Isabel y Angel Parra y Alberto Plaza también participarán del macroconcierto, que se hará en el Coliseo Ruimiñaui, en tres jornadas que congregarán aproximadamente a 45 mil espectadores. Entre los artistas argentinos estarán también Piero, Víctor Heredia y César Isella, mientras que por Bolivia se presentará el grupo Fortaleza. El recital ha despertado expectativas más allá de las fronteras ecuatorianas, ya que varias agencias de viajes de la Argentina, Chile, Perú y Colombia han previsto paquetes turísticos con concierto incluido. La recaudación que se obtenga del recital se destinará a un proyecto arquitectónico y pictórico ideado por el pintor ecuatoriano Oswaldo Guayasamín. El proyecto, denominado "La Capilla del Hombre", consiste en 2500 metros cuadrados de murales que quedarán inaugurados el 1º de enero del año 2000 y que serán "un homenaje a los habitantes de Latinoamérica del pasado, el presente y el futuro", según Guayasamín. La obra de Guayasamín tendrá tres pisos, el primero de los cuales, un sótano de 1600 metros cuadrados, será "un canto de amor al mundo precolombino". El segundo piso se destinará a la conquista, que "se saldó con la muerte de 70 millones de indios, mientras que 50 millones de negros fueron arrancados de Africa", según declaró Guayasamín. El pintor ecuatoriano dedicará la última planta a la temática del mestizaje, una nueva cultura que con sus 500 años de historia es todavía "joven", aunque ya ha creado grandes personajes. Más de cuatrocientos agentes de seguridad controlarán el recinto durante los días de concierto.

Una costurerita que nunca dio un buen paso

"Azucena sin guipiur" es la historia de una solterona que, para colmo de sus males, cose vestidos de novia.

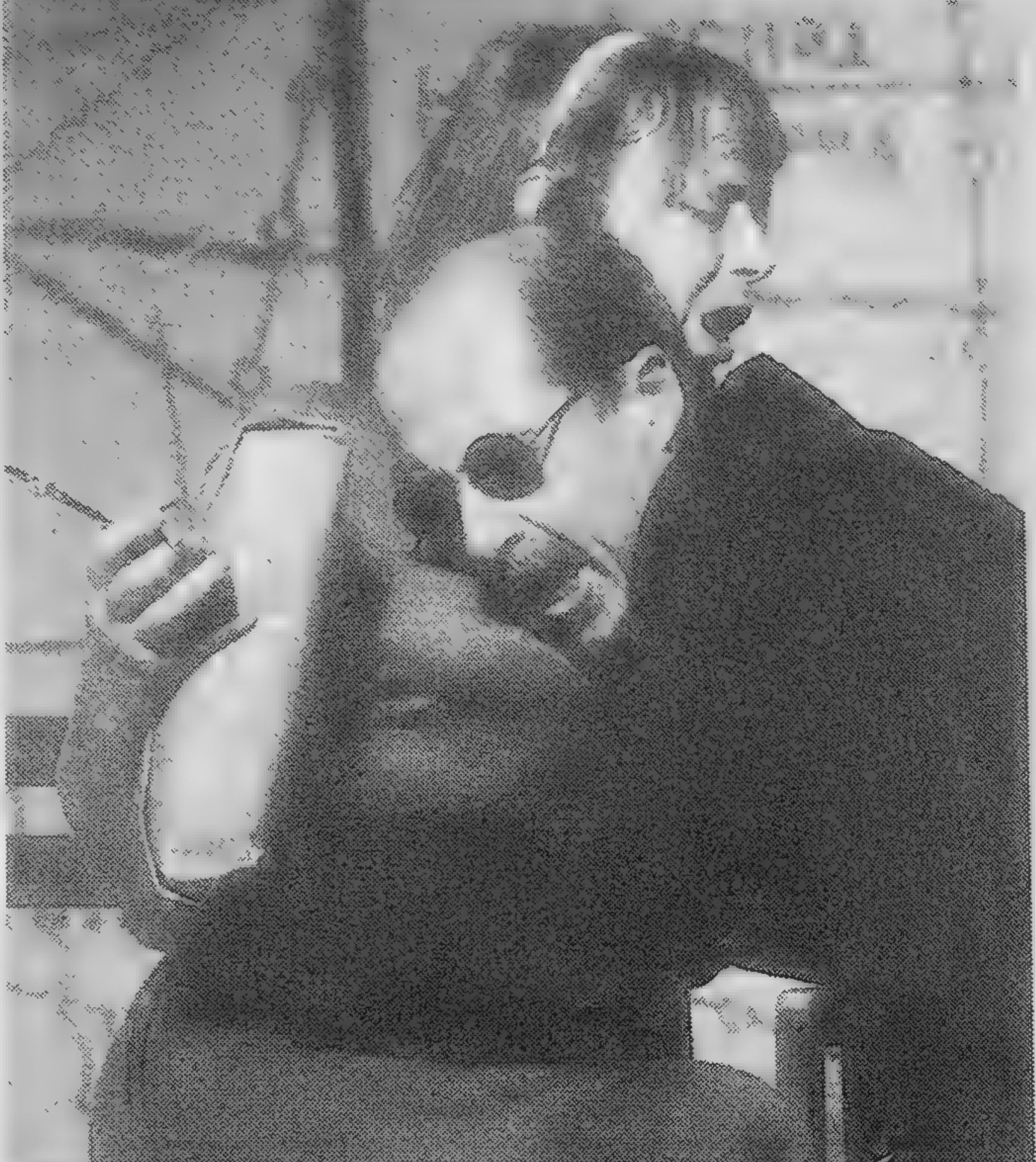
AZUCENA SIN GUIPIUR, de Alfredo Megna. Con Susana Ortiz y José María López. Escenografía y vestuario: Alberto Bellatti. Dirección general: Enrique Dacal. Teatro de La Ranchería, sábados y domingos a las 21.

(Por Cecilia Hopkins) Nacido en Buenos Aires en 1952, el dramaturgo Alfredo Megna concibe en *Azucena sin guipiur* un texto sencillo y sensible por partes iguales, destinado según palabras del autor a retratar "la eterna lucha entre el deseo y la continencia, las represiones y las más osadas fantasías". Se trata de un material propicio para el lucimiento de un actor dispuesto a transfigurarse en personajes opuestos y de una actriz adiestrada en el arte de hallar matices y tonalidades. Dirigidos por Enrique Dacal, Susana Ortiz y José María López despliegan la potencia imaginativa necesaria como para sacar partido de las situaciones propuestas y de cada una de las indicaciones de la dirección en un atractivo juego actoral.

La mujer acaricia con aplicación la foto antigua que preside la escena mientras la voz de Liliana Vitale canta "Martirio", de Enrique Santos Discépolo. Pero no hay que esperar demasiado para que esa atmósfera inicialmente melancólica se desvanezca por obra de un discurso marcado por el humor. El tópico de la solterona agriada por los años de soledad y desamparo encuentra una variante simpática en el personaje de Azucena, quien cose vestidos de novia con guipiur –una clase de tela que muchos jóvenes desconocerán, pero clásica de una época ida– del bueno, cuidando todo detalle de confección guiada por el convencimiento de que los posibles defectos de un hábito nupcial prefiguran las ulteriores desavenencias maritales.

Modista santurrona que organiza altares caseros para las fiestas de guardar, Azucena es la costurerita que sólo se anima a dar el mal paso en sus fantasías. Así es como sin saberlo le es dado invocar a Glotus, un íncubo o demonio macho que según creencias medievales hacía presa de mujeres dormidas. Como es de suponer, Azucena no puede menos que sentirse incómoda en la tarea de aceptar habilidad tan fuera de lo común, acostumbrándose a convivir y envejecer junto a Glotus en un matrimonio forzado, fogueado en pullas de todo orden.

El íncubo en cuestión aparece bajo el aspecto de un porteñote grosero, de tono descomedido y burlón, con muchos puntos en común con personajes característicos de la tradición teatral rioplatense. El será quien hostigue sin piedad a Azucena, enfrentándola con la imagen que ella conoce de sí misma, la que empero insiste en ignorar desviando la mirada. Con este objeto, Glotus desentierra los recuerdos que la protagonista guarda en su memoria. Así surgen, entre otras, las escenas del primer baile signadas por el desencanto y las imprevistas visitas de antiguos festejantes. La escenografía de Alberto Bellatti cumple en ambientar el permanente cambio de situaciones recurriendo a la ampliación de un molde de modista que tapiza la escena. Así constelado de tortuosas líneas punteadas e indicaciones impresas, el espacio parece reproducir el alma de Azucena, el mapa que forman sus emociones encontradas.



Susana Ortiz y José María López, actores ideales para una obra sencilla.
Liliana Vitale cantando "Martirio", de Discépolo, le pone clima a la obra.

Caicedo, Neruda, Miami

El actor chileno radicado en Buenos Aires Franklin Caicedo inició ayer en Miami el XI Festival Internacional de Teatro Hispano con su presentación unipersonal de *Neruda, déjame cantar por ti*, donde dramatizó algunos de sus poemas, contó anécdotas de la vida del vate y hasta cantó una tonada. A lo largo de una hora y media, Caicedo se acompañó de efectos de luces y de una botella de vino tinto (chileno, por supuesto) para hablar sobre el hombre que más admira en su vida, el Premio Nobel de Literatura de 1971, al que conoció personalmente. "Tuve la suerte de conocerlo", dijo. "Fue cuando trabajé en *Romeo y Julieta* y en *Joaquín Murieta*, dos adaptaciones suyas." Para *Romeo y Julieta*, el Teatro Experimental de la Universidad de Chile le pidió a Neruda una traducción más coloquial que la que se había hecho en España. "El nos dijo que le sería imposible hacer una traducción, pero prometió hacer una adaptación. Quedó estupenda porque fue hecha de poeta (Neruda) a poeta (Shakespeare). Y estuvo presente en los ensayos oyendo cómo sonaban los versos que había escrito en castellano."

ENTREVISTA A MARILU MARINI

Ahora, Nini no está

La actriz argentina radicada en Francia repone, para una gira nacional, el espectáculo en que homenajea a Nini Marshall, que estrenó en vida de su admirada inspiradora.

(Por Hilda Cabrera) "Mirá qué impresionante, una pareja de ciegos con una nena, y la nena en medio de ellos. Si parece un aguafuerte de Roberto Arlt. Ves, ésa es la fuerza de Buenos Aires." La sorprendida es la actriz Marilú Marini, radicada desde 1976 en París, de donde regresa periódicamente, siempre que puede, porque, dice "Buenos Aires me llama, me tironea y emociona". Nació en Mar del Plata, pero hizo su carrera en la ciudad, y ahora volvió para reponer *Nini*, que estrenó aquí en el Maipo en agosto del año pasado, cuando Nini Marshall –a quien está dedicado este trabajo– todavía vivía. La pareja de ciegos, que tanto la impresiona, no se detuvo frente al Maipo, simplemente pasaba por la trajinada y angosta Esmeralda junto a una niña vidente. "Esto no se ve en el Primer Mundo; ahí estarían a resguardo, encuadrados. No llevarían a la hija, así, como una bandera. Sería otra cosa." La sorpresa le ha hecho derramar algo de la bebida que toma mientras conversa con **Página/12** a las puertas del teatro, adonde ha ido nada más que para recoger un traje. "Esta es la fuerza de Buenos Aires", repite. "Escenas como éstas, los encuentros casuales..."

Marini regresa con el mismo espectáculo que nació en francés y tuvo su premiére mundial en el Petit Montparnasse de París. Creado y dirigido por Alfredo Arias sobre textos de Nini Marshall y enlaces de Enrique Pinti para la versión castellana (y de René de Ceccatty para la francesa), se verá primero en el Teatro Coliseo de La Plata, desde el viernes hasta el domingo. En el Maipo retoma el 11, y por doce fechas, sólo los martes y miércoles. Después iniciará una tournée por el interior, de Salta a Tierra del Fuego. "Vengo a quererlos", dice sin pudores. También en Francia cumplió giras: "Era fantástico ver cómo la gente de provincias tan recónditas y apegadas a las tradiciones como la de Gironde disfrutaban del humor de Nini".

A pesar de la distancia, su relación con Buenos Aires sigue siendo "entrañable, dolorosa, de encuentro y pérdida". "Se parece a la relación que uno tiene con la madre. Una cosa de tejido, no intelectual, riesgosa como toda relación afectiva profunda, en la que no todo es rosas y sonrisas. Hay disensos, rechazos, tensiones." Aunque en Francia añora esa "carnalidad", su compromiso con la vida cultural y social de ese país es fuerte: "Soy parte de esa vida". Acaba de finalizar su trabajo en el último musical de Arias en París, *El Fausto argentino*, que se estrenó en La Cigale, continuó en el Mogador y fue nominado como mejor musical para el Molière del '95.

Aunque es probable que participe en Buenos Aires de un nuevo proyecto teatral, dirigido por Oscar Barney Finn –el montaje de *Vita y Virginia*, pieza de Eileen Atkins, basada en la correspondencia de Vita Sackville West y Virginia Woolf, que en Broadway interpretaron Vanessa Redgrave y Atkins–, la actriz vive en estos momentos bajo el "signo de Nini". A ella le dedica la maratónica labor que despliega en el espectáculo creado por Arias. Compone once personajes, complementando el ingenio y el particular estilo de Marshall con una teatralidad propia, con sus fantasías y sus anécdotas de infancia y juventud.

Mientras la actriz espera por su traje, repasa mentalmente parte del vestuario. Una carga de ciento cuarenta kilos sobre la que el equipo ha comenzado a tejer historias. Marini misma cree que el vestido de gran miriñaque de la Lupe no quiso partir en diciembre, cuando *Nini* dejó la cartelera. En el camino a Ezeiza se levantó un fuerte viento, y la caja que llevaba el vestido se desprendió de las ataduras que la amarraban al camión. "No entendíamos nada, la vimos volar y después caer", cuenta. "Tuvimos que parar varios coches para impedir que la aplastaran. Para mí, eso fue una señal."

Marilú Marini caracterizada como una de sus once Nini Marshall.
"Nini" volverá al Maipo la semana que viene, los martes y miércoles.

Totalmente a oscuras

"En Lyon nos pasó algo impresionante la noche de la primera función que hacíamos después de conocer la noticia de la muerte de Nini. Me encontraba en el momento clave del espectáculo, el de la entrada de Catita. Aparecí en el escenario, pero la gente no me vio. Inexplicablemente, el teatro quedó totalmente a oscuras. Nadie supo por qué. Habíamos controlado todo. Son esas casualidades demasiado casuales, que yo interpreto como signos." (Reflexión textual de Marilú Marini durante la entrevista con **Página/12.**)

STEPHEN MOTTRAM

El señor de las marionetas

Del marionetista Stephen Mottram se ha dicho que crea sobre el escenario un trance lúdico. Solo en escena con sus marionetas y el soporte de la música –generalmente de autores contemporáneos–, el británico maravilló aquí en 1993 con su poético y surreal *Animata*, espectáculo que trajo en gira, y representó ese año a su país en el Festival Mundial de Teatro realizado en Chile. De nuevo en Buenos Aires, invitado por el Teatro Municipal San Martín, y con auspicio de The British Council, ofrecerá desde hoy al domingo *In Suspension*, un trabajo "en el que la historia es menos importante que los sentimientos y vibraciones que provoca". Graduado en Ciencias Políticas en la Universidad de Surrey, Mottran tuvo su primer encuentro con títeres y marionetas cuando ganó una beca para estudiar lengua y cultura suecas en la Nordens Folhogskola Biskopsarno, célebre escuela de arte y teatro. Más tarde, estudió en Moscú, lo que determinó que su tesis tratara sobre el teatro de marionetas ruso y su utilización por el Estado. A partir de 1985, se presentó independientemente, destacándose por la sutileza en la manipulación de las marionetas y el innovador uso del sonido y la música. Participó en el film de culto *La tiendita del horror*, de 1986, y adaptó textos literarios para la televisión británica, como *Cuentos del Decamerón*, en 1987. Dirigió además un largometraje para muñecos, *Alicia en el País de las Maravillas*.

CINE



12 MONOS -P/M/13- Ciencia ficción. Con Bruce Willis y Brad Pitt.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.50, 17.20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BABE, EL CHANCHITO VALIENTE -APTA- Comedia en castellano. Con James Cromwell y Magda Szubanski.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

CAMA PARA TRES - P/M/18- Comedia. Con Josiane Balasko y Victoria Abril.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

CASAS DE FUEGO -APTA- Drama. Con: Miguel Angel Solá, Pastora Vega y Carola Reyna.
Cjo Tita Merello 2. (Amelia Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45.-

CORAZON VALIENTE - P/M/13- Epica. Dir.: Mel Gibson. Con: Mel Gibson y Sophie Marceau.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 15.00, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.-

CRIATURAS CELESTIALES -P/M/16- Drama. Dir.: Peter Jackson. Con Kate Winslet y Melanie Lynskeyey.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 4. Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

DIAS EXTRAÑOS -P/M/18- Ciencia ficción. Con Ralph Fieness y Angela Bassett.
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16.30, 19.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.20, 16.25, 19.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.15, 17, 19.50 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 16.50, 19.40 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

DON JUAN DE MARCO - P/M/13- Drama. Dir.: Jeremy Leven. Con Johnny Depp y Marlon Brando.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

DUNSTON, EL MONO TRAVIESO -APTA- Comedia. En castellano.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.20, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50.-

EL CARTERO -APTA- Comedia Dramática. Dir.: Michael Radford. Con Massimo Troisi, Philippe Noiret y María Grazia Cucinotta.
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL DEDO EN LA LLAGA - P/M/13- Dir.: Alberto Lecchi. Con Darío Grandinetti y la act. esp. de Luisina Brando.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.10, 15.40, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 6. Libertador 750. 815-8328. A las 13.25, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL SECRETO DE MARY REILLY -P/M/16- Suspenso. Con Julia Roberts y John Malkovich.
Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.15, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

FUEGO CONTRA FUEGO - P/M/16- Policial. Con Al Pacino y Robert de Niro.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.40, 18.20 y 22.05. Sáb. trasn.: 1.20.-

FUERA DE CONTROL - P/M/16- Ciencia ficción. Dir.: Robert Longo. Con Keanu Reeves y Dolph Lundgren.
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

GOOFY, LA PELICULA -APTA- Dibujos animados. Dir.: Kevin Lima. En castellano. Sonido Dolby Digital.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.40.-

HUNDAN AL BELGRANO - APTA- Documental. Dir.: Federico Urioste. Combatientes argentinos e ingleses.
Cjo Tita Merello 1. (Mirtha Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35.-

JUMANJI -APTA- Aventuras. Dir.: Joe Johnston. Con Robin Williams y Kirsten Dunst.
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.20, 18.30, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 20.10 y 23.-

LA FLOR DE MI SECRETO - P/M/13-
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.10, 18.20, 20.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2. Libertador 750. 815-8328. A las 13.40, 16, 18.10, 20.25 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

LA JAULA DE LOS PAJAROS -P/M/13- Comedia. Con Robin Williams.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.50, 19.50 y 22.50.-

LA JURADO -P/M/16- Thriller. Con Demi Moore y Alec Baldwin.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.40, 19.30 y 22.40.-

LA VERDAD ACERCA DE PERROS Y GATOS -APTA- Comedia. Con Uma Thurman y Janeane Garofalo.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18.15, 20.30 y 22.45.-
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

LOCO DE AMOR -APTA- Comedia romántica. Dir.: Fernando Trueba. Con Antonio Banderas y Melanie Griffith.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

LOLA MORA -APTA- Drama. Dir.: Javier Torre. Con Leonor Benedetto y Víctor Laplace.
Cjo Tita Merello 3. (Delia Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

LOS MISERABLES -P/M/13- De Claude Lelouch. Inspirada en la novela de Víctor Hugo. Con Jean Paul Belmondo.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 12.30, 15.30, 18.45 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 15, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.-
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 18.30 y 22 (Mar. 15 y 22). Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1. Libertador 750. 815-8328. A las 12.30, 15.40, 18.55 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

LOS SOSPECHOSOS DE SIEMPRE -P/M/16-
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 5. Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 16.20, 18.35, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MIENTRAS ESTES CONMIGO -P/M/16- Drama. Con Susan Sarandon y Sean Penn. Dir.: Tim Robbins.
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

MOMENTO CRITICO - P/M/13- Con Kurt Russell y Steven Seagal.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

OTELO -P/M/13- Drama. Dir.: Oliver Parker. Con Laurence Fishburne e Irene Jacob.
Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.55, 17.25, 19.25 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.25.-

PECADOS CAPITALES - P/M/16 c/Res.- Thriller. Dir.: David Fincher. Con Brad Pitt y Morgan Freeman.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
América. Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 15, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

SENSATEZ Y SENTIMIENTOS -APTA- Drama. Con Emma Thompson y Hugh Grant.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17, 20 y 22.30.-

SUEÑO DE UNA NOCHE DE INVIERNO -P/M/13- Comedia dramática. Con Michael Maloney y Joan Collins.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

TIEMPO LIMITE -P/M/13-
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 3. Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.25. Sáb. trasn.: 1.15.-

TIERRA Y LIBERTAD - P/M/13- Drama. Con: Ian Hart y Rosana Pastor.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func.-
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.30, 18, 20.10 y 22.30 (Mar. a las 15.30, 18 y 20.10).-

TOY STORY -APTA- Animación. En castellano. Sonido Dolby Digital.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 15.45, 19 y 22.20: **Los Miserables** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

ATLAS BELGRANO 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23: **Criaturas Celestiales** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50: **Pecados capitales** -P/M/16 c/Res.- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.50: **El dedo en la llaga** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20: **Tiempo Límite** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **Los sospechosos de siempre** - P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 5. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.45, 16.20, 18.35, 20.50 y 23: **La flor de mi secreto** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.35, 19.30 y 22.25: **Días extraños** -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14, 16.10, 18.30, 20.40 y 22.50: **La Jaula de los Pájaros** -P/M/13- Sáb. trasn.:1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15.15, 17.50, 20.30 y 23: **El dedo en la llaga** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15: **Los sospechosos de siempre** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: **Pecados capitales** -P/M/16- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.10 y 22.30: **La flor de mi secreto** -P/M/13- Variedades. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23: **La Jurado** - P/M/16- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.25, 17.10, 19.55 y 22.40: **12 Monos** - P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55: **Momento crítico** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15.30, 18, 20.30 y 23: **Mientras estés conmigo** - P/M/16- Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SOLAR DE LA ABADIA. Solar 1. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.40: **Los sospechosos de siempre** -P/M/16- Sáb. trasn.:1.-

SOLAR DE LA ABADIA. Solar 2. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13, 15.20, 15.40, 18, 20.40 y 22.55: **La Flor de mi Secreto**- P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10.-

CICLOS

Cine Club TEA. Av. Scalabrini Ortiz 532. 854-6671. Vier. y Dgo. a las 19: **Adiós a los niños**, de L. Malle.-

Sala Leopoldo Lugones. Av. Corrientes 1530. 374-8611. El cine de Taiwan: Una revelación. A las 14.30 y 19.30: **Nuestro vecino**, de Hsing Lee; con Tsao Gen. A las 17 y 22: **La posada del Dragón**, de King Hu; con Shihh Cuin - P/M/16- Pl.: $ 3.-

TEATRO



COLON. Libertad 621. 382-5414/16. VIERNES 7 a las 20.30: 3ª func. del Abono Nocturno. Opera **L'Incoronazione di Poppea**, de Monteverdi. Dir.: René Jacobs. Con Antonacci, Díaz, Chance, Rinaldi-Miliani, Loonen, Visse. Régie: Deflo. Ensemble Concerto Vocale. Sob. de Ab. en vta.-
DOMINGO 9 a las 17: 3ª func. de Ab. Vespertino. Opera: **L'Incoronazione di Poppea**, de Monteverdi. Dir.: René Jacobs. Ver Viernes 7.-
LUNES 10 a las 21: Concierto Extraordinario de Música Barroca. **Ensemble Concerto Vocale**. Dir.: René Jacobs. Madrigales, de Monteverdi y Cavalli. Intérpretes: Correa Dupuy, Torres, Visse, Renaud, Oddone, Cecotti, Chance, Sampedro, Bragato, Peroni, Díaz. Loc. en vta. desde $ 4.-
MARTES 11 a las 20.30: Func. Nº 76 fuera de abono. Opera **L'Incoronazione di Poppea**, de Monteverdi. Dir.: René Jacobs. Ver Viernes 7.-
MIERCOLES 12 a las 21: Func. org. por la Asoc. Wagneriana de Bs. As. Presentación del **Royal Ballet** (Londres). Orq. Filarmónica de Bs. As. Dir.: Paul Murphi. Prog.: Rachmaninoff/Ashton. Variac. sobre un tema de Paganini; 4 Pas de deux a determinar y Fearful Symmetries, coreog. de Ashley Page.-
SALON DORADO: Miércoles 5 a las 17.30: Acto org. por la Asoc. Argentina de Compositores. Jueves 6 a las 17.30: Consejo Arg. de la Danza. Entrega del Premio María Ruanova a la Sra. Olga Ferri. Viernes 7 a las 17.30: 1er. Conc. Ciclo Fund. T. Colón. "Contrastes de estilo en pequeños conjuntos". Obras de Mozart y Kodaly. Coment.: Pola Suárez Urtubey.-
NOTA: Están en venta las funciones fuera de abono y los sobrantes de abono de L'Incoronazione di Poppea, de Monteverdi y Andrea Chenier, de Giordano en la Boletría del Teatro.-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **EL AVARO**, de Moliére. Vers. y Dir.: Juan Carlos Gené. Con W. Santa Ana, R. Terranova, F. Mirás, J. Palomino, L. Bove, M. Alarcón, H. Caprera, M. Padilla, M. de la Paz Pérez. Pl.: $ 8. Pull.: $ 6. Miér. y Juev. $ 4.
SALA CASACUBERTA: Miér. a Dgo. a las 21.30: **IN SUSPENSION**. Espectáculo de marionetas de **Stephen Mottram** (Gran Bretaña). Pl.: $ 15. Unicas funciones.-
SALA CUNILL CABANELLAS: Miér. a las 21.30. Dgo. a las 20: **PUEDE SER O ES LO MISMO**. De Javier Villafañe. Dir.: José María Paolantonio. Por la Comedia Juvenil del TMGSM. Pl.: $ 4.-
Juev. a Sáb. a las 21.30: **DECADENCIA**, de Steven Berkoff. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szuchmacher. Recomendada para mayores de 16 años. Pl. $ 8. Juev. Pop. $ 4.-
IMPORTANTE: Loc. en vta. c/5 días de anticip. Reservas telefónicas, de 10 a 22.-

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. MUNICIPAL PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. 374-9470/6076. Miér. a las 21: **Orquesta Nacional de Música Argentina Juan de Dios Filiberto**. Dir.: Osvaldo Piro. Pl.: $ 5.-
Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: vuelve **Alberto de Mendoza** en: **"Don Fausto"**, de Pedro Orgambide. Con Jorge Petraglia, D. Devizia, P. Santalla, A. Aller y elenco. Pl. $ 8.
Vier. a las 0: **Alejandro Dolina** y "La venganza será terrible". Entrada libre y gratuita.-
Dgos. a las 16: **"El collar de Perlita"**. Dir.: C. Hochman. Pl.: $ 5.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Cuatro Vientos y El Saxo Mágico"**. Pl.: $ 5.-
Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: Comedia Nacional Cunill Cabanellas presenta: **MATEO** de A. Discépolo. Dir.: C. Alvarenga. Pl.: $ 5.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. SALA MAYOR: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **EL RELAMPAGO**, vers. libre de Augusto Fernandes s/la tercera parte de "Camino a Damasco", de August Strindberg. Con Betiana Blum, Alberto Segado, Héctor Bidonde, Alejandro Urdapilleta y elenco. Escenog., Pta. en esc. y Dir.: Augusto Fernandes. Gral. $ 5. Jub., Est. de Teatro y Men. de 18 años $ 1. Ultimos días.-
SALA ARGENTINA: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **AUTO DE FE...ENTRE BAMBALINAS**, de Patricia Zangaro. Con Jorge Mayor, Catalina Speroni e Isabel Quinteros. Pta. en esc. y Dir.: Daniel Marcove. Gral. $ 5 Jub., Men. de 18 años y Estud. de Teatro $ 1.- Ultimos días.-
Mar. a Vier. a las 14: "UN TEATRO VIVO", de D. Visita guiada con C. Durañona, J. Purita y M. Jacquet. Dir.: C. Durañona. Entrada libre.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Vier. a las 20: **Ofensa (Esta historia suya)** - P/M/13- de J. Hopkins; vers. Masllorens y González del Pino. Dir.: A. Boero. Vier. a las 22.30: **Ah, Soledad**, de E. O'Neill. Dir.: A. Alezzo. Sáb. a las 20: **Historias sin historia**, s/textos de E. Galeano. Con L. Fernán y A. Bellán. Dir.: S. Doria. Sáb. a las 22.15: **El asesinato de la enfermera Jorge** -P/M/13- de F. Marcus. Dir.: A. Samek. Dgo. a las 21: **1789**, de A. Mnouchkine. Dir.: A. Boero, J. Baccaro y T. Egurza. Desc. 50% a estud. y jubil. Res. telef.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Amb. climat. Res. telef. Domingo 23 despedida. **Luis Aguilé** en: **POR LAS CALLES DE MADRID IV** (ALEGRIAS DE ESPAÑA), con María Lozano, Lucía Duarte, Helga Liné y J. Ochoa. Ballet Aranjuez y Orquesta y Coro Asoc. de Festivales de Opera. 40 artistas en escena. Dir. mus.: J. Braude. Dir.: Luis Aguilé. Mar., Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgos. a las 18 y 21. Desc. a jub. Estac. c/desc.-
Lun. a las 21: **PORQUE CANTO ASI**. Con Rodolfo Bebán y Juan Darthés. Un espectáculo a todo tango. Loc. dde. $ 5. Res. telef.-

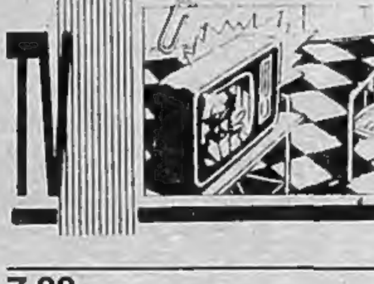
ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. 6º año consecutivo! Localidades desde $ 10. Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau en: **BRUJAS**. Escenog.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgos. a las 20.-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA. Sarmiento 341. 328-5011. Vier. a las 21.30: **"Horacio Quiroga: ante el Tribunal"**. Dir.: G. Pensavalle. A las 23: **"Asuntos Errados"**, por el Grupo Fantasías Animadas. Sáb. a las 21: 2º año de éxito: Nora Fernández en: **"Sur-Realismo"**, premios Estrella de Mar '95 Revelación Nacional y Mejor Unipersonal. A las 0.30: **Willy Crook**. Unica presentación. Bolet. dde. las 15. Sala climatizada.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Juev. (con debate) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Jorge Schubert y Aldo Braga en: **El visitante del Dr. Freud**. Pl.: $ 20. Juev. (con debate) y Dgo. jub. y est. $ 10. Vier. y Sáb. a las 23.30: **El caso Piniataro Sánchez**, con P. Cedrón y C. Nieto. Semana pre-estreno. Loc. $ 10.-

AVENIDA. Sala Auditorium. Avenida de Mayo 1212. 381-0662. De G. Blanco: **De España llegó un Cuple**. Con M. Heguiz y N. García (Piano). Sáb. a las 19. Dgos. a las 18.30. Pl.: $ 12. Jub.: $ 8.-

AVENIDA. Av. de Mayo 1222. 383-4964. 384-5680. SUSANA RINALDI en: **GOTAN**, con Raúl Lavie, Juan Carlos Copes, María Nieves, cantantes, músicos y bailarines. Dir. Gral.: Manuel González Gil. Miér. a Vier. a las



7.00	FAMILIARES.	2-CINE CASERO.	9-90-60-90 MODELOS.	9-PLATEA VIP: "Love field".
7-PUEBLO NOTICIAS.	7-PUEBLO NOTICIAS.	9-INDISCRECIONES.	11-CHIQUITITAS.	11-NOCHE DE GRANDES: "Deseo y decepción".
8.00	11-TELEFE NOTICIAS.	11-ZINGARA.	13-MONTAÑA RUSA, OTRA VUELTA.	13-COPA LIBERTADORES: Universidad de Chile-River.
7-DESAYUNESE.	13-CAPITAN PLANETA.	13-LA DUEÑA.	**19.00**	**23.00**
9.00	**12.30**	**16.00**	2-EL PERISCOPIO.	2-LAS PATAS DE LA MENTIRA.
7-MAURO QUIERE HABLAR CONTIGO.	9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.	9-UTILISIMA.	7-PUEBLO NOTICIAS.	7-REENCUENTRO A SOLAS.
10.30	13-SUPER AGENTE 86.	11-MARIMAR.	9-LOS ANGELES NO LLORAN.	**23.50**
7-33 MILLONES.	**13.00**	13-CAUSA COMUN.	11-TELEFE NOTICIAS.	9-REPORTER ESSO.
11.00	2-AMERICA NOTICIAS.	**16.25**	13-ALEN, LUZ DE LUNA.	**00.00**
7-ATeCE EDUCABLE DOCUMENTALES.	7-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.	7-VIDEO MODA.	**20.00**	2-AMERICA NOTICIAS 24 HORAS.
11.30	11-DECIME CUAL CUAL CUAL ES TU NOMBRE.	**16.30**	2-VIAJE A LAS ESTRELLAS.	7-PUEBLO NOTICIAS.
9-NUEVEDIARIO.	13-PAN CALIENTE.	7-FUERA DE SERIE.	7-ALLA LEJOS.	9-EL PORTAL DE LA NOCHE.
11-AQUI ESTA TU HIT.	**13.30**	**17.00**	9-NUEVEDIARIO 2ª edición.	11-BEAVIS AND BUTT HEAD.
12.00	7-CADA DIA UNA MUJER.	2-MAGIC EN AMERICA.	11-HOLA SUSANA.	13-EN SINTESIS. Noticiero.
2-MORK Y MINDY/LAZOS	**14.00**	7-MORELIA.	13-TELENOCHE.	**00.20**
	2-VIVIR MEJOR.	9-EL PAPARAZZI, INCREIBLE PERO RIAL.	**21.00**	13-CINE DE TRASNOCHE: "La noche que sembró el pánico".
	9-LA NENA.	11-BLANCO Y NEGRO.	2-AMERICA NOTICIAS.	**1.00**
	13-TELESHOW.	13-TIEMPOS INOLVIDABLES.	7-LA NOCHE CON AMIGOS.	7-LA PAGINA DEL ROCK.
	14.30	**17.30**	9-POR SIEMPRE MUJERCITAS.	
	7-LOS GRANDES DEL CINE ARGENTINO.	13-CIENCIA LOCA.	11-MI CUÑADO.	
	15.00	**18.00**	13-DRA. QUINN.	
		2-SIN VUELTAS.	**22.00**	
		7-HORA LIBRE.	2-PUNTO LIMITE.	

21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20. Miér. Juev. y Dgos. Desc. a Jubil. Loc. en vta. c/5 días de antic.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 21: **Rojos globos rojos**, de E. Pavlovsky. Dir.: R. Correa y J. Margulis. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. Vier. y Sáb. a las 23: **Dis Pater**, de L. Cano. Dir.: F. Javier. Con F. Rossaroll, J. Howard, R. Saiz y G. Baduán. Loc. $ 9. Men. de 25 y Jub. $ 5.-

BAUEN SALA 2. Callao 360. 372-6906. Vie. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **No puedo vivir sin shikse (mucama)**. Teatro Concert humorístico con Perla Laske.-

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Juev. a las 21: **Pedro Páramo**. Adapt. de la obra de Juan Rulfo. Dir.: N. Nagdzaam y S. Quiroga. Vier. a las 20.30: Teatro de Ausencia presenta: **Víctimas Sorprendidas en un Ruego Inútil**, de M. Bertuccio. Loc. $ 10.-
Vier. a las 0.30: Ciclo Después de Todo. Canta DANIEL GIMENEZ con A. Mizrahi, Krichi, Beckerman, Céspedes y Vázquez. Loc. $ 5.-
Vier. y Sáb. a las 23: **MAQUINA HAMLET**, de Heiner Muller, por el "PERIFERICO DE OBJETOS". Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi. Sáb. a las 21: **Cercano Oriente**. Dir.: O. Fantini. Con L. Machin y A. Catalán. Loc. $ 8.- Dgo. a las 20.30: **En Boca Cerrada**, de J. C. Badillo. Dir.: C. Pando. Loc. $ 8.-

CENTRO CULTURAL BORGES. Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Juev. y Dgo. a las 20: Daniel Ruiz presenta: **Golpe a verso**. Loc.: $ 10. Loc. $ 10. Vier. y Sáb. a las 20.30: Claudio Nadie Pta.: **Caricias**, de S. Belbel. Dgo. a las 17: **Dúo Vat-Macri**: "Hacen Tangos".-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. **Auditorio**: Vier. a Dgo. a las 21: **Miserere** por el Grupo Antikos. Dir.: Miguel A. Robles. Loc.: $ 5.- **Sala Cronopios**: **Nada y Ave**. Dir.: G. Angelelli. Por el Grupo "El Primogénito". Sáb. y Dgos. a las 20.30. Loc. $ 7.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA LEOPOLDO MARECHAL: A las 21: concierto de guitarra a cargo de ANIBAL ARIAS. Entrada libre y gratuita.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 300-2448. Sala Margarita Xirgu: Juev. y Vier. a las 21: **Locura tanguera**. Idea y Dir. Gral.: E. Moreno y C. Codega. Orquesta "Color Tango". Cantante: A. Córdoba. Dir. Mus.: R. Alvarez. Estreno 10 de Junio. Pl.: $ 12.-
Sala Angel Guimerá: Miér. a las 21: **Miércoles de Jazz** por el B. A. Jazz Quartet. Idea y dir.: "Nano Herrera". Pl.: $ 7.-
Vier. a las 23: **De frente March**, de I. Ickowicz y C. March. Con C. March, D. Reinhold y F. Gómez. Mús.: D. Russo. Dir.: Luisa Ickowicz. Pl.: $ 15. Sáb. (despedida) a las 23: **Moguilevsky y los acústicos**. Pl. $ 10.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vuelve a Buenos Aires la pieza teatral más premiada en 1995/96. Ricardo Darín y Ana María Picchio en: **ALGO EN COMUN**, de H. Fierstein. Con S. Bosco y N. Cabre. Dir.: E. Alfaro. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 19.30. Loc. en vta. (Jubil. $ 15.-).

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. 793-3675/8741. Sáb. a las 22: **"Arte Flamenco"**, con el guitarrista Manolo Yglesias, cuerpo de baile y el cante de Miguel Cortés. Pl. $ 10.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 861-4531. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: el Zorzal revive en el Abasto: **Gardel**, comedia musical de V. Proncet y A. Gius. Dir.: R. Santagada. Pl. $ 10. Res. telef.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 417-7097. Pta. en su 10º año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgo. 9 a las 21 y 23. Lun. 10 a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en: **El espermatozoide alienado**. Humor político, sexual y de actualidad. Todas las loc. num. $ 5. Calef.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Hoy (única función) a las 20: "UN PASEO POR LA LIRICA", con L. Sofía, L. Simonella, O. Tassinan y J. M. Secreto. Dir.: Horacio Rogner. Loc. en vta. dde. $ 5.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22: **En los zaguanes, ángeles muertos** (Nueva Versión). De A. Félix Alberto. Premios María Guerrero, Arlequino, Barleta y ACE.
Dgos. a las 20.30: **La pasajera**, de A. Félix Alberto, en coproducción con el TMGSM. Invitada al Festival de Cádiz '96.-

EL SUBURBANO. Guardia Vieja 4283. 372-6447. 833-5380. Vier. y Sáb. a las 22: **La cantante calva**, de E. Ionesco. Dir.: G. Szulewicz. Con V. El Jaber, I. Alonso y elenco. Pl.: $ 8.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vuelve el éxito! **"Proceso interior"**, de Rodolfo Ledo. Con: D. Crisafi, C. López y A. Iñigo. Dir.: Ana de Prisco. Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgo. a las 20.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 373-0656. 3er. PISO (Sala climatizada): Miér. a las 20.30: **Mis seres queridos**, inspirado en "Los días de Julián Bisbal", de R. Cossa. Por la Cia. Fantasma Argentina. Dir. Gral.: S. D'Angelo. Loc. $ 5. Juev. (pop. $ 10) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **Nenucha, la envenenadora de Monserrat** (El Musical), de G. Demaría y D. Dreizik. Con A. Aizenberg, G. Andreu, N. Fontán, M. R. Fugazot, N. Prono, A. Viola y V. Weinberg. Dir. gral.: H. Tritek. Pl. $ 15. Vier. y Sáb. a las 0.15: La Banda de Teatro **Los Macocos** presenta: "Macocrisis", con D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Pta. en esc. y dir.: J. Rama. Loc. $ 10.-
6º PISO (Sala climatizada): Juev. a Dgos. a las 21: **La Banda de la Risa** (C. Gallardou, D. Lamas, S. Ríos, M. Gómez, C. Bordón, J. Lombardo, P. Solarz y C. Fridman) y su espectáculo "ARLEQUINO", de Goldoni. Adapt. y Dir. Gral.: C. Gallardou. Juev. a Sáb. a las 23.15: **Landrú, asesino de mujeres**. De R. Perinelli. Con: L. Campos, Cutuli, D. Di Nápoli y elenco. Dir. Gral.: C. Nadie. Loc. $ 10. Juev. $ 7. Dgo. a las 18. Lun. y Mar. a las 21: **Borkman**, de Henrik Ibsen. Con S. Cart, A. Bonín, M. Gianola, J. Puppo y M. Skell. Dir.: L. Rossini. Loc. $ 10.-
CAFE DOS MUNDOS. (Planta Baja): Sáb. a las 18: Ana Padovani en: **Cuentos a la carta**. Cuentos de Fontanarrosa, Chéjov, Shúa, Marshall, etc. Loc. $ 10 (incluye té con tortas).-

GLORIA. Av. de Mayo 1225. 381-6966. 24 años en cartel: **La lección de anatomía**, de Carlos Mathus. Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30. y trasn. 0.15. Sáb. a las 22.30 y trasn. 0.30. Dgos. a las 21. Pl. $ 15. Desc. a est. y jubil.-

HEBRAICA. Sarmiento 2233. 952-5886. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las. 18.30: **Contrato matrimonial**, de E. Kishon. Dir.: N. Steimberg. Loc. $ 10. Socios $ 6.-

I F T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Refrig. SALA 2: Ultimas semanas. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 18.30: **Varietei (con limene)**. Con M. Grajer, G. Grinblat, D. Czudmowsy, J. Nudel. Dir.: Lía Jelín.-
SALA 3: Sáb. a las 20: **Tres Mañanas**, de M. Cura. Con D. Marcove, S. Matute y L. Longhi. Dir.: Manuel Iedvabni. A las 23.30: **Los Caballeros de Aristófanes**, con G. Gonzáles, G. Costa y elenco. Dir.: Lía Jelín. Pl. $ 10. Jub. $ 5.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 372-7285. Sala Pablo Picasso: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. 9 a las 20.30 y 23: **HUMORES QUE MATAN**, de W. Allen, D. Mamet y E. May. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con O. Martinez, M. Morán, G. Goity, C. Caggiano, F. Pandolfi y V. Onetto. Dir.: O. Martinez.-
Sala Pablo Neruda: Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **CRISTALES ROTOS**, de A. Miller, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Con A. Puig, S. Alemán, A. Grimau, M. Santibáñez, M. Jouvet y L. Capello. Dir.: C. Rivas.-
Sala Roberto Arlt: Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 22: **DIME QUE COMES Y TE DIRE QUIEN ERES**, por el Grupo Buenayunta y Lalo Mir.-
Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 20: Benito Gutmacher en **BUSINESS, La Comedia del Dinero**. Pl.: $ 5.-
Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Vier. a las 21: **Vendedor de enciclopedias**, de Ricardo Hana. Con J. L. Calcagno, M. Rosón y N. Skinner. Dir.: L. Goloboff. Vend. Estud. y Jub. 50% desc.
Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **Azucena sin guipiur**, de Alfredo Megna. Con S. Ortíz y J. M. López. Esc. y Vest.: A. Bellatti. Dir.: E. Dacal.-

LASSALLE. Tte. Gral. Juan D. Perón 2283. 952-0445/0053. Miér. (desc. a jubil.) a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20: **FLORES DE ACERO**, de R. Harling. Versión de F. González del Pino y F. Masllorens. Con D. Baret, P. Krum, A. Luz, F. Mistral, C. Papaleo y N. Pons. Dir.: Julio Baccaro. Ultimas semanas. Res. telef.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 20.30: **La Trocha** pta.: **El Tubo** con A. Martínez y M. Rodríguez. Dir.: D. Cazabat. $ 8.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. 2º Año Triunfal: ENRIQUE PINTI en **EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23:30. Dgos. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 10.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Luisa Kuliok y Víctor Laplace en: **LA FIERECILLA DOMADA**, de William Shakespeare. Con Max Berliner, Paula Canals y Horacio O'Connor. Escen.: A. Negrin. Vest.: M. J. Bertotto. Adapt. y Dir. Gral.: Manuel González Gil. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgos. a las 20. Pl.: $ 25.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882. Presenta a Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza en: **EL DIARIO DE ADAN Y EVA**. Dir.: Manuel González Gil. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20. Ultima semana. Loc. en vta.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. 3er. año de éxito: Sáb. a las 22: **Memorias de una princesa judía (pero cobarde)**, por **Gabriela Acher**. Loc. $ 18. Copa $ 8. Cena a la carta. Ingreso al local a las 21.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en: **LAS COSAS DEL JODER**. Con Raquel Mancini y Juan Acosta. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21 y 23. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. GERARDO ROMANO **A CORAZON ABIERTO**. Dir.: Emilio Alfaro. Miércoles, Jueves, Viernes y Domingos a las 21.30. Sábado a las 22. Loc. en vta. Reservas telefónicas.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: Leonardo Sbaraglia y Horacio Roca: **En la soledad de los campos de algodón**, de Bernard-Marie Koltés. Dir.: **Alfredo Alcón**. Pl. $ 25. Vier. y Dgos. est. y jub. $ 10.-
Sáb. a las 0: **Criminal...**, de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Niklison. Dir.: Diego Kogan. Pl. $ 10.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**. Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Mabel Manzotti - Ulises Dumont: **EN PAMPA Y LA VIA**, de Miguel Falabella y María Carmen Barbosá. Dir.: Víctor García Peralta. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. Ultimos días.-

TABARIS (Sala Dorada). Corrientes 831. 322-8509. Emilio Disi, Tristán, Silvia Süller, Alejandra Aquino, Cris Miró, Alejandra Mora y Susana Romero en: **MAS LOCAS QUE UNA VACA**. Libro y dirección: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn.: 1. Dgo. 9 Func. Esp. a las 21.30 y 23.15. No Apta Menores de 18 Años.-

TABARIS (Sala Plateada). Av. Corrientes 831. 322-8509. Edda Díaz, Rubén Celiberti y Sandy Brandauer en: HACEME BOLSA. Dir. gral.: Ricky Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El gran Circo"**, de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. y Pull. $ 4.-
SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Locos Recuerdos"**. Libro y Dir.: H. Midón. Con A. M. Cores, D. Gloria, C. March, F. Posca y elenco. Pl. y Pull.: $ 4.

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Dgo. a las 16.30: **BLANCACIENTA (Una historia truculenta)**, de D. Luchetta. Dir.: S. Katz. Pl. $ 6 y $ 3.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgos. a las 16: **"En Tren de Viaje"**, por los Títeres de Don Floresto. Pl. $ 5.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. María Leal y José Angel Trelles en: **"El Principito"**, de A. de Sáint-Exúpery, vers. de M. Monteiro. Mús.: M. Bianchedi. Coreog. Teatro Negro Adrián Oliver. Dir.: D. Marcove. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17.30. Lun. 10 a las 15.30: **REINA REECH EN LA FAMILIA DE COLORES**. Prod.: Pablo Lena y Alberto Di Lernia. Pl.: $ 25 y $ 20. Pull.: $ 10.-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA. Sarmiento 341. 328-5011/17. Sáb. a las 17: **"La Gente...se olvidó de jugar?"**, de Y. Cáceres. Dir.: G. Parodi.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Sáb. a las 16. Dgos. a las 15.30 y 17.30: **"Bosque Chocolate"** con Esteban Villarreal y Sofía Gala. Loc. $ 12.-

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Sáb. y Dgo. a las 15: **"Muchas Manos"**. A las 15.30: **"Huevitos, de Ida y Vuelta"**. Sáb. a las 17.30: **"Pedacito de Cielo"**. Dgo. a las 16.30: **"Niños, las Brujas...no existen"**. Loc. $ 5.-

AUDITORIUM SAN ISIDRO. Av. del Libertador 16138. 747-9585. Sáb. y Dgos. a las 16: **"La hormiga Tomasa"**, de A. Bazzalo. A las 18: **"Drácula"**. De P. Cibrián Campoy y A. Mahler. En vivo. Loc. en vta.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2592/2725. Nueva temporada del personaje que llega a los chicos con toda su ternura: LINDA PERETZ es: **LA FLACA ESCOPETA**. Gran elenco. Sáb. y Dgos. a las 16.30. Lunes 10 a las 16.30. Platea Unica $ 10.-

CENTRO CULTURAL BORGES. Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Sáb. y Dgos. a las 17: Grupo "Harapo" de títeres en: **"Una Historia de Amor"**. Dir.: M. Peralta. Loc. $ 6.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 16: **La comedia de las equivocaciones**. Dir.: M. Maccarini. Loc. $ 5.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15: **"Pif, Paf, Puf"**. A las 16.30: **"Se me Lengua la Traba"**. Dgo. y Fer. a las 18: **"Cascanueces"**. Pl. $ 6.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 861-4531. Dgos. a las 16: **Estrellita Feliz**, de V. Proncet y N. Krimer, con canciones de H. Malvicino y V. Proncet.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 382-2587. Sáb. a las 16.30. Dgos. y Fer. a las 17.15: **"El show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote"** con M. Senza y S. Nelson. Pl. $ 6.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgos. a las 18: **Encantada Sr. Fantasma**, de C. Silveira. Partic. y Dir.: M. Montorfano. Pl. $ 8.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 864-6589. Sáb. y Dgos. a las 17: La Galera Encantada pta.: **"Chiches"**. Aut. y Dir.: H. Presa. Loc. $ 6.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 373-8781. Sala Pablo Picasso. Sáb. y Fer. a las 16. Dgos. a las 15 y 17: para grandes y chicos: **"El Salpicón"**. Libro y dir.: H. Midón. Mús.: C. Gianni. Coreog.: R. Pashkus. Con A. Radano, O. Calicchio, G. Goldberg y G. Monje. Pl. $ 7.-
Sala Pablo Neruda: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Cablín: Consejos útiles para teatro"**. Con M. Molinari, S. Mantilla, E. Prol y C. Morgado. Pl. $ 15.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 17: **"Cuentos de la Fantasía"**. Títeres para los más chiquitos, por el Grupo Kukla. Loc. $ 5.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgos. a las 17: **"La vuelta de Caperucita Roja"**. Adapt. y Dir.: N. Hidalgo.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Cuentopos para la merienda"**. Sobre la obra de M. E. Walsh. Loc. $ 4. Cons.: $ 4.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17: Georgina Barbarossa y Fabán Gianola en: **"La familia Frankenstein"**, con J. M. Monje y M. Jouvet. Mús.: A. Mahler. Dir.: Gustavo Garzón. Res. telef.-

PICADILLY TEATRO. Av. Corrientes 1524. 373-1900. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Canciones para Mirar"**, de M. E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 373-3465. Sáb. y Dgos. a las 16: **"El día que la luna se escondió en la noche"**, de El Bavastel. A las 17.30: **"Qué canal vemos?"**, de Oscar Roselli.-

SANTA MARIA. Montevideo 842. 812-5418. Sáb. a las 17. Dgos. a las 16: **"Los mil y un cuentos del tío"**, de M. Gergich y G. Sáez. Comedia musical.-

SPINETTO SHOPPING. Alsina 2300. 954-3252/55. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón"**. Comedia musical. Autor y Dir.: D. Fabri. Pl. $ 3.50.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW. Siempre un buen musical, con las voces de cantantes actuales; donde su pedido será complacido. Baile hasta altas horas de la madrugada, y como siempre, la estrella será Ud.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5. MITO TANGO SHOW. **Ricardo Montesino** pta. t/días diferentes artistas. **Ernesto Baffa** (sábados). Entr. $ 15; pizza libre; copa champagne $ 5.-

CAFE DE LOS MUSICOS. Jufré 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vier. a las 22: FLORES NEGRAS, cuarteto vocal femenino de tango. Sáb. a las 22.30: LAURA HATTON. Blues y jazz. Con R. Gorosito, L. D'Agostino y E. Danón.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 21: "CHE TANGO CHE". **Silvia Gaudín** (voz) junto a **Tango en Dúo** (C. Erostarbe y G. Pucci). Baile: Marita y Adrián.-
Juev. a las 21: "TANGO Y OTRAS PASIONES", con **María Volonté**. R. Del Pino, A. Caminos y P. Mamone.- **Sala La Bodega**. Amb. climat. Juev. a las 20.45: la actuación de la "DELTA JAZZ BAND". Vier. a las 23: "CREOLE JAZZ BAND". 13ª temporada consecutiva. Sáb. a las 23.15: "FENIX JAZZ BAND" (jazz tradicional y blues), en su 19º año consecutivo.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21: **"LOS MEJORES"**, con M. Graña, Quinteto de Reyes, J. C. Granelli y elenco. Anim.: M. Alexandra. Vier. y Sáb. a las 23.15: **"NOCHES PORTEÑAS...con tango y champagne"**, con M. Graña, L. Cardei, J. C. Granelli y elenco. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 812-8707. Consumición a la Carta. Juev. a las 22: **Jondoi**. Espectáculo flamenco con Manolo Yglesias y Miguel Cortés. Loc. $ 12. Vier. a las 21.30: **Horacio Molina** con Oscar Cardozo Ocampo. Tangos, milongas y valses criollos. Loc. $ 15. A las 0.30: **Los viernes ahora se sabe**. Mimí Kozlowski en "Tango y canciones". Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **Andrea Tenuta**. Piano: Federico Mizrahi. Temas de Manzanero, Demetrio, Gardel y Lepera, Walsh, Buarque y Serrat. Loc. $ 15.-

CLUB DEL VINO. Cabrera 4737. 833-0048/50. Juev. a las 21: **Leticia Daneri** canta a Buenos Aires. Vier. a las 22: **Tangos de Ayer**. Luis Cardei y Antonio Pisano. Tango Danza: Ricardo y Nicole. Artista invitada: Cristina Banegas. Sáb. a las 21.30: **Encuentro a Todo Tango**, con Luis Cardei, Antonio Pisano, Néstor Marconi Trío, Antonio Agri, Horacio Salgán y Ubaldo de Lío. Y como cierre: **Nuevo Quinteto Real** (Salgán, De Lío, Marconi, Agri y Giunta). Ambiente climatizado. Anexo restaurante.-

EL VIEJO ALMACEN. Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/ 6919. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 22: **A TODO TANGO**, con Atilio Stampone, Nélida y Nelson, Osvaldo Berlingheri, Alberto Bianco, Patricia Vel y Jorge Sobral. Danza con María y Roberto y Diego y Andrea. Gran orquesta. Cond.: Lidia Aguirre. Estac. s/cargo, por Independencia 330.-

FINIS TERRA. Honduras 5190. 424-6621. Vier. y Sáb. a las 23.30: **Una Noche Caliente...** Noches de ficción mágica con cena erótica y todo el caribe con RAMONA VALDEZ y el VACILON.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 308-2055. 432-3779. Sáb. a las 22.30: auténtico espectáculo de **Tango-Folklore-Melódico**. Con J. Cobos, R. Aguilar, L. Malbrán, O. Peredo, C. Tula, Los Montiel. Guitarras Argentinas de C. Peralta. Presenta: M. Aguilar. **Cena a la carta**. Promoción: Copas $ 12.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Sáb. a las 21.30: **IGNACIO COPANI** presenta su nuevo trabajo. A las 0.30: **TRIO LAUREL**. Sáb. 15/6: **Miguel Cantilo**. Estac. propio. Amb. climat. Sonríe, el Conde te ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Morán, A. Podestá, J. C. Godoy y elenco. Danza: Roberto y Claudia. Dir. mus.: H. Arbelo, R. Nerone, V. Olivera, O. Gómez y R. Sánchez. Pres.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Amb. climat. Hoy a las 20: "Ciclo de jóvenes valores", org. por Intérpretes Clásicos Argentinos. I. R. Usciatti (piano). II. Cuarteto de guitarras: Nigro, Capelletti, Fisher y Conti.-

LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 375-2341. Miér. a las 22.30: Grupo La Otra Nave presenta "La Canción Afroamericana". Juev. a las 21.30: Daniel Gimenez. Temas de su nuevo CD. Dgo. a las 21: recital de **Ariel Leira**. Loc. $ 5.-

MASTROPUEBLO PUB. Virrey Avilés 2903. 552-1386. Vier. a las 23: el grupo de rock K-2 presenta su material. Sáb. a las 0: el show de GUSTAVO MUMARE. Música nacional. Dgo. a las 23: LA BANDA EN FUGA (rock).-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Vier. a las 0.30: MAX (Música country). Loc. $ 12. Cons. $ 5.-

OLIVERIO ALLWAYS. Callao 360. 372-6906. Mar. a las 21: **Afro Tango**, con O. D'Auria.-

PLANETA TANGO. Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Sáb. a las 21.30: **Andate en bondi**, teatro, música y poemas con Hugo E. Salerno. A las 23: **Dúo Vat-Macri (hacen tangos)**, con Julián Vat y Marcelo Macri. A la 1: **Milonga joven con orquesta "en vivo"**. Grupo "El Fierrazo" (tangos clásicos bailables). Dgo. a las 20: **"La Camorra"** (tangos).-

RESTAURANT CONCERTS

GAZEBO MALABIA. Rep. Arabe Siria 3091. 806-4962. Restaurant - Snack Bar. Todos los sábados a las 23: **Marcelo San Juan** en concierto. Res. telef.-

VARIEDADES

CIRCO TIHANY. Puerto Madero. 315-0742. Una producción única en el mundo. Circo, teatro, ballet, magia y efectos especiales. Mar. a Juev. a las 20.30. Vier. a las 17.30 y 20.30. Sáb. y Dgos. a las 14.30, 17.30 y 20.30. Fer. a las 14.30 y 17.30.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: **EL UNIVERSO** -Para mayores de 7 años- Loc. $ 4.-

ESCOLASO

Quiniela matutina
(Letras I-O-T-T)

1	1910	11	8495
2	4306	12	8307
3	5975	13	3550
4	5321	14	4639
5	8166	15	0519
6	0686	16	9913
7	2395	17	4153
8	6514	18	5303
9	7820	19	3397
10	9318	20	4393

Quiniela
(Vespertina-Letras O-N-W-Y)

1	0563	11	4750
2	6105	12	5961
3	1887	13	4066
4	3890	14	4418
5	4257	15	4309
6	2531	16	2192
7	3465	17	4148
8	7553	18	3513
9	8798	19	9993
10	2278	20	7104

Provincia
(Vespertina)

1	971	11	789
2	179	12	793
3	531	13	167
4	624	14	519
5	327	15	869
6	226	16	132
7	260	17	469
8	555	18	447
9	368	19	218
10	545	20	319

Quiniela
(Nocturna- Letras D-F-S-V)

1	8495	11	6904
2	8149	12	7731
3	6064	13	0822
4	4779	14	2059
5	8761	15	1214
6	7674	16	2892
7	8921	17	6668
8	8462	18	6439
9	8038	19	1588
10	4465	20	2302

Provincia
(Nocturna)

1	259	11	800
2	622	12	363
3	639	13	157
4	533	14	495
5	808	15	260
6	040	16	606
7	585	17	603
8	237	18	087
9	789	19	900
10	934	20	875

Gaspar el Revolú

por Rep











C O N T R A T A P A

HOY

Tiempo pronosticado: Nieblas por la mañana, luego parcialmente nublado. Mínima: 9°. Máxima: 18°.

□□□

10.00: Inauguración de la muestra *Three Visions*, compuesta por obras de tres artistas norteamericanos. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Abierta de 10 a 21, hasta el 24 de julio.

18.00: *El cine de Carlo Verdone y la nueva comicidad italiana*, conferencia a cargo de Emilio Bellon. En el Istituto Italiano di Cultura, M. T. de Alvear 1119, 3er. piso.

18.30: Recital del Sexteto Tango en el Auditorio del Banco de la Ciudad de Buenos Aires, Sarmiento 611, sexto piso. Entrada gratuita.

19.00: Inauguración de la muestra *Variantes de la figuración en Argentina* en la Fundación Banco Patricios, Callao 312. Abierta de lunes a sábado de 12 a 20, hasta el 29 de junio.

19.30: Recital del músico brasileño Roberto Correa en el hall del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Entrada gratuita.

• *Storytelling: mitos y arte*, conferencia a cargo de Marina Xaus. En la Casona de las Artes, Ciudad de la Paz 2995.

20.00: *Lorca y Flamenco*, espectáculo homenaje a Federico García Lorca en el aniversario de su natalicio. En la sala E.T.C. del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

21.00: El guitarrista Aníbal Arias presenta su disco *La guitarra romántica del tango*. En la sala Leopoldo Marechal del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Entrada libre y gratuita.

• Concierto de la Orquesta Sinfónica Nacional, dirigida por Irwing Hoffman. En el Auditorio de Belgrano, Virrey Loreto y Cabildo. Entrada gratuita.

21.30: El grupo *La piedra de la locura* presenta las obras *El sofá* y *¿Puedo dejar esta cuchara aquí?* En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

NATURALEZAS

(Por Juan Gelman) El 16 de mayo de este año se reseñaban en **Página/12** algunos actos de corrupción perpetrados por altos y aun altísimos funcionarios y miembros del gobierno nacional: el Swiftgate, los guardapolvos de Bauzá, el caso Milkgate, los retornos en el PAMI, el robo para la corona. Gracias a la labor concienzuda y patriótica de periodistas por quienes el oficio resplandece, tales actos salieron de su rosada penumbra a la luz pública y dieron en la condición de escándalos. Aunque la venta de armas a Ecuador y Croacia los supera en gravedad y magnitud internacional, el presidente Menem insiste, como siempre, en defender hasta el último extremo a los imputados importantes. Esa reacción no será legítima, pero es lógica: cada escándalo corroe el cinismo que domina y tortura a la reflexión política actual. El remedio del poder consiste en reforzar su cinismo con más cinismo. Es que el escándalo devela las formas violentas, presuntamente legales, que asume la hegemonía del poder sobre la sociedad, y se convierte en testimonio de la barbarie inherente a nuestra civilización "democrática". Claro que –dijera Walter Benjamin– todo testimonio de civilización es, al mismo tiempo, un testimonio de barbarie.

El neoliberalismo que supimos conseguir no sólo es fértil en escándalos de cúpula: también agudiza el escándalo de la desocupación y la miseria, sobre el cual llueven escandalosamente las mentiras oficiales. El escándalo del hambre tiene presencia cotidiana en millones de hogares argentinos y sólo abandona su silencioso transcurrir cuando la televisión muestra alguno de sus rasgos: pobladores de una villa de Rosario desollando a un gato porque no hay otra cosa de comer. Más que el hecho, al presidente Menem le preocupa que el hecho se conozca. Tilda de "vendepatrias" a los periodistas que lo informaron por "poner en todas las cadenas de televisión del mundo imágenes como las difundidas para hacer daño al país". La calificación es extraordinaria, porque quienes venden patria no son precisamente periodistas, más bien son gobernantes. Y lo que daña verdaderamente al país es su realidad, no su reproducción televisiva. En los comentarios presidenciales resuena el eco de los argumentos de la dictadura militar, que motejaba de "campaña antiargentina" a la denuncia de sus crímenes en el exterior. Por vez milésima se observa la continuidad civil del pensamiento militar.

No hay por qué suponer que los estadistas y políticos corruptos sólo están movidos por el afán de lucro personal. A veces se autoalimentan con la creencia de que están en lo justo y que son indispensables. Esa arrogancia se burla de la sociedad civil y la mella. Si la noción de escándalo dimana de un consenso cultural o moral acerca de lo que es aceptable y lo que no lo es, la reiteración de los escándalos puede anestesiar esa noción abriendo paso al escándalo mayor: que el escándalo ya no escandalice. Algo saben de eso quienes bajo la dictadura militar todo se lo explicaban con el remanido "por algo será" y quienes hoy prefieren "desaparecer" también de la memoria cívica a ese tramo sangriento de la historia nacional.

La poesía argentina puede enorgullecerse de contar en su haber con muchos versos geniales, uno en particular. Es de Evaristo Carriego y dice:

"La costurerita que dio aquel mal paso,
lo peor de todo sin necesidad."

Tal vez la costurerita padecía una necesidad más urgente que la espera del matrimonio, que debía entonces atravesar un largo umbral de acumulación de ahorritos para comprar muebles y alquilar departamento. Ese era el consenso social de la época y contravenirlo, un escándalo que hoy ya no merece el nombre de tal.

Pero la actitud del sistema no ha variado:persiste en satisfacer su necesidad perversa de convertir en escándalo el deseo de los gobernados. Esa necesidad no se limita a condenar "desviaciones" sexuales; también reprime –policialmente, si hace falta– el deseo de tener trabajo, o vivienda, o jubilaciones dignas, o cuidados de salud, o futuro para los hijos. El poder es escandaloso por naturaleza.

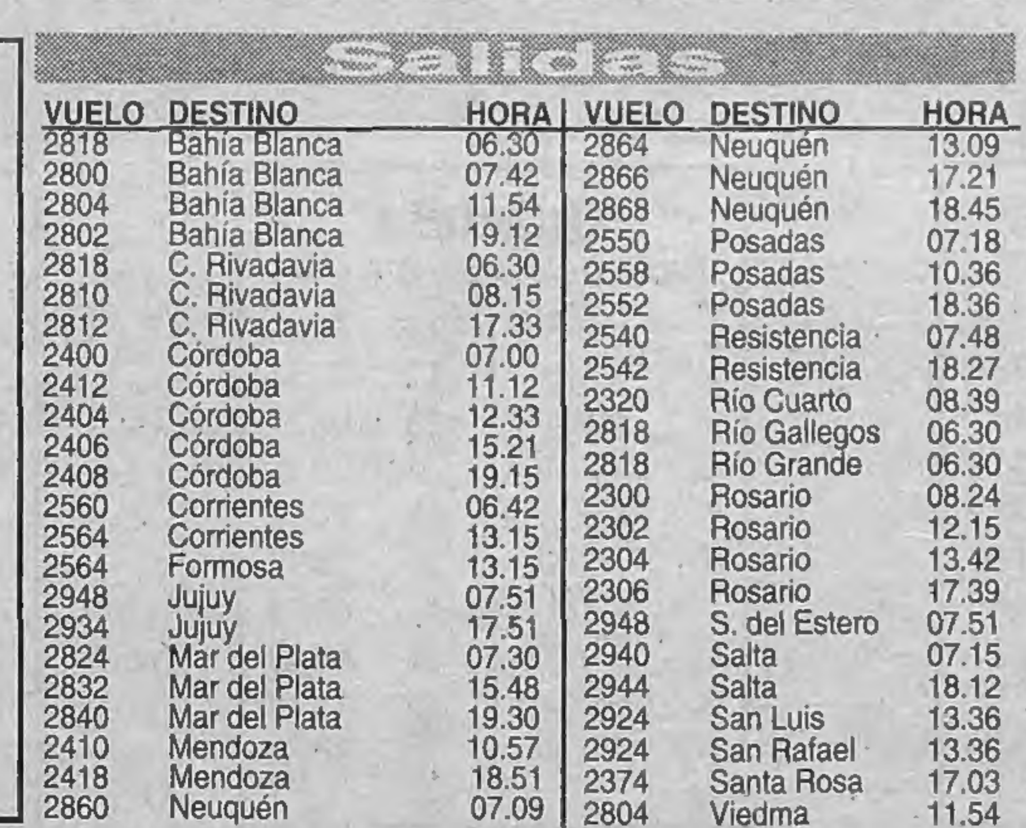
El neoliberalismo que supimos conseguir convierte a la necesidad en escándalo y al escándalo en necesidad. "¡Oh, gerifalte, escándalo del aire", exclamó hace cuatro siglos don Luis de Góngora. Era un interesado en otra clase de escándalos, ésos que son bellos.

CARTAS

El príncipe Von Starhemberg

En febrero de 1934, el gobierno austríaco dio un golpe de Estado, disolviendo el Parlamento, suspendiendo la Constitución e implantando un régimen corporativo-fascista de tinte clerical. Pero Austria fue, aparte de España, el único país donde el pueblo ofreció resistencia armada al fascismo. La represión fue feroz. Uno de los responsables del golpe y de la masacre fue el príncipe Ernst Rüdiger von Starhemberg. Cinco meses después, el canciller Engelbert Dollfuss fue asesinado por los nazis; pero la planeada anexión de Austria fracasó. Cuando el zarpazo, mejor preparado, tuvo éxito (1938), Starhemberg, casualmente, se encontraba fuera del país. Con su amigo el traficante de armas Fritz Mandl, vino a la Argentina, intentando pasarse por "víctimas del nazismo". Pero el Movimiento Austria Libre no admitió a ninguno de los dos. Ahora, Austria honra a los que tuvieron que dejar su patria bajo el nazismo. Particularmente a los escritores y otros artistas. En tal calidad, yo también fui invitado a Viena, a presenciar la inauguración de una exposición dedicada a nuestras vidas y obras. La misma es mostrada ahora en varias capitales latinoamericanas; también en Buenos Aires (Biblioteca Nacional, 17 de abril a 5 de mayo). Para mi gran sorpresa figura entre los "artistas perseguidos" también el príncipe Von Starhemberg, retratado con el uniforme de su milicia fascista. Su hijo Heinrich dio, en el marco de la exposición, una conferencia, trayendo su propio público. Calificó a los que en 1919 luchaban por la reforma agraria de "bandoleros"; la resistencia al fascismo en 1934 de "putsch rojo"; y al Estado corporativo-fascista de "defensor de la democracia". Al día siguiente, tocándome la tribuna a mí, pude aclarar cómo había sido en realidad. Notifiqué a los órganos de prensa en Austria de lo que había sucedido aquí. Y apareció una "Carta de lector" mía en el *Argentinisches Tageblatt*. Pero pienso que también el público argentino en general debe ser informado.

Alfredo Bauer
CI 2.321.696



Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2864	Neuquén	13.09
2800	Bahía Blanca	07.42	2866	Neuquén	17.21
2804	Bahía Blanca	11.54	2868	Neuquén	18.45
2802	Bahía Blanca	19.12	2550	Posadas	07.18
2818	C. Rivadavia	06.30	2558	Posadas	10.36
2810	C. Rivadavia	08.15	2552	Posadas	18.36
2812	C. Rivadavia	17.33	2540	Resistencia	07.48
2400	Córdoba	07.00	2542	Resistencia	18.27
2412	Córdoba	11.12	2320	Río Cuarto	08.39
2404	Córdoba	12.33	2818	Río Gallegos	06.30
2406	Córdoba	15.21	2818	Río Grande	06.30
2408	Córdoba	19.15	2300	Rosario	08.24
2560	Corrientes	06.42	2302	Rosario	12.15
2564	Corrientes	13.15	2304	Rosario	13.42
2564	Formosa	13.15	2306	Rosario	17.39
2948	Jujuy	07.51	2948	S. del Estero	07.51
2934	Jujuy	17.51	2940	Salta	07.15
2824	Mar del Plata	07.30	2944	Salta	18.12
2832	Mar del Plata	15.48	2924	San Luis	13.36
2840	Mar del Plata	19.30	2924	San Rafael	13.36
2410	Mendoza	10.57	2374	Santa Rosa	17.03
2418	Mendoza	18.51	2804	Viedma	11.54
2860	Neuquén	07.09			

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.27	2865	Neuquén	17.04
2805	Bahía Blanca	16.49	2867	Neuquén	21.16
2819	Bahía Blanca	18.30	2869	Neuquén	22.40
2803	Bahía Blanca	21.57	2551	Posadas	10.33
2811	C. Rivadavia	13.05	2559	Posadas	13.51
2819	C. Rivadavia	18.30	2553	Posadas	21.51
2813	C. Rivadavia	22.23	2541	Resistencia	10.53
2401	Córdoba	09.45	2543	Resistencia	21.32
2413	Córdoba	14.02	2321	Río Cuarto	12.34
2405	Córdoba	15.23	2819	Río Gallegos	18.30
2407	Córdoba	18.11	2819	Río Grande	18.30
2409	Córdoba	22.05	2301	Rosario	11.04
2561	Corrientes	09.47	2303	Rosario	14.55
2564	Corrientes	17.25	2305	Rosario	16.22
2564	Formosa	17.25	2307	Rosario	20.19
2949	Jujuy	13.46	2949	S. del Estero	13.46
2935	Jujuy	22.11	2941	Salta	11.35
2825	Mar del Plata	09.35	2945	Salta	22:32
2833	Mar del Plata	17.53	2924	San Luis	17.41
2841	Mar del Plata	21.35	2924	San Rafael	17.41
2411	Mendoza	14.47	2375	Santa Rosa	21.08
2419	Mendoza	22.41	2805	Viedma	16.49
2861	Neuquén	11.04			